



# A BOOK FOR STANDARD IV.

*Containing.*

Meanings, Otherwords, Roots,  
AND Parts of Speech of numerous  
*Words*, and Translation of  
*Biblical Pieces* and *hard*  
*Poems* occurring in

**THE MORAL CLASS BOOK**

TOGETHER WITH

E. Meanings and Phrases of  
**GUJARATI THIRD BOOK.**

AND

Principal Battles, Lives, Acts.  
Treaties and Events of  
**ENGLISH HISTORY.**

*Registered under Act XXV of 1867.*

— 000 —

SURAT

*Printed at the "Victoria Press."*

By Muncharam Gbelabhai

1873.

*Price One Rupee.*

૫૬૫

## ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

(ગુજરાત કોપીરાઈટ વિભાગ)

અનુક્રમાંક ૫૬૫ કિંમત

ગ્રંથનામ A Book for standard

IV

વર્ગોક



ગુજરાત વિધાપીઠ મંથાલય  
અમદાવાદ  
ગુજરાતી કોમ્પીયુટર-સંગ્રહ  
૫૬૫

# A COMPREHENSIVE GLOSSARY OF MORAL CLASS BOOK

## PART I.



### CONDUCT TOWARDS ANIMALS.

- Conduct*, *n.* વર્તણૂક, Behaviour, *L.* duco, to lead.  
*Animals*, *n.* પ્રાણી. Beings. *L.* anima, breath.  
*Harmless*, *a.* નિરપરાધી. Innocent. *S.* hearm, harm.  
*Snails*, *n.* ગોઠળગાય. Slow-creeping animals. *S.*  
     snegel, to creep.] [froga, frog.  
*Frogs*, *n.* દેડકા. Small amphibious animals, *S.*  
*Unnecessary*, *a.* નકામું. Useless, *L.* cedo, to yield.  
*Creature*, *n.* પ્રાણી. A living being, *L.* creo, to  
*Besides*, *ad.* વળી. Also, moreover. [make.  
*Led*, *v.* દોરવાયા. Induced, drawn.  
*Fellow-creatures*, *n.* જાતી ભાઈઓ, પ્રાણસો. Men.  
*By and by*, *ad.* ધીમે ધીમે. Gradually, by degrees.  
*Wicked*, ધાતકી. Cruel, sinful, *S.* wereg, wicked.  
*Actions*, *n.* કામો. Deeds, *L.* ago, to do.  
*Tempted*, *v.* લલચાવ્યા. Enticed, *L.* tento, to try.  
*Consider*, *v.* વિચારવું. To reflect, *L.* sedeo, to sit.  
*Convenience*, *n.* સગવડ. Ease, accommodation—*L.*  
     venio, to come.]  
*Pleasure*, *n.* મોજસોખ. Gratification of the senses—  
     [of the mind, *L.* placco, to please.

Treat, *v*, અરદસ લેવી. To behave to, L. tra  
draw.] [to n  
Sufficient, *a*, પુરતું. Adequate to wants, L. facit  
Proper, *a*, યાજ્ઞી, યોગ્ય. Just, right. L. proprius, fit.  
Lodging, *n*, રહેઠાણ. Residence, S. logian, to  
place.] [shame.  
Shameful, *a*, અશરમજેલું. Disgraceful, S. scama,  
Lash, ચાપકેમારણું. To whip, L. laxus, loose.  
Probably, *ad*, ધણું કરીને. Chiefly, L. proba, to  
prove.] [tire  
Fatigued *a* થાકેલું. Tired, wearied, L. fatigo, to-  
Sparingly, *ad*, કરકસરથી, થોડું. Scantly, S. sparian,  
to spare.] [to place.  
Allowable, *a*, યાજ્ઞી, Lawful, permissible, L. loco,  
Thereby, *ad*, જેથી, તેથી. By that means.  
Ill-used, *v*, દુઃખ દેવું. Maltreated, L. usus, use.  
Butcher, *n*, ખાટકી. One who slaughters animals  
for market, Fr. bouche, mouth.]  
Extent, *n*, હદ. Limit, degree, L. tendo, to stretch.  
Humane, *a* દયાળું. Kind, L. homo, a man.

### THE BOYS AND THE FROGS. A FABLE.

Fable, *n*, જોડકાઢેલી વાત. Story, fiction, L. fabula  
a story.] [margin.  
Margin, *n*, કેર, પાળ. Brink, edge. L. margo, a  
Inhabited, *pp*, વસેલું. Dwelt in. L. habeo, to have.  
Company, *n*, યોગ. Crowd, band. L. pagus, a  
village] [play.  
Happened to be at play. અત્યારે વડા. Chanced to

*Diversion*, *n.* રમત. Sport, amusement. L. *verto*.  
to turn.] [throw stones on the water.]  
*Duck and Drake*, *n.* પથરાધવ. It is a sport to-  
Volleys of stones, *n.* પથરનો વરસાદ. Emissions of  
many stones at once. L. *volo*, to fly.]  
*Annoyance*, *n.* ઈન્દ. Molestation. L. *noceo*, to  
Hardy, *a.* હિંમતવાન. Brave, Fr.] [hurt.  
Lifting up, *ppr.* ઊંચુકરીને. Raising up. S. *hlifan*,  
to raise up.] [facies, face.]  
*Surface*, *n.* સપાટી. The upper side. L. *super*, and  
*Beseech*, *v.* વિનંતી કરી દેહેલું. To implore, S. *secan*,  
to seek.]

### JAMES AND ROBERT.

*Sense*, *n.* અકલ. Reason, understanding. L. *sentio*, to feel.]  
*Dispositions*, *n.* સ્વભાવ. Tempers L. *pono*, to place.  
*Knowledge*, *n.* સમજ, જ્ઞાન. Learning. S. *cnawan*,  
to know; *lecgan*, to lay.] [quent.  
*Frequently*, *ad.* વારંવાર. Often. L. *frequens*, fre-  
*Observed*, *v.* જોયું. Beheld. L. *servo*, to watch.  
*Nest*, *n.* માળો. Bed of birds. L. *nidus*, nest.  
*Hedge*, *n.* વાડ. A fence of thorns shrubs &c..  
S. *hege*, a hedge.] [L. *pareo*, to bring forth  
*Parent bird*, *n.* માદા. The mother of the young birds  
*Approach*, *n.* પાસે આવી પેહોંચવું તે. Progress to-  
wards. L. *prope*, near.]  
*Young ones*, *n.* બચ્ચાં. Offsprings, broods.  
*Feeding*, *ppr.* ખવડાવતી. Giving food. L. *fedan* to  
feed.] [venio, to come.]  
*Prevented*, *v.* અટકાવેલો. Stopped, hindered. L.



- Rob, *v.* ચેરવું. To steal, carry away. L. rapio to, snatch ] [heavy.
- Grieve, *v.* દલગીર થવું. Tolament, mourn. L. gravis, Babies, *n.* બાલક. Infants.
- Thrive, *v.* ઉછરવું. Be brought up, nursed. Gr trepho, to make fat.] [L. miser, wretched.
- Miserably, *ad.* દુઃખપામીને. Unhappily, wretchedly.
- Resolved, *v.* ઠરાવ કીધો. Determined. L. solvo, to loose.] [to follow.
- Follow, *v.* ચાલવું, માનવું. To observe. S. flyligean, Advice, *n.* સલાહ. Counsel. L. video, to see.
- Happened, *v.* બ-ધું. Chanced. [par, equal.
- Comparatively, *ad.* પ્રમાણમાં. By comparision. L. Trifle, *n.* નજીવી ચીજ-વાત. A thing of no value.
- Wantonly, *ad.* રમતમાં. Sportively.
- Likely, *ad.* ધણુંકરીને. Probably. [to entice.
- Delighted, *v.* ખુશી થયો. Greatly pleased. L. lacio,

## THE CRUEL BOY AND THE MICROSCOPE

- Microscope, *n.* સૂક્ષ્મદર્શક ધંત્ર. A mangifier. Gr mikros, small, and skopio, to see.
- Indulged, *v.* ખુશ થયો. Amused. L. dulcis, sweet.
- Entertainment, *n.* રમત. Sport. L. teneo to hold.
- Torturing, *ppr.* રીતવાતની. Tormenting. L. torqueo, to twist.] [tero, to rub to pieces.
- Tore off, *v.* ચીરીનાંબો. Pulled in pieces, rent. L, Pleasure, *n.* ખુશી, મઝા. Delight. L. placeo, to please.]
- Attempts, *n.* યત્નો. Endeavours. L. tento, to try.

- Escape, *v.* નાશો-છટકોજવું. To flee. *L.* capeo, to take. ] [gather.
- Collected, *v.* એકઠી કીધી. Gathered. *L.* lego, to
- Crushed, *v.* કચડીનાવી. Squeezed, bruised.
- Glorying in, *ppr.* કીર્તી આનીને. Thinking glory in. *L.* gloria, glory. ] [send.
- Committed, *v.* કીધું. Perpetrated. *L.* mitto, to
- Tutor, *n.* શિક્ષક. A teacher. *L.* tueor, to watch.
- Remonstrated, *v.* સમજાવેલો, વાર્થો. Expostulated-*L.* monstro, to show. ]
- Barbarous, *a.* દુષ્ટ. Cruel. *Gr.* barbaros, strange.
- Persuade, *v.* સમજાવવું. To prevail on, exhort. *L.* suadeo, to advice. ]
- Right, *n.* હક. Just claim. *L.* rectus, . straight.
- Liberty, *n.* સ્વતંત્રતા. Freedom. *L.* liber, free.
- Enjoyment, *n.* સુખ, ભોગ. Happiness, pleasure. *L.* en, gaudeo, to rejoice. ] [test.
- Agony, *n.* વેદના. Extreme pain. *Gr.* agon, a con-
- Expressed, *v.* બતાવ્યું. Showed. *L.* premo, to press.
- Movements, *n.* તરફડેણી. Struggles of the limbs. *L.* moveo, to move. ] [stand.
- Understood, *v.* સમજાયેલો. Comprehended. *L.* sto, to
- Attend to, *v.* ધ્યાન આપવું. To mind, regard. *L.* tendo, to stretch. ] [struo, to prepare.
- Instrument, *n.* . યંત્ર, હથિયાર. A tool, machine. *L.*
- Objects, *n.* વસ્તુ. Things. *L.* jacio, to throw.
- Desired, *v.* કહ્યું, ફરમાવ્યું. Requested, wished. *L.* desiderium, a wish. ]
- Examine, *v.* જોવું, તપાસવું. To inspect, see. *L.* examinen, the tongue of a balance. ]

- Surprising*, *a.* અત્યંત જોડું. *Astonishing*. L. super, and prehendo, to seize-] [marche, limit.  
*Mark*, *v.* ધ્યાન રાખીને જોડું. To see attentively. Fr.  
*Studded*, *v.* સજ્જગાર્યું. *Adorned*. S. studa, a stud.  
*Curious*, *a.* ચમત્કારી. *Singular*. L. cura, care.  
*Bristles*, *n.* જંડાવાળ. *Stiff hair*. S. bristl, hair.  
*Pair*, *n.* જોડ, બે. A couple, two. L. par, equal.  
*Lively*, *a.* ચળકતો. *Shining*. Sans. jiv, to live.  
*Encircled*, *pp.* ઘેરાયલું. *Surrounded*. L. circus, a circle.] [without limbs. L. truncus, trunk.  
*Trunk*, *n.* શરીરનો કાઠો. The body of an animal  
*Fold*, *v.* વાળેડે. Bend, close over. S. feald, to fold.  
*Ornamented*, *v.* સજ્જગાર્યું. *Adorned*. L. orno, to deck.]  
*Plumes*, *n.* પીછાં. *Feathers*. L. pluma, feather.  
*Gildings*, *n.* ઘેનાનો ઘેળ. The overlaying with gold. S. gildan, to gild.]  
*Surpass*, *v.* ચડીઆતાયડું. To excel. L. passus, a step.  
*Astonished*, *v.* આશ્ચર્ય પામ્યો. *Surprised*. L. attono, to thunder at.] [suffer.  
*Impatient*, *a.* આતુર, અધીરો. *Eager*. L. patior, to  
*Properties*, *n.* ગુણો. *Qualities*, nature. L. proprius, one's own.] [wind.  
*Wonderful*, *a.* ચમત્કારી. *Strange*. S. wunder, to  
*Withdrawn*, *v.* પાછું કાઢી લીડું. *Removed*.  
*Magnifier*, *n.* સૂક્ષ્મદર્શકયંત્ર. A microscope. L. magnus, great; facio, to make.]  
*Presented*, *v.* નજરેપાડ્યું. *Exhibited*. L. esse, to be.

Naked. *a.* ખુદનો. Open, uncovered. *S.* nacer, naked.] [to prove.  
 Proved. *v.* માલમપડી, નોકળો. was found. *L.* proba,  
 Victim. *n.* બ્રિગ. Sacrifice. *L.* vincio, to bind.

### THE PRISONER AND THE RATS.

Prisoner. *n.* બંદીવાન. A captive. *L.* prendo, to take.]

Fortress, *v.* કિલ્લો. A stronghold. *L.* fortis, strong.

Offended, *v.* ઇતરાજ થઇ, નાખુશ થયો. Displeased. *L.* fendo, to strike.]

Confined, *v.* કેદીયો. Imprisoned. *L.* finis, a limit.

Chains, *n.* બેડો. Fetters. *Gr.* kata, down; hieme, to put in motion.]

Permitted, *v.* રજા આપી. Allowed. *L.* mitto, to send.

Relations, *n.* સગા. Kinsmen. *L.* latus, carried.

Jailer, *n.* દેરાગો. The keeper of a gaol. *L.* cavus, hollow.]

Afflictions, *n.* દુઃખો. Distresses. *L.* fligo, to strike.

Society, *n.* સોબત. Company. *L.* socius, a companion.] [horos, a limit.

Horizontal, *a.* આડી. Parallel to the horizon. *Gr.*

Slit, *n.* ફીટ. Split, a narrow opening.

Human-beings, *n.* માણસો. Men. *L.* homo, a man.

In general, *ad.* સાધારણ રીતે. Generally.

Solitary, *a.* એકલો, એકાંત. Lonely. *L.* solus, alone.

Frighten, *v.* ધીવડાવવું. To alarm. *Gr.* phritto, to fear.

Induced, *v.* લલચાવું. Enticed, persuaded. *L.* duco, to lead.]

Confidence, *n.* ભરોસો. Trust. *L.* fido, to trust.

*Remained, c.* રહેલો, થોભ્યો. Stayed. L. maneo, to stay.  
*Fragments, n.* કટકા. Pieces. L. frango, to break.  
*Devoured, v.* ગર કરી ગયું. Ate away. L. voro, to swallow whole.]

*Beef, n.* ગોસ, ગાયનું માંસ. Flesh of a cow or bullock.

*Relish, v.* રવાદલાગવું. To like the taste of, L. lingua,

*Tame, a.* હળેલું. Domestic, familiar. [to lick.

*Residence, n.* રહેઠાણ. Lodging. L. sedeo, to sit.

*Apparently, ad.* ખુલ્લો રીતે. Openly. L. pareo; to appear.] [well; facio.]

*Benefactor, n.* ભલુદાનર. A patron. L. bene,

*Breakfast, n.* નાસ્તો. The first meal in the day.

*Ensuing, a.* બાજી, આવતો. Next. L. sequor, to follow.] [crevice.

*Peeped, v.* ડોકીઆ કરીને જોયું. Looked through a

*Cautiously, ad.* સાવધપણે. Carefully. L. caveo, to

*Afraid, a.* બીકણ. Fearful, timid. [take care.

*Entice, v.* લલચાવવું. To allure. L. titio, a firebrand.

*Stanger, n.* પરાણી, (ઉંદરડી). The female rat.

*Venture out, v.* બહાર આવવાનો હિંમત ધરવી. Dare come out. L. venio, to come.]

*Heartily, ad.* હિંમતપૂર્વક. Bravely. S. heorte, heart.

*Rushed, v.* ધસી આવી. Moved impetuously. S. hreosan, to fall down.] [draw.

*Retreated, v.* પાછો ગયું. Withdrew. L. traho, to

*Disputed, v.* ખેંચાખેંચકીધી. Strove. L. puto, to reckon

*Succeeded, v.* કુતેહ પામી. Obtained the desired object. L. cedo, to go.] [plango, to strike.

*Complaint, n.* ફરિઆદ. Information against. L.

*Consolation, n.* દીવાસો. Solace. L. solor, to comfort.

Makeup, *v.* બરીઆપવું, ખોટું કરી. To recompense,  
Close by, *ad.* પાસે. Near.

Ostentatious, *a.* દોળદાર, મગરૂઆતી. Pompous, hau-  
ghty. *L.* tendo, to stretch.]

Haunches, *n.* ધુંટણું. Knees. *Gr.* angkos, a bend.

Defy, *v.* ધીકારવું. Abhor, challenge. *L.* fido, to trust.

Protect, *v.* બચાવ કરવો. To save, defend. *L.* tego,

Shy, *a.* ગરમાળ. Coy, not familiar. [to cover.

In peace, *ad.* નિરાંતે. Fearlessly, quietly.

Bear, *v.* બચવું. Tolerate, endure. *S.* beran, to bear.

Faring, *ppr.* ખાતે. Feeding, eating. *S.* faran, to  
go.] [old *Gr.* sterban, to die.

Starving, *ppr.* બુખે મરતી. Perishing with hunger,

Sprang, *v.* કુદ્યો. Leaped. [vis, strength.

Violently, *ad.* જોરસાથે. Forcibly, strongly. *L.*

Severe, *a.* ભારે. Hard. *L.* serius, grave.

Struggle, *n.* ઝેંચાઝેંચી, કુશળો. Contest. *D.*

Diverted, રમુજ મળી. Amused. *L.* verto, to turn.

Contest, *n.* કુશળો. Struggle. *L.* tendo, to stretch.

Misfortunes, *n.* દુઃખ. Calamities. *L.* fortuna,  
chance.] [servant.

Familiar, *a.* હજી ગયતી. Domestic. *L.* famulus,

Dinner, *n.* ખાણું, ભોજન. The meal taken at noon.

*L.* de. jejuno, to fast.]

Constituted, *v.* કર્યો, થયો. Made. *L.* sto, to stand.

Perfectly, *ad.* પૂર્ણ રીતે. Completely. *L.* facio, to  
take.] [into notice, admit. *L.* duco, to lead.

Introduce, *v.* ઝાલવાણું કરાવતી, દાખલ કરવું. To bring

*Accompanied, v.* સાથે લીધો. *Associated with.* L. pagus, a village.] [stinguo, to mark.

*Distinguish, v.* પારખવું, ઓળખવું. To discern. L.

*Plate, n.* રકાળી, પ્લેટ. Dish. Gr. platys, flat.

*Slovenly, a.* ગંદો. Not neat, dirty. D.

*Separate, a.* છુટ્ટું. Distinct. L. separo, to separate.

*Gamesome, a.* રમુજી. Sportive. S. gamen, joy.

*Scarcely, ad.* બાંહેધેલ. Seldom.

*Oppression, n.* શુભમ. Tyranny. L. premo, to press.

*Affection, n.* પ્યાર. Love, fondness. L. facio, to make.] [L. teneo, to hold.

*Long continuance, n.* લાંબો વખત. Long duration.

*Wither, ad.* જ્યાં. To which place.

*Bitterly, ad.* ખૂબ. Severely. S. bitan, to beat.

*Parting with, ppr.* છુટા-છુટા પડતો. Leaving. L. pars, a part.] [love.

*Friendly, a.* રનેહી. Kind, amicable. S. freon, to

*Imprisonment, n.* બંદીખાતું. Confinement. L. prendo, to take.]

*Complete, a.* સંપૂર્ણ. Perfect. L. pleo, to fill.

*Solitude, n.* એકાંતવાસ. Loneliness. L. solus, alone.

*Associate, v.* સંગત કરવી. To accompany. L. socius, a companion.] [stand.

*Circumstances, n.* આચાર. Cases, points. L. sto, to

*Loathe, v.* હેનકું ગણવું, કંટાળવું. To feel disgust. S. lathian, to loathe.]

*Despise, v.* ધિકારવું. To scorn. L. de, specio, to

*Righteous, a.* ન્યાયી. Virtuous, pious. S. [look.

*Regardeth*, *v.* દરકાર રાખેછે. Takes care for. *F'r.* gardier, to look.

*Tender*, *a.* કોમળ, નરમ. *Mild*. *L.* tener, soft.

*Mercies*, *n.* દયા. *Pities*, clemencies. *L.* merces, pay,

*Proverbs*, *n.* દર્શાવત વચનનું પુસ્તક. A book containing wise sayings. *L.* verbum, a word.]

“મારિ માણસ પોતાના ખશુના જીવની દરકાર રાખેછે; પણ દુષ્ટની દયા કુંરેછે.”

## CONDUCT TOWARDS RELATIONS.

*Related*, *v.* સગપણ રાખેછે. Bear relation. *L.* latus, brought.] [equal.

*Particularly*, *ad.* વિશેષકરોને. Especially. *L.* pars,

*Father*, *n.* *L.* pater, father. *Mother*, *n.* *L.* mater, mother.] [*L.* frater, brother.

*Sisters*, *n.* *San.* sva, own; *sr*, female. *Brother*,

*Helpless*, *a.* બાચાર. Destitute of support. *S.* help-an, to help.] [ful.

*Grateful*, *a.* આભારી. Thankful, *L.* gratus, thankful. *Good*, *n.* કલ્યાણ, હોળ. Welfare.

*Reasonable*, *a.* વાનવ્ની. Just. *L.* reor, to think.

*Requests*, *n.* અરજ. Demands, solicitations. *L.* quæro, to seek.]

*Fall out*, *v.* કઠોર વચન વાપરવા. To use harsh words.

*Commands*, *n.* હુકમ. Orders. *L.* mando, to order.

*Brought up*, *v.* ઉછરેલાં. Reared.

*Expected*, *v.* આશા રાખી. Hoped. *L.* specio, to see.



Feelings, *n.* મનોહૃતિ. Sensibilities. *S.* gefelan, to feel.] [rules of nature. *L.* natus, born.  
*Unnatural*, *a.* મનુષ્ય ધર્મથી વીરુદ્ધ. Contrary to the  
*Shun*, *v.* દૂરકરવું. Avoid. *S.* seunian, to shun.  
*Promoting*, *ppr.* વધારતા. Cultivating. *L.* moveo, to move.] [teran, to go.  
*Welfare*, *n.* સુખ, કલ્યાણ. Happiness. *S.* wel, well;  
*Reason*, *n.* કારણ. Cause. *L.* reor, to think.  
*Cultivate*, *v.* વધારવું. To increase. *L.* colo, to till.

### THE RAT AND ITS BURDEN.

*Burden*, *n.* ભેાભેા. Load. *L.* beran, to bear.  
*Noxious*, *a.* નાશકારક. Hurtful. *L.* noceo, to hurt.  
*Derive*, *v.* મેળવવું. લેવું. Receive. *L.* rivus, a stream.  
*Lesson*, *n.* ભેાધ. Instruction. *L.* lego, to gather.  
*Regard*, *n.* માન. Honour, respect. *Fr.* garder, to look.] [to bring forth.  
*Parents*, *n.* માતાપિતા. Father and mother. *L.* pareo,  
*Numerous*, *a.* ઘણા. Many. *L.* numerous, a number.] [head.  
*Mis-chief*, *n.* ગુરુથાન. Damage. *L.* caput, the  
*Traps*, *n.* ફેલવાઇ. An instrument that catches mice. *S.* trappe, snare.] [lessen.  
*Diminish*, *v.* ઓછું કરવું. To lessen. *L.* minuo, to  
*New York*. A commercial city in the United  
*Vessel*, *n.* વહાણ. Ship. *L.* vas, a vessel. [States.  
*Increase*, *v.* વધવું. To become more in number. *L.* cresco, to grow.] [the head.  
*Mischievous*, *a.* ગુરુથાનકારક. Injurious. *L.* caput,

- Destroyed, *v.* બગાડ કર્યો. Ruined, spoiled. L. struo, to build.] [bour.  
 Opportunity, *n.* તક. Occasion. L. portus, a har-  
 Get rid of, *v.* દૂર કર્યું. To avoid.  
 Accordingly, *ad.* એ ઉપરથી. on that account.  
 Harbour, *n.* બંદર. Port. S. here, an army; beorf, shelter.] [the head.  
 Captain, નામુદા. The head of the ship. L. caput,  
 Sulphur, *n.* ગંધક. Brimstone. L. sulfur, sulphur.  
 Kindled, *v.* સળગાવ્યો. Lighted. L. ac, cendo, to set on fire.]  
 Hold, *n.* બંડાર. Interior cavity of a ship.  
 Endure, *v.* બમરું. To bear. L. durus, hard.  
 Fumes, *n.* ધુમાંડો. Smoke. L. fumus, a smoke.  
 Endeavouring, *ppr.* યત્ન કરતા. Trying. L. debeo, to owe.] [cover.  
 Deck, *n.* ડેક. The floor of a ship. S. decan, to Bearing, *ppr.* લઇને. Carrying. L. beran, to bear.  
 Affected, *v.* અસર થઇ. Moved. L. facio, to do.  
 Filial, *a.* પુત્ર પર્યંત. Pertaining to a son. L. filia, son.] [soft.  
 Tenderness, *n.* રૂબાર, હૈન. Kindness. L. tener,  
 Habitation, *n.* રહેઠાણ. Abode. L. habeo, to have.

### ANAPIAS AND AMPHINOMUS.

- Volcanic, *a.* જ્વાળામુખી. Burning. Vulcanus, god of fire.]  
 Hollow, *n.* પોળાણ. Cavity. S. hol, hollow. [melt.  
 Melted, *a.* પીગળેલો. Made liquid. S. meltan, to

- Matter, *n.* བཤེད་. Substance. L. mater, mother.
- Principal, *a.* ཕུ་ཡུ་. Chief. L. princeps, the first.
- Eruption, *n.* བཤེད་. Explosion, L. rumpo, to break.
- Poured, *v.* སྒོལ་. Flowed down.
- Directions, *n.* ལཱ་. Sides. L. rego, to guide.
- Thickened, *v.* བཟུ་. Made dense. S. thiceian, to thicken.]
- Cinders, *n.* མ་ཀའ་. Burning coals. L. cinis, ashes.
- Neighbouring, *a.* ལཱ་. Adjacent. S. neah, near. gebur, farmer.
- Preserved, *v.* ལཱ་. Saved. L. servo, to save.
- Excited, *v.* རྒྱུ་. Roused. L. cito, to put in motion.] [wonder.
- Admiration, *n.* ལཱ་. Surprise. L. miror, to
- Chanced, *v.* ལཱ་. Happened. L. cado, to fall.
- Verdant, *a.* ལཱ་. Green. L. vireo, to be green.] [skin.
- Scorched, *a.* ལཱ་. Burnt. L. corium, the
- Barren, *a.* ལཱ་. Desolate, unfruitful.
- Ignorant, *a.* ལཱ་. Destitute of knowledge. L. gnarus, knowing.] [L. trahō, to draw
- Tract, *n.* ལཱ་. Region, a quantity of land.
- Miracle, *n.* ལཱ་. A supernatural event. L. miror, to wonder.] [to follow.
- In consequence of, ལཱ་. On account of. L. sequor,
- Goodness, *n.* ལཱ་. Benevolence, good quality.



**ALEXANDER THE GREAT AND HIS MOTHER.**

Alexander III. was a king of Macedonia, B. 355  
B.C. D. 332 B.C.] [L. tempus, division.]

*Illtempered*, a. અસહ્યસ્વભાવના. Of bad disposition.

*Unreasonable*, a. અવિચારી, હઠિલા. Not agreeable  
to reason. L. ritio, reason.]

*Ferbearance*, n. સહનતા. Endurance.

*Ambitious*, a. રાજ લેખી. Aspiring. L. eo, to go.

*Disposition*, n. સ્વભાવ. Temper. L. pono, to place.

*Occasioned*, v. કીડું, આપડું. Gave, caused. L. cado,  
to fall.]

*Trouble*, n. ઘના. Annoyance. L. turba, an uproar.

*Nevertheless*, con. તોપણ, એમછતાં. However.

*Pursuing*, ppr. પગપાડે લાગતાં. Prosecuting. L. se-  
quor, to follow.]

*Conquests*, n. ફતેહ. Victories. L. quæro, to seek.

*Splendid*, a. મોટું, હમણ. Magnificent. L. splen-  
deo, to shine.]

*Presents*, n. અપશીસ. Gifts. L. esse, to be.

*Spoils*, n. લૂટ. Plunder. L. polio, to spoil.

*Tokens*, n. નીશાનો. Signs. S. tacen, a mark.

*Meddle*, v. વચ્ચે પડવું. Interfere. L. medius, middle.

*Managed*, v. કારભાર કીધો, Governed. L. manus,  
the hand.] [peace.

*Peaccably*, ad. સલાહ સંપત્તી. Quietly. L. pax,

Sharp, a. કડવો, સખત. Piercing heart, angry, S.

Bore, v. ખમી રહ્યો. Endured. [scyran, to cut.

*Submissively*, ad. નમ્રતાથી. Humbly. L. mitto,

*Return*, n. જવાબ. Reply. [to send.

Troublesome, *a.* કાઝેર કરનાર. Annoying.  
 Grievous, *a.* ખેદ યુક્ત. Painful. *L.* gravis, heavy.  
 Terms, *n.* શબ્દો, Words. *L.* terminus, a limit.  
 Blot out, *v.* રદ કરવું, ઊંડો નાંખવું Erase, cancel.  
 Epistles, *n.* પત્રો. Letters. *Gr.* epi; stello, to send.

### FREDERICK THE GREAT AND HIS PAGE

Frederick, was a king of Prussia, *p.* 1712. *p.* 1786.] [pais, a boy.  
 Page, *n.* છોકરો, ખીજમતદાર. A boy servant. *Gr.*  
 In waiting, ખીજમતમાં હાજર રહેવું. In attendance.  
 Sofa, *n.* કોચ. Couch, an elegant long seat.  
 Perceived, *v.* માન્ય પડ્યું, જોયું. Observed. *L.* capio.  
 Billet, *n.* ચિઠ્ઠી, કાગળ. A short letter. *L.* bulla, a  
 seal.]  
 Curiosity, *n.* જિજ્ઞાસા. Strong desire. *L.* cura, care.  
 Contents, *n.* અંદર આવેલી વાત. Index. *L.* tenco,  
 to hold ] [to draw tight.  
 Distress, *n.* દુઃખ. Suffering, calamity. *L.* stringuo.  
 Concluding, *ppr.* પૂર કરવી. Ending. *L.* claudio, to  
 shut.] [to seek.  
 Beseeching, *ppr.* વિનંતી કરીને. Praying. *L.* secan,  
 Attention, *n.* ધ્યાન, ફીજ. Regard. *L.* tendo, to  
 Roller, *a.* પડિયું. A small package. [stretch.  
 Ducats, *n.* સિક્કા. Gold or silver ducal coins.  
 Slid, *v.* સેરવી ચુક્યો. Passed along gently, put in  
 secretly.]  
 Apartment, *n.* ઓરડો. Room, *L.* pars, a part.  
 Apology, *n.* માફો. Pardon. *Gr.* logos, a word.

*Embarrassment*, *n.* ધબરાડ. *Perplexity*. Fr. barre, bar.] [to thunder at.  
*Astonishment*, *n.* અચંબો. *Amazement*. L. attono,  
 Burst out into tears. રડ્યો. shed tears.  
*Ails*, *v.* દુઃખ થાય છે. *Pains*. S. egla, a prick,  
 Came by, *v.* મળ્યા. Came to hand, received.  
*Salute*, *v.* સંબોધ કરેલી. To greet. L. salvus, sound.  
*Assure*, *v.* ખાતરી પૂર્વક કહેવું. To convince, aver. L. securus, safe.]

## THE PORTUGUESE BROTHERS

*Portuguese*, *n.* શીરંગો બોલે. The people of Portugal in Europe.] [centum, a hundred.  
*Century*. *n.* સદી. A period of hundred years. L.  
*Caracs*, *n.* વહાણો. Large ships.  
*Goa*, *n.* The western town in India belonging to the Portuguese.] [flower.  
*Flourishing*, *a.* આબાદની પામતું. Thriving. L. flos  
*Colony*, *n.* સંસ્થાન. Settlement. L. colo, to till.  
*Souls*, *n.* માણસો. Men. S. saul, soul.  
*Mariners*, *n.* ખડાસો. Sailors. L. mare, the sea.  
*Passengers*, *n.* ઉતારાઓ. Travellers. L. passus, a pace.] [eldest.  
*Priests*, *n.* પાદરી. Clergymen. L. presbyter, an  
*Friars*, *n.* ગેર, સાધુ. Monks. L. frater, a brother  
*Voyage*, *n.* મુસાફરી. A travel by sea. L. via, way.  
*Prosperous*, *a.* સહીસલામત. Safe. L. spec, hope.  
*Doubled*, *v.* પ્રદક્ષિણા કરી. Sailed round, circum-

navigted. L. duo, two; plico, to bend ] •

*Extremity*, *n.* છેડે. End, cape. L. extremus, extreme. ] [to direct.

*Steering*, *ppr.* હંકારના. Sailing along. S. styran,

*Struck*, *v.* અથડાયું. Dashed against. S. astrican, to smite. ] [to cut.

*Shattered*, *v.* કડકા કડકા Dashed to pieces. L. scindo,

*Bottom*, *n.* તળિયું. Base, L. fundus, base.

*Pinnacle*, *n.* મહત્તે. A ship's boat. L. pinus, a pine tree. ] [lance.

*Launched*, *v.* પાણીમાં હેઠારો. Put to sea L. lancea,

*Biscuit*, *n.* અગાઅરી. A bread twice baked. L. bis, two; cuire, to bake. ]

*Marmalade*, *n.* મુરબ્બા. Quinces &c. boiled with sugar. Gr. meli, honey; melon, apple]

*Condition*, *n.* હાલત. Situation, state. L. do, to give.

*Put off*, *v.* નીકળ્યા. Set out, sailed.

*Compass*, *n.* હેકામત. An instrument whereby mariners steer. L. passus, a pace. ]

*Fresh*, *a.* મિઠું. Sweet. S. fersc, to rain.

*Heavens*, *n.* આકાશ. Sky. L. heavo, to raise.

*Supposed*, *v.* ધાર્યું. Thought. L. pono, to put.

*Rowed*, *v.* હસિસા માર્યા. Drove the ship by oars.

*To and fro*, *ad.* અહીંઆ તહીંઆ. backward and forward. ]

*Confusion*, *n.* ધબરાડ. Disorder. L. fundo, to pour.

*Govern*, *v.* હકુમત અબાવવી. To exercise authority. L. gubernio, to govern. ] [lego, to choose.

*Elect*, *v.* પસંદ કરો નીમવું To choose for office. L.

*Directions*, *n.* આગા, શિઆમણ. Guidance. L. rego,

to keep straight.]

*Proposed*, દરખાસ્ત કીધો, ફરજી. *Moved*, offered for consideration. L. pono, to put.] [a lot.]

*To draw lots*, v. ચિઠ્ઠી કાઢાવવી. *To sortilege*. S. hlot,

*Overboard*, ad. દરિયામાં. *Out of the ship*. S. board, a table.]

*Stock*. n. સંપત્તિ, જથ્થો. *Store*. S. stoc, & trunk.

*Provisions*, n. ખોરાક. victuals, storehouse of food. L. video, to see.] [follow.]

*Last*, v. પુગવું, ચાલવું. *To continue*. S. læstan, to

*Carpenter*, n. સુયાર. An artificer in wood. L. carpentum, a waggon.]

*Exempt*, v. બાતલ કરવું. *To relieve*. L. emo, to take

*Comfort*, v. દીવાસો આપવો. *To console*, solace. L. fortis, strong.] [prepare.]

*Repair*, v. સમારવું. *To amend*, refit. L. paro, to

*Leak*, ગાબડું. A hole in a vessel.

*Accident*, n. આફત. Casualty. L. cado, to fall.

*Compliment*, n. મહેરબાની. A favour. L. plico, to bend.]

*Odd*, a. એકી. Not even. [sequor, to follow.]

*Consequence*, n. અગત્યતા, કામ. Importance. L.

*Indulgence*, n. મહેરબાની. A favour granted. L. dulcis, sweet.]

*Acquiesce*, v. કબુલ કરવું. *To consent*. L. quies, rest.

*Performed*, v. કીધો. Effected, done. L. forma, shape.]

*Rites*, n. ક્રિયા. Ceremonies, L. ritus, service.

*Tenderly*, ad. હેતયો, મમતાયો. Kindly. L. tener, soft.



*Embraced*, *v.* બેસ્યો. Clasped to the bosom. L.  
*In room*, *ad.* બદલે. Instead. [bras, the arm.]

*Depending*, *ppr.* અધિ રહેતા. Relying on. L.  
 pendo, to hang.] [a single.]

*Single*, *a.* ઇકો, કુન્નારો. Unmarried. L. singulus,

*Generosity*, *n.* ઉદારતા. Liberality L. genus, race.

*Persisting*, *ppr.* યોદ્ધેસ ક્રતા. Insisting. L. sisto,  
 to stand.]

*Denial*, *n.* નકાર. Refusal. L. ne, not; aio, to say.

*Disengage*, *v.* છુટા પાડવા. To separate. S. gage, a  
 pledge.] [do, to give in charge.]

*Recommending*, *ppr.* સોંપીને. Entrusting. L. man-

*Inherit*, *v.* વારસામાં લેવું. To possess by inheritance.

L. heres, an heir.] [stand.]

*Desist*, *v.* હટવું. To recede, relax. L. sisto, to

*Yielded*, *v.* તાબે થયો. Submitted. [tacan, to take.]

*Overtook*, *v.* પકડી પાડો. Came up to, caught. S.

*Rudder*, *n.* સુકાન. The part that steers a ship. S.

*Cutlass*, *n.* ખલાસીની તરવાર. A seaman's broad  
 sword. L. culter, knife.] [strike:]

*Chopped off*, *v.* કાપી નાખ્યો. Cut off. Gr. kopto, to

*Dropped*, *v.* પડ્યો. Fell. S. dropian, to drop.

*Shift*, *n.* ઉપાય. Expedient. S. scyftan, to divide.

*Stumps*, *n.* કુંડા. Part of a body remaining after  
 a part is cut off.] [dan, to bleed.]

*Bleeding*, *ppr.* મોઢો વેહેતો. Losing blood. S. ble-

*Spectacle*, *n.* દેખાવ. Sight. L. specio, to see.

*Consideration*, *n.* વીચાર. Thought. L. sedeo, to

sit. ] [brother  
 Fraternal, *a.* બાધવિષેનું. Brotherly. L. frater,  
 Moved, *v.* દયા આણી, અસરગ્રસ્તી. Affected. L. Moveo.  
 Circumstances, *n.* સ્થિતિ. State. L. sto, to stand.  
 Descried, *v.* દુરથી જોયે Espied Fr. crier, to cry.  
 Remained, *v.* રહ્યા. Stayed. L. maneo, to stay.  
 Very, *a.* તેજ, એકનું એકજ. Thesame. L. verus, true

### MY MOTHER.

Gentle, *a.* બની, અસીવ. Mild, Meek. L. gentilis,  
 well-born.]  
 Breast, *n.* સ્તન, ધાઈ. Bosom. S. breast, breast.  
 Hushed, *v.* છાનો રાખ્યો. Quieted, appeased.  
 Kisses, *n.* બોક્કી. Salutes given with lips. S.  
 cyssan, to kiss.]  
 Forsook, *v.* તજી દીધું. Left. S. secan, to seek.  
 Lullaby, *n.* (લલેઆઈ) હાલરડું. A song to quiet in-  
 fants. L. lallo, to sing a song; by, babe.]  
 Rocked, *v.* હીંચકા નાખ્યા. Moved to and fro. Gr.  
 rocken, to draw. ] [wicker.  
 Cradle-bed, બોડીયું. A moveable bed. L. crates,  
 Gazed, *v.* તાકીને જોયું. Looked earnestly. S. seon,  
 Heavy, *a.* સુસ્ત, દગોર. Dull, dejected. [to look.  
 Pretty, *a.* સુંદર. Elegant, amusing. S. pröte,  
 decked. ] [tion.  
 Holy word, *n.* બાઈબલ, ધર્મ પુસ્તક. Divine revela-  
 Wisdom, *n.* ડહાપણ, અકલ. Knowledge, prudence.

S. wis, wise; dom, state.]

Cease, v. અંધ પડવું. Fail. L. cedo, to go.

Affectionate, a. વહાણો. beloved, tender. L. facio.

Spare, v. અચાવવું. Save. S. sparian, to spare.

Reward, v. અદલો વાળવો. To compensate. S. re, a, ward, worth.]

Feeble, a. નબળી. Weak. L. flebilis, lamentable.

Healthy, a. નિરોગી. Sound. S. hal, sound.

Stay, n. ડેલો, આધાર. Support. L. sto, to stand.

Soothe, v. ઓછુકરવું, સંતકરવું. To mitigate, calm.

Commandments, n. આજ્ઞા, ઓધ. Precepts. L. mando, to order.]

Stalled, a. પુરૂ. Well-fed, S. steal.

Hatred, n. ધિકાર. Hate. S. hatian, to hate.

Divided, v. ફટકાટ થઇ. Opposed, disunited. L. dis, iduo, to part.]

Desolation, n. નાશ. Destruction. L. solus, alone.

“તારા માઆપને માન આપ કે જે દેશ તારો ઇશ્વર તને આં પેછે તે દેશમાં તું ધાણા વર્ષ જીવે.”

“પુરૂ બજદનું આનું ધિકારથી આપે તેના કરતા બાહ્યપાલાનું આનું ચ્યારથી આપે તો તે વધારે સારું છે.”

“અને ઇસુએ તેઓના વિચાર બાણીને તેઓને કહ્યું કે પ્રત્યેક રા જ્ય જેમાં ફટ પડે, તે તુટી પડેછે; ને પ્રત્યેક નગર અથવા ઘર જેમાં ફટ પડે તે સ્થીર નહીં રહેશે.” [ago, to do.

Counteract, v. સામા થવું, તોડવું. To oppose, react. L.

Design, n. ધારણા. Intention. L. signum, a mark

Nature, n. કુદરત, સૃષ્ટિ. The system of the world.

*L. natus*, born] [crease.  
 Author, *n.* કર્તા. The Creator *L. augeo*, to in-  
 Contribute, *v.* આપવું. Afford, impart *L. tribuo*,  
 to contribute.]

Essentially, *ad.* જરૂર. Necessarily. *L. esse* to be.  
 Interwoven, *v.* જોડાયેલું. Involved *S. wefan*, to  
 weave.]

Ingenious, *v.* ચતુર. Clever. *L. gigno*, to beget.

Delicate, *a.* સુધક. Nice, *L. lacio*, to allure.

Wear, *v.* ધારણ કરવું. To put on. [favour.

Disagreeable, *a.* નાપસંદ. Unpleasing *L. gratia*,

Picture, *n.* છબી, ચિત્ર. Portrait, *L. pingo*, to paint.

Gloom, *n.* દલગીરીનો દેખાવ. Cloudiness of aspect.

*S. glomung*, faint light.]

Uneasiness, *n.* બેચેન. Unhappiness *L. otium*, ease.

Discontent, *n.* અસંતોષ. dissatisfaction *L. teneo*,  
 to hold.]

Uncommon, *a.* અસાધારણ. Unusual. *L. munus*, gift.

Disturb, *v.* હરકત કરવી. To molest. *L. turba*, crowd.

Fall out, *v.* કાઢ્યો કરવો. To quarrel.] [rebuke.

Chide, *v.* કપકો આપવો. To rebuke. *S. cidan* to,

Watts, A modern English poet, B. 1799.

### CONDUCT TOWARDS INFERIORS AND SUPERIORS

Inferiors, *n.* કનિઠ. Those lower in rank. *L. infra*,  
 beneath.] [L. super, above.

Superiors, *n.* ઉચ્ચ પદ્ધિના માણસ. Those above in rank,

Degrees, *n.* ધરજો પાયરો, Ranks. *L. gradus*, step.

Importance, *n.* મોટાઈ, જરૂરીઆત. Consequence.

L. porto, to carry.]  
 Attached, *n.* અગાડ્યું. Affixed. L. tango, to touch.  
 Occupation, *n.* ધંધો. Calling, business. L. capio.  
 Require, *v.* જોઈએ, આપ થવો. To need. L. quero, to  
 Ability, *n.* શુદ્ધિ. Talent. L. habeo, to grasp. [seek.  
 Education, *n.* શિક્ષણ. Instruction. L. duco, to lead.  
 Lawyers, *n.* વકીલો. Professors of law. L. lex, law.  
 Physicians, *n.* વૈદો. Those who heal diseases,  
 Gr, phuo, to bring. [to see.  
 Considerable, *a.* ભારે, ઘણું. Great, more, Gr, ido,  
 Deemed, *v.* ગણાયનાં છે. Considered.  
 Traders, *n.* વેપારી. Dealers. L. traho, to draw.  
 Business, *n.* રોજગાર. Calling. S. bysig, busy.  
 Labourers, *n.* મજૂરો. Workmen. L. labor, labour.  
 Talent, *n.* શુદ્ધિ. Faculty. L. tolo, to lift up.  
 Duties, *n.* કામ, ધંધો. Offices. L. debeo, to owe.  
 Manufacturers, *n.* શિલ્પી, કારીગર. Workmen. L.  
 manus, hand; facio.] [potis, able; sdeo, to sit.  
 Possession, *n.* કમલો, માલિકપણું. Occupancy. L.  
 Transactions, *n.* કામો. Works. L. ago, to do.  
 Rents, *n.* ભાડા. Payments for the use of land &c.  
 Landlords, *n.* જમીનદાર. Land-proprietors.  
 Ministers, *n.* હુપાયા, પાદરી. Officers of church. L.  
 minister, a servant.] [L. magister, a master.  
 Magistrates, *n.* ફાજદાર. Those vested with power  
 Exercise, *n.* અભિવ્યક્તિ. Performance. L. arceo,  
 to ward off.]  
 Ranks, *n.* યોદ્ધા. Degrees. Fr. rang, order.

*Introduced*, રૂઢીમાં લાવ્યા. Brought in. L. *duco*,  
*Station*, ન. પહો. *Position*. L. *sto*, to stand. [to lead.  
*Equals*, ન. બરોબરીઆ. Those of the same rank.

• L. *æquus*, level.]

*Arises*, વ. નિકળે છે, ઉપન થાય છે. Comes out.

*Servile*, અ. હવડું. Mean, Slavish. L. *servio*, to serve.

*Flattering*, *ppr.* ખુશામત કરતી. Praising falsely. L.  
*flo*, to blow.]

*Humble*, અ. નીચ. Mean, low. L. *humus*, the ground.

*Owes*, વ. દેવા ધર છે. Is indebted.

*Forbid*, વ. મના કરે છે. Prohibit. S. *biddan*, to ask.

*Fawning*, *ppr.* ખુશામત કરતી, લાડ કરતી. Flattering.

S. *facgnian*, to rejoice.] [crangan, to submit.

*Cringing*, *ppr.* આતુત્ત કરતી. Bowing servilely, S.

*Exactng*, *ppr.* લેતી. Extorting. L. *ago*, to do.

*Homage*, ન માન. Respect. L. *homo*, a man.

*Contemptuous*, અ. વિહાર બરેલી. Disdainful. L.  
*temno*. to despise.] [to draw.

*Betrays*, વ. ખાલી પડે છે. Shows, discloses. L. *traho*,

*Vulgar*, અ. નિચ, હવડું. Mean. L. *vulgus*, the people.

*Envious*, અ. અદેખુ. Jealous, malicious. L. *video*,  
to see ] [to stand.

*Constantly*, અદ. હમેસ. Ever, incessantly. L. *sto*,

*Railing*, *ppr.* નિંદા કરતી. Censuring. L. *rideo*, to laugh

*Provocation*, ન. ઝીડ, વીડ. Cause of anger. L. *voco*,

*Exalted*, અ. ઔચ. High. L. *altus*, high. [to call.

*Civility*, ન. સભ્યતા. Politeness. L. *civis*, a citizen.

*Overbearing*, અ. મગરૂચ. Imperious. S. *beran*, to bear

*Partly*, અદ. ફાંફડ. Somewhat. L. *pars*, a part.

*Instances, n.* ધમ્મતા. *Examples, l.* sto, to stand.  
*Risked, v.* જોખમમાં નાંખી. *Hazarded, l.* riscus,  
 danger.]

*Expired, v.* પૂરો થઇ. *Ended, l.* spiro, to breathe.  
*Slaves, n.* ગુલામો. *Bondmen.*

*Negroes, n.* હામસી. *The Africans- l.* niger, black.  
*Property, n.* માલમત. *Goods, possessions, l.* pro-  
 prius, one's own.]

*Purchase, v.* ખરીદે કરવી. *To buy, l.* capio, to take.  
*Freedom, n.* સ્વતંત્રતા. *Liberty, s.* friedom, freedom.  
*Indefiance of, n.* હીંગણકારતા. *Disregarding, l.* fides,  
*Generous, a.* ઉદાર. *Liberal, l.* genus, race. [faith.

## ALPHONSO, KING OF SICILY AND NAPLES.

*Remarkable, a.* પ્રખ્યાત. *Famous, s.* mark, a mark.

*Condescension, n.* નમ્રતા. *Courtesy, l.* scando, to  
 climb.]

*Military, a.* લશ્કરી. *Warlike, l.* miles, a soldier.

*Operations, n.* કામ. *Actions, l.* opus, a work.

*Halt, v.* મુકામ કરવો, થોભવું. *Cease marching.*

*Detained, v.* રોકાયા, ખેડી થયા. *Withheld, l.* taneo,  
 to hold.] [drive.

*Cheese, n.* પનીર. *A kind of food, l.* co, ago, to

*Radish, n.* મુળો. *A root, l.* radix, a root.

*Situated, pp.* હાલતમાં આવેલા. *Placed in a condi-  
 tion, l.* situo, to set.]

*Welcome, a.* સ્વીકારવા લાયક. *Acceptable.*

*Fasting, v.* બુખેમરતા. *Starving.*

*Campania is a part of the kingdom of Naples.*

Muleteer, *n.* મુલ્તેયર હાંકનાર. A mule-driver. L. Stuck, *v.* ચોંટી ચેકું. Fixed in. [mulus, a mule. Sought, *v.* માગી, શોધી Solicited. S. secan, to seek. Assistance, *n.* મદદ. help, aid. L. sisto, to stand. Instantly, *ad.* તરતજ. Soon. L. sto. to stand. Dismounted, *v.* નિચે ઉતર્યો. Alighted. L. mons, Setting, *ppr.* મંડીતે. Devoting himself. [ahill. Pardon, *n.* માફી. Apology. L. dono, to give. Offence, *n.* ગુન્હો. Crime, fault. L. fendo, to strike, Reconciling, *ppr.* એકસંપ કરતી. Conciliating. L. concilio, to make friends.

### UNDUE RESERVE OF A MASTER REBUKED.

Undue, *a.* અતિથય. Excessive. L. debeo, to owe. Reserve, *n.* યાજ, સંકેચતા. Coldness. L. servo, to keep. [mouth. Rebuked, *v.* કપકો આપ્યો. Reproved. L. bucca, Accompanied, *v.* સાથે ગયો. Attended. L. pagus, a village.] [send. Dismissal, *n.* રજા, બરતરફી. Discharge. L. mitto, to Demanded, *v.* પૂછ્યું. Asked. L. mando, to order. Complain'of, *v.* ફરોઆદ થયું. To murmur at. L. plango, to lament.] [make straight. Addressed, *v.* કહ્યું. Said, spoken. L. dirigo, to

### MARY CARRYL

Attended, *pp.* આકરોમાં હાજર હતી. Waited on. L.



tendo to stretch.] [garder, to keep.  
*Regarded*, *v.* ગણી. *Esteemed*, considered. *Fr.*  
*Tombstone*, *n.* કપર ઉપરનો પથર. A stone on a  
grave. *Gr.* *tumbos*, tomb; *sto*, to stand.]  
*Raised*, *v.* ઉભી કીધી. *Erected*.  
*Llangollen*, a town in Denbigh in Wales.  
*Churchyard*, *n.* કપરસ્થાન. A place of burial. *Gr.*  
*Kyrios*, the Lord.]  
*Intended*, *v.* ધારેલી. *Designed*. *L.* *tendo*, to stretch.  
*Inscription*, *n.* લેખ. A name &c. engraved on  
anything. *L.* *scribo*, to write. [a witness.  
*Testified*, *v.* સાબિતી કરી આપી. *Certified*. *L.* *testis*,  
*Inscribed*, *v.* લેખ દેરયો. *Engraved*. *L.* *scribo*.  
*Mutual*, *a.* અરસ પરસ. *Reciprocal*. *L.* *muto*, to  
*Footing*, *n.* પાંદો, મૂળ. *Foundation*. [change.  
*Equality*, *n.* સરખી પછું. *Uniformity*. *L.* *equalis*,  
*equal* ]  
*George III*, a king of England, was a grand-  
son of *George II*, began to reign in 1760  
and died in 1820.] [monumentum, tomb.  
*Monument*, *n.* યાદગારનો સ્થંભ. A memorial. *L.*  
*Windsor*, a town in Berkshire, on the Thames.  
*Memory*, *n.* યાદગીરી. *Recollection*. *L.* *memor*,  
*mindful*.]

### PLANCUS AND HIS SLAVES.

*Attained*, *v.* મેળવી. *Obtained*. *L.* *taneo*, to hold.  
*Supreme*, *a.* શ્રેષ્ઠ, મોટી. *Highest* in dignity. *L.*

*super*, above.] [magistrate. *L. consulo*, to consult  
*Consul*, *n.* રામના પ્રમુખસભાક રાજનો મુખ્ય અમલદાર. Chief-  
*Torture*, *n.* અતિ દુઃખ. Severe pain. *L. torquo*, to  
 twist ] [cover.  
*Discover*, ખલાવજું. Show. *L. dis*; *con*; *operio*, to  
*Torments*, *n.* દુઃખ કરવાના હથિયાર. Tortures. *L.*  
*torquo.*] [weigh.  
*Expense*, *n.* ભોગ. Sacrifice, cost. *L. pendo*, to  
*Hiding-place*, *n.* સંતાવવાની જગો. A lurking-place.  
*Procured*, *v.* નેજતી. Obtained. *L. cura*. care.  
*Worthy*, *a.* લાયક. Deserving. *S. weorthan*, to be-  
 come.]

## GENEROUS SELF-DEVOTION OF A SERVANT.

*Self-devotion*, *n.* રત્નાર્પણ. Consecration of one's  
 life. *S. self*; *voveo*, to vow ]

*Vienna*, the capital of Austria, on the Danube.  
*Cracow*, a town in Poland.

*Carpathian Mountains*, in Austria.

*Severe*. *a.* કડકડતી, ઘણું. Bitter.

*Savage*, *a.* ક્રુર. Cruel, fierce. *L. sylva*, wood.

*Hordes*, *n.* યોદ્ધા. Crowd, troop.

*Osweik* and *Zator*, are towns in Poland.

*Bespeak*, *v.* આગળથી તૈયાર કરવા. To engage before-  
 hand. *S. spœcan*, to vow.] [rapidly passengers.

*Post-horses*, *n.* યાત્રના યોગ. Set of horses to convey

*Esteemed*, *v.* વખાણવો, આજીવું. Valued, regarded.

- L. ces. money.] [faith.  
 Fidelity, *n.* નીચક હુકમી. Faithfulness. L. fides,  
 Satisfied, *v.* સતિ થયે. Appeased L. satis, enough;  
 facio, to make.]  
 Consented, *v.* કચ્છન કીધું. Agreed. L. sentio, to  
 feel.] [to go.  
 Proceeded, *v.* આગળ ચાલે. Advanced.. L. cedo,  
 Deliverance, *n.* છુટકારો. Freedom from. L. libero,  
 to free.] [to stick.  
 Hesitated, *v.* આ નાકાની કીધો. Delayed. L. hæreo,  
 Comply, *v.* કચ્છન કરજું. To consent. L. plico, to bend.  
 Prospect, *n.* આશા. Expectation. L. specio, to see,  
 Solemnly, *ad.* પ્રતિમા પૂર્વક. seriously.  
 Vowed, *v.* વચન આપ્યું. Promised.  
 Sacrifice, *v.* એવ આપવો—અર્પણ કરવો. To devote one's  
 self to loss. L. sacer, holy; facio, to do.]  
 Provide, *v.* પુરવઠા કરજું. To maintain. L. video, to see.  
 Conscientiously, *ad.* અતઃકરણ્યથી. Scrupulously. L.  
 scio, to know.] [ly. L. premo, to press.  
 Oppresseth, *v.* સીબાવેડે, જુલમ કરેડે. Treat severe—  
 Reproacheth, *v.* કપડો દેડે. Blames. L. capio. [cite.  
 Exhort, *v.* આપ કરવો. To advice. L. hortor, to in-  
 Purloining, *ppr.* ચોરજું. Stealing. L. pro; loin,  
 Adorn, *v.* શોભાવજું. Deck. L. orno, to deck. [far.  
 Doctrines, *n.* ઉપદેશ. The truths of the gospel. L.  
 doceo, to teach.] [Christ. L. salvus, safe.  
 Saviour, *n.* નિરનાર. The redeemer of the world,  
 Forbearing, *ppr.* છેડી દ્યને, દૂર કરોને. Leaving off,  
 Threatening, *n.* ધમકી. Menace, a threat. [S. beran.

Needy, *a.* ગરબ્યાન, દરિદ્રી. Very poor.

“ધનવંત અને દરિદ્રી એક બીજાને મળેછે; પ્રભુ તે સર્વનો કર્તા છે.”

“દરિદ્રીને દુઃખ દેનાર પોતાના ઉત્પન્ન કર્તાની નિંદા કરેછે, પણ તેનું માન કરનાર દરિદ્રી ઉપર દયા કરેછે.”

“નાકરોને એવા બોધ કર કે તેઓ પોતાના ધણોઓને તાબે રહે, સઘળી વાતે તેઓને ખુશી કરે, સામો જવાબ વાળે નહીં અને ચોરી નહીં કરે પણ ખરે ખર પૂર્ણ નિમકહજાલીપણું બતાવે, તે એટલા સાર કે તેઓ સર્વ પ્રકારે આપણા વાતા દેવના ઉપ-દેશને શોભાવે.”

“અને શેડો તમે તેઓને સાર એમજ કરો, ધમકી છોડો ને જાણો કે તમારો શેડ પણ આકાશમાં છે ને તેનો પાસ પક્ષ પાત નથી.”

“જે મનુર તારો ભાઈઓમાંનો કે તારા દેશનાં દરવાજા અંદર રહેનારો, તારા પ્રવાસીમાંનો દરીદ્ર તથા દુર્બળ હોય તેપર જુલમ ન કર. તેના દિવસે તેને પોતાનો રોજ આપ. તેપર સૂર્ય ન આ ધમે (મોડો નહીં આપ), કેમકે તે દરિદ્રી છે ને તેપર તેનું હૃદય લાગ્યું છે, ને તે તારાપર પ્રભુનો પાસે હાંક ન આરે ને તને પાપ ન લાગે. (પુન નિયમ. પ્રકરણ ૨૪મું.)

## INDUSTRY.

Industry, *n.* ઉદ્યોગ. Diligence. L. indu, within and struo, to join.] [to lead.

Productive, *a.* પેદા કરનારો. Generative. L. duco,

Subsistence, *n.* પોષણ. Maintenance. L. sisto, to

Comfort, *n.* સુખ. Ease, joy. L. fortis, strong. [stand.

Quantities, *n.* જથ્થા. Large portions. L. quan-

tus, how great.] [a workman  
 Fabricated, *v.* ધડયા, બનાવ્યા. Wrought. *L.* faber;  
 Utensils, *n.* વાસણો. Vessels of the kitchen. *L.*  
 Flax, *n.* સણ. A plant. [utor, to use.  
 Individuals, *n.* માણસો. Persons. *L.* divido, to divide  
 Entitled. *v.* હક-અધિકાર હોય. qualified *L.* titulus, a  
 Getting, *n.* કમાઈ. Earning; gaining. [title.  
 Style, *n.* રીત Mode. *L.* stilus, a stake. [wretched.  
 Miserable, *a.* કંગાળ, દુઃખી. Unhappy. *L.* miser,  
 Scarcity, *n.* દુકાળ, મોઢવારી Death, famine. [carry.  
 Supports, *v.* પોષણ કરેછે. Maintains. *L.* porto, to  
 Rear, *v.* હેરેરવું. To breed.  
 Well-off, *a.* સુખી happy. Ill-off. *a.* દુઃખી. Miserable.  
 Holds, *v.* લાય પડેછે. Is applicable.  
 Respecting, *pre.* વિષે, બગવું. Concerning.  
 Diligent, *a.* હોયોગી. Industrious. *L.* lego, to choose  
 Callings, *n.* ધંધો, રોજગાર. Professions.  
 On the other hand, એથી ઉલટું. on the contrary.  
 Exhaust, *v.* નબળુ કરવું, યુમાવડું. To weaken, waste.  
*L.* haurio, to draw up.]  
 Incur. *v.* લાવડું. Bring on. *L.* curro, to run.  
 Actively, *ad.* ખત, હોયોમથી. Busily. *L.* ago, to do.  
 Excepted, *v.* બાતલ કીધું. Excluded. *L.* capio.  
 Consistent, *a.* અનુકૂળ. Accordant. *L.* sisto, to stand

### THE HUSBANDMAN AND HIS SONS.

Husbandman, *n.* ખેડૂત. A farmer. *L.* hus, house;

bonda, master.] [colo, to till.  
*Agriculture*, *n.* ખેતી. Husbandry. *L.* ager, field.  
*Pursue*, *v.* પાછળ ચાલવું. To follow, *L.* sequor, to  
*Expedient*, *n.* યુક્તિ. Device. *L.* pes, foot. [follow,  
*Effect*, *n.* અર્થ. Purpose. *L.* facio, to do,  
*Patrimony*, *n.* વારસો. An estate received from  
a father. *L.* pater, father. [cwœthan, to say  
*Bequeath*, *v.* વારસામાં આપવું. To give by will. *S.*  
*Charge*, *v.* હુકમ કરવો. To order. *Fr.* car, a vehicle.  
*Treasure*, *n.* ધાન્યો. Riches. *Gr.* thesauros, store.  
*Conclude*, *v.* અનુમાન કરવું. To infer, *L.* claudo, to  
shut.] [werig, tired.  
*Unwearied*, *a.* ભર, ખેલેલું. Indefatigable. *S.*  
*Application*, *n.* ધીર. Perseverance. *L.* plico, to  
Stirred, *v.* હુપાવવાયું. Dug up. [bend.  
Loosened, *v.* યોડાં પડાં. Softened. [stand.  
*Substantial*, *a.* કિંમતી. Valuable, rich. *L.* sto, to

### CRESIX.

*Naturalist*, *n.* કુદરતી વાસ્તવ્ય જાણનાર. One who in-  
vestigates nature and nature's laws.]  
*Relates*, *v.* કહેવું. Narrates. *L.* latus, brought.  
*Fertility*, *n.* રસમયલ. Fruitfulness. *L.* fero, to bear  
*Conceived*, *v.* ધાર્યું. Thought. *L.* capco, to take.  
*Magical*, *a.* જાદુ. Relating to magic. *L.* magia,  
the philosophy of the magicians.]  
*Abundance*, *n.* યશ્ન પલ. Plenty. *L.* unda, wave.  
*Accused*, *v.* તોડેલા મુકદ્દમ. Charged. *L.* causa, cause,  
*Enchanter*, *n.* જાદુગર. A sorcerer. *L.* cano, to sing,

- Defence*, *n.* બચાવ, જવાબદેવા તે. *Vindication*. L. fendo,  
*Stout*, *a.* મજબૂત, જમણી. *Strong*. [to strike.  
*Implements*, *n.* હથિયાર. *Tools*. L. pleo, to fill.  
*Husbandry*, *n.* ખેતી. *Tillage*. L. hus, house; bin-  
 dan, to bind.]  
*Plough*, *n.* હળ. *Instrument of husbandry*.  
*Manure*, *v.* ખાતર લાંબવું. To fertilize with dung. L.  
 manus, hand; opus, a work.  
*Bear*, *v.* આપવું. To yield.  
*Crops*, *n.* પાક, ઉપજ. *Harvest* S. crop, a berry.  
*Behold*, *v.* જોવું, જો. *Look*, see. [the hand.  
*Management*, *n.* ચલાવવું તે. *Conduct*. L. manus,  
*Pleading*, *n.* રક્ષણાર્થે તકરાર, પુરાવા. *Defence*, argument  
*Dismissed*, *v.* નિર્દોષ ઠેરવેલ. *Acquitted*. L. mitto, to  
 send.] [give in charge.  
*Commendations*, *n.* વખાણ. *Praises*. L. mando, to

### THE DILIGENT CARPENTER.

- Memoirs*, *n.* ધરિત. *Biographical accounts*. L. me-  
 mor, mindful.] [lego, to select.  
*Recollect*, *v.* (રેકલેક્ટ) યાદ આવેલે. *Remember*. L.  
*Queen's county*, is a county in Ireland.  
*Session-justices*, *n.* સેસન ન્યાયાધિશે. *Judges* who  
 preside at criminal courts.  
*Was laughed*, *v.* હસી કહાયો. *Was derided*. [plane.  
*Planing*, *ppr* રહે ફેરવતો. *Paring off*. L. planus,  
*Smoothing*, *ppr* સાફ કરતો. *Making level*.  
*Fulfilled*, *v.* પારપડી. *Realized*. S. fillan, to fill.

*Accumulate*, *v.* સંગ્રહવું. To acquire. L. *cumulus*, heap.] [to hang.  
*Independence*, *n.* સ્વતંત્રતા Freedom. L. *pendeo*, Uprightly, *ad.* પ્રમાણીક પહે. Honestly. L. *rego*, to Kept pace, *v.* લાગુ રહે. Kept up, adhered to. [rule.  
*Shaved*, *v.* કાઢવે. Pared off, smoothed.

### BENJAMIN FRANKLIN.

*Tallow-chandler*, *n.* મોચુપતિવાળો. A dealer in candles. Fr. *chandelle*, a candle.  
*Brought up*, *v.* દેખવણી આપી ઉછેરવો. Educated.  
*Removed*, *v.* નાકાલવે. Emigrated. L. *moveo*.  
*Province*, *n.* પ્રાંત Region. L. *vinco*, to conquer.  
*Muddling*, *ppr.* ઘાંટ કરવા. Stupifying. Gr. *mudos*, Fermented, *a.* જલદ. Boiled. L. *fervo*, to boil. [damp.  
*Spirituos*, *a.* કેશી. Refined. L. *spiro*, to breathe.  
*Composed*, *v.* ગોઠવ્યાં. Arranged L. *pono*, to put.  
*Folio*, *n.* ફોલિયો પાના. A whole sheet folded into two leaves. L. *folium*, leaf.  
*Lively*, *a.* સચ્ચ, તીવ્ર. Bright, active.  
*Prosper*, *v.* આશાદાયક. To thrive. L. *spero*, to hope  
*Set up*, *v.* બહાર પાડવું, છદાવું. Published.  
*Newspaper*, *n.* વર્તમાન પત્ર. a journal.  
*Conducted*, *v.* ચલાવવું. Managed. L. *duco*, to lead.  
*Circulation*, *n.* ફેલાવો. Diffusion. L. *circulus*, a circle  
*Frugally*, *ad.* કસબરથી Economically.  
*Wheeling*, *ppr.* હાથેથી પેડું ફેરવવા. Rolling with hand  
*Barrow*, *n.* હાથ ગાડી. A small hand carriage. S  
 [beran, to bear.]  
*Set up*, *v.* ધંધો કરવા માંડવો. Began business.



**Stationer**, *n.* ଶାଗଣି, ପାନିଧି. One who sells paper, quills &c. *L.* sto, to stand.]

**Subscription**, *a.* ଡବର ପୁା ୧୨ ଯାବତ୍. Maintained on contributions from the public. *L.* scribo, to write.

**Annual**, *a.* ବାରିକ. Yearly. *L.* annus, a year.

**Entitled**, *pp.* ନାମଦ୍ୱ. Of the name of.

**Almanac**, *n.* ପଞ୍ଚାଙ୍ଗ. A calender.

**A great deal of**, ଧୂଳିଜ. Much, [sentio, to feel.

**Sensible**, *a.* ଅନ୍ତର ଭବିକି. Having good sense. *L.*

**Maxims**, *n.* ଶେଷବୋ. Sayings, *L.* magnus, great.

**Deputy**, *a.* ଶାସ ନିଧିକି. Subordinate, sub.

**Set up**, *v.* ଧାରଣ. Established.

**Philosophical**, *a.* ନୀତି ଜ୍ଞାନି. Rational Gr. philos, loving; sophia, wisdom. | [till.

**Cultivating**, *pp.* ବଢ଼ାଉଣି. Advancing. *L.* colo, to

**Letters**, *n.* ଲିପି, ଲିପି ଶାସ. Literature.

**Established**, *v.* ଧାରଣ. Set up, founded. *L.* sto.

**Academy**, *n.* ଲିପିଶାଳା. A College. Gr. Academus, the original owner of a village near Athens.]

**Insurance**, *n.* ଲିପି. Security against loss. *L.* se; cura, care. ] [footstep.

**Investigations**, ଶେଷି. Inquiries. *L.* vestigium, a

**Electric**, *a.* ବିଦ୍ୟୁତ୍. Occasioned by electricity. Gr. elektron, amber.]

**Spark**, *n.* ଧୂଳିକଣି. A small particle of fire.

**Thunder-clouds**, *n.* ଧନୁ. Clouds that produce lightning and thunder.]

**Lightning**, *n.* ଲିପି. Flash *S.* lightan, to shine.

**Mature**, *a.* ପୁର. Ripe. *L.* maturus, ripe.

**Mother-country**, ମାତୃଦେଶ (ଲିପି). England.

**Loading**, *a.* ལྷུག་. Chief. principal.  
**Ambassador**, *n.* རྒྱལ་པོ་. Representative of a state.  
**Scripture**, *n.* བཅའ་ཤིང་རྒྱལ་. Bible. L. scribo, to write.  
**Satisfactory**, *a.* མཆོག་མཆོག་. Gratifying. I. satis,  
 enough; facio, to make. ] [a point,  
**Punctuality**, *n.* གིས་ལ་. Regularity L. punctum,  
**Dealings**, *n.* ལོ་ལོ་ལོ་. Trades. S. doel, a part.  
**Mother**, *n.* མ་རྒྱལ་. Cause, origin. [keep back.  
**Hindered**, *v.* མཐོང་མཐོང་. Impeded. S. hindrian, to

### SAYINGS OF POOR RICHARD.

**Hard**, *a.* ལྷུག་མོ་. Tyranni al. oppressive.  
**Tax**, *v.* རྒྱལ་པོ་. Impose duty, to lay tax.  
**Sloth**, *n.* ལྷུག་. Idleness.  
**Bringing on**, *ppr.* རྒྱལ་པོ་ རྒྱལ་པོ་, Causing. [take.  
**Consumes**, *v.* ལྷུག་ ལྷུག་. Devours. L. sumo, to  
**Squander**, *v.* ལྷུག་ ལྷུག་. To waste, spend.  
**Stuff**, *n.* ལྷུག་. Material. [young animal.  
**Poultry**, *n.* ལྷུག་. Domestic fowls. L. pullus, a  
**Prodigality**, *n.* རྒྱལ་པོ་. Extravagance. L. ago,  
**Up**, རྒྱལ་པོ་, ལྷུག་. to get up. [to drive.  
**Poverty**, *n.* ལྷུག་. Indigence. L. pauper, poor.  
**Drive**, *v.* ལྷུག་ ལྷུག་. Push on. [mark.  
**Signifies**. ལྷུག་ ལྷུག་. Shows, means. L. signum, a  
**Bestir**, *v.* རྒྱལ་པོ་ རྒྱལ་པོ་. To stir up. L. styran, to move  
**Smartly**, *ad.* ལྷུག་. Heavily.  
**Worked at**, ལྷུག་ ལྷུག་. Engaged in.  
**Despair**, *n.* ལྷུག་. Despondency. L. spero, to hope.  
**Legacy**, *n.* ལྷུག་. Bequest. L. lego, to bequeath.

Mittens, *n.* આંગળા વગરના હાથના મેઝ. Gloves without fingers.] [not roughly.

Handle without mittens, મેદરકાર ન રહેવું. Treat

Gloves, *n.* હાથના મેઝ. A cover for the hand.

Steadily, *ad.* દૃઢતાથી. Firmly.

Constant dropping wears away stones=

કાંકરે કાંકરે પાળ બંધાય, ને ઠીપે ઠીપે સરોવર બરાય.

Dropping, *n.* ટપકાં. Dribbling. *S.* dropa, drop.

Strokes, *n.* ધા. Blows, cuts. *S.* astrican, to smite.

Methinks, *v.* હું ધારું છું. It seems to me.

## NECESSITY OF SOMETHING TO DO.

Confinement, *n.* કેદખાતું. Imprisonment. *L.* finis, a boundary ]

Amused,, *v.* ગમતસીધી. Indulged. *L.* musa, Muse.

Scattering. *ppr.* પાથડીને. Spreading. *S.* scateran,

Verily, *ad.* ખરેખર. Certainly *L.* verus, true [to part

Overseer, *n.* હુપડી, તપાસ કરનાર. An Inspector.

Harvest, *n.* મોસમ. The season of reaping and gathering in the fruits of the earth. *Gr.* karpos

Nought, *n.* કંઈનહી, મક્ત. Nothing. [fruit.,

Wrought, *v.* કીધું. Worked.

Travail, *v.* અતિથય મેહેનત લેવી. To labour with pain.

*L.* vahr, to labour.]

Chargeable, *a.* ભારે પડે એવું, Burdensome.

Ensample, *n.* દાખલો. An example. *L.* emo, to take.

“હે આજસુ, તું કીડી પાસે જા, તેના માર્ગનો નિચાર કર, ને માની યા. તેનો કોઈ નાપક, હુપડી, કે હાકેમ નથી. લોપછું

ઉ-હાજામાં તેનું અન્ન સિદ્ધ કરે છે, અને કાપણીના સમયમાં તેનું ખાવાનું સંચર કરે છે.”

“તું કોઇએક માણસને પોતાના કામમાં ઉલોગી જુએછે ? તે રા જાએની સમક્ષ ઉમે રહેશે, હલકાએની સમક્ષ ઉમે નહી રહેશે.”

“સેઈન્ટ (સાધુ)પોલ કહેછે કે હમે કોઇની રાટલો મફત આધી નથી, પણ રાત દીવસ અમ તથા મેહનતથી કામકાજ કરતા કે તમારામાંના કોઇપર અર્થનો ભાર ન થાય. હમને અધિકાર ન હોય એમ નહી, પણ એટલા માટે હમારું અનુગમન કરવા સાર, હમે પોતે પેહલ કાઢીએ, કેમકે જ્યારે હમે તમારી પાસે હતા, ત્યારે હમે તમને એ આગા કીધી, કે જો કોઇ માણસ કામ ન કરે, તો ખાવ પણ નહી.”

*Improve, v.* સારે કામેજગાડવું. *Apply to good purpose. L. probō, to prove.* [sum up

*Account, n.* હિસાબ. *Explanation. L. emputo. to Lives, n. જન્મ ચરિત. Biographies, S. lif, life.*

*Distinguished, a.* પ્રખ્યાત. *Famous, L. stringuo, to mark.* [part.

*Department, n.* ખાતુ. *Establishment. L. pars, a Julius Cæsar, was a Roman Dictator. He invaded Britain. B. 99. B. C. D. 43. B. C.]*

*Lord Bacon, son to Sir Nicholas Bacon, keeper of the great seal to Elizabeth, was Judge and Lord Chancellor. B. 1561. D. 1626]*

*Sir Isaac Newton, was an eminent philosopher. He was wise and learned. B. 1672. D. 1727.]*

*Franklin, was the son of a tallow-chandler at Boston, in North America. He became a fami-*

ous printer. B. 1706. D. 1790.

Washington, was the founder and president of the United States of America. B. 1732. D. 1799.]

Napoleon Bonaparte, was a French Emperor. B. 1769 in Corsica. D. 1821.] (lego, to choose.

*Intellectual*, *a.* જ્ઞાન સંબંધી. Rational, mental. L.

Qualities, *n.* ગુણો. Properties. L. qualis, of what Renowned, *a.* પ્રખ્યાત Remarkable. [kind,

*Support*, *v.* ધરવું. Bear. L. porto, to carry.

Cabinet, *n.* મંત્રીમંડળ. Council of state.

Watched, *v.* જાગ્યા. Kept waking.

Field, *n.* યુદ્ધસ્થળ. Battle-field. [no to distinguish.

Secretaries, *n.* કાર્યાલયીઓ. Public officers. L. se; cer-

### SELF-SERVICE AND SELF-DEPENDENCE.

Self-service, *n.* સ્વસેવા. Duty towards one's self

L. servo, to keep. [self. L. pendo, to hang,

Self-dependence, *n.* સ્વતંત્રતા. Reliance on one's

Creative-Providence, *n.* અદિતી કર્તા પરમેશ્વર. The Almighty God. L. video, to see.]

Means, સાધનો. Resources. L. medius, the middle.

Subsistence, *n.* યુજ્યાત. Livelihood. L. sisto.

Advancement, *n.* અડતી કર્તા. Elevation, progress. L. ab; ante, before.] [rang, a rank,

Arrangement, *n.* ગોઠવણ. Adjustment. Fr. ad;

Accustom, *v.* વહેવ યાડવી. To habituate. Fr. coutume, old usage.]

Cast accounts, *v.* હિસાબ ગણવો. To cipher.

Profession, *n.* ધંધો. Calling. L. fateor, to confess,

Exertions, *n.* મેહેનત. Toils, efforts. *L.* sero, to plant.  
 Activity, *n.* શ્રમ, ઉદ્યમ. Labour, industry. *L.* ago, to do.]  
 Commit, *v.* સોંપવું. To entrust. *L.* mitto, to send.

### HERCULES AND THE CARTER.

Clownish, *a.* ગામડીયો, મૂર્ખ. Rustic, foolish.  
 Miry, *a.* કાદવવાળી. Muddy.  
 Fell a-bawling, જુમ પાડવા મંડ્યો. Kept a-crying.  
 Clap, *v.* લગાડવું. To touch. Adding, *ppr.* કહીને. Saying

### THE LARK AND THE FIELD OF CORN.

Lark, *n.* લાવડી. A singing bird. [to nourish.  
 Brood, *n.* તરતજ-મેલા બચ્ચાં, વેતર. A hatch. *S.* bredan.  
 Forage, *v.* ખોરાક શોધવો. To seek for food. *S.* foder.  
 To look about, સાવચેત રહેવું. To be vigilant. [food.  
 As yet, *ad.* હજી સુધી. Still.

### SIR ROBERT INNES OF ORTON.

Fortune, *n.* દ્રવ્ય. Wealth. *L.* fors, luck. [a border.  
 Enlisted, *v.* નોંધાવું. Registered, enrolled. *G.* lista,  
 Private, *n.* સૌપાઈ. A common soldier. *L.* privus,  
 one's own.] [light horse soldiers.  
 Dragoon regiment, *n.* ઘોડેસ્વાર પલટન. A body of  
 Sentry, *n.* પેહરેગીર. A sentinel, guard.  
 Head-quarters, *n.* મુખ્ય રહેઠાણ, અવધાની. The place  
 of residence of any chief officer.  
 Colonel, *n.* (કરનલ) લસ્કરી સરદાર, કર્નલ. The chief  
 commander of a regiment troop.]

- Conversation*, *n.* વાત. Talking, discourse. L. *verbo*.  
*Convinced*, *v.* ખાતર જમા કરીધો. Assured. L. *vinco*,  
 to conquer.] [crown.  
*Crowned heads*, *n.* રાજાઓ. Kings. L. *corona*,  
 In as much as, *con.* કારણકે. Since.  
*Knight-baronet*, *n.* એક એવાયકે. A title below a  
 baron and above a knight.] [choose.  
*Intelligence*, *n.* ખબર. Information. L. *lego*, to  
*Replace*, *v.* બદલે-રૂકાણે મુકવું. To relieve. Fr. *placer*,  
 to place.] [to know; *legan*, to lay.  
*Acknowledged*, *v.* કબુલ કરીધું. Owned. S. *cnavan*,  
*Stated*, *v.* કહ્યું. Narrated, expressed. L. *sto*, to stand  
*Penniless*, *a.* ગરીબ. Wretched. S. *peneg*, penny.  
*Reflected*, *v.* વિચાર કરીધો. Thought. L. *flecto*, to bend  
*Released*, *v.* છુટા કરીધો. Freed. Fr. *laisser*, to leave.  
*Wardrobe*, *n.* પોશાક આગું. A room where clothes  
 are kept ] [dus, a measure.  
*Accommodation*, *n.* સગવડ. Convenience. L. *mo-*  
*Intercourse*, *n.* સહવાસ. Familiarity. L. *curro*.  
*Cornetcy*, *n.* ફોરનેટનો અધિકાર. Rank of a cornet.  
 L. *cornu*, horn.] [are fed.  
*Boarding-school*, is a school wherein the pupils  
*Couple*, *n.* જોડું, બેજન. Pair. L. *con; apo*, to join.  
*Set off*, *n.* શોભા. Adorn, equivalent. L. *settac*, to put  
*Admirer*, *n.* આશક, વદનબ, Lover. L. *mirus*, strange.  
*Turned out*, *v.* નિવડ્યું, નિકળ્યું. Proved.

### DIFFERENCE OF GO AND COME.

- Worth*, *a.* કીમતવાલું, હુવજવાલું. Valued.  
*Let*, *v.* ભાડે આપ્યું. Got hired, put to hire.

Pay off, *v.* ચુકવવું. To discharge, get rid of.  
 Expired, *v.* પૂરેા થયો. Ended. L. spiro, to breathe.  
 Purchase, *v.* ખરીદ કરવું. To buy. L. capio, to take.  
 Inquired, *v.* પૂછ્યું. Asked. L. quero, to ask.  
 Quoth, *v.* કહ્યું. Said.  
 Betimes, *ad.* વહેલું. Early. Gr. tima, to cut.  
 Achieve, *v.* મેળવવું. To obtain. Fr. chef, end.  
 માણસને જે વખતે સૂજવામાં આવ્યો તે વખતે એના વિષે એવું  
 નોંધવામાં આવ્યું હતું કે તે પોતે પોતાનો જ મિત્ર છે. અને તે  
 જો સૌથી મોટા સુખ ને આપે છે ખરી અને બહી રીતે મેળવી  
 શકે તો મોખ્ય લોભથી એ મારે મારે જ કરેલાં છે એવું ધારવાને  
 તેને રળ છે.

### PRESENCE OF MIND.

*Presence, n.* સાવચેતી. Caution. L. esse, to be.  
 Call up, *v.* લાવવું, રાખવું. Assume, gather up.  
 Occur, *v.* આવી પડે. Happen. L. ob; curro, to run.  
 Cautious, *a.* સાવધ. Watchful. L. caveo, to beware.  
 Fright, *n.* ઝીક, ચમક. Alarm. Gr. phritto, to trem-  
     ble with fear. [pour.  
 Confounded, *v.* ગભરાયો. Perplexed. L. fundo, to  
 Relief, *n.* છુટકો. Release from pain. L. levo, to  
     raise. [to hang.  
 Impending, *a.* માથે આવી પડેલું. Hanging. L. pendeo,  
 Admirable, *a.* વખાણ કરવા લાયક. Praiseworthy. L.  
     mirus, strange.]  
 Scorch, *v.* બાળે છે. Burn. L. corium, the skin.  
 Proceed, *v.* વધવું, આગવું. Advance. L. cedo, to go.



Wrap, *v.* ઘીડાવવું. To wind or fold together.  
 Coverlet, *n.* ચાદર. Quilt, cover. *L.* opera, work.  
 Extinguish, *v.* હેતવવું. To put out. *L.* stinguo, to  
     mark.] [straight.  
 Upright, *a.* ઉભા, Erect, straight up. *L.* rectus,  
 Suffocated, *v.* ગુંગળાવું. Choked. *L.* faux, throat.  
 Unacquainted, *a.* અજાણ. Ignorant;  
 Struggle, *v.* તરફડીઆ મારવા. To strive.  
 Splash, *v.* પાણી ઉછાલવું. To dash water.  
 Inflated, *pp.* ઉપસાધવું. Puffed up. *L.* flo, to flow.  
 Vehicle, *n.* ગાડી. A conveyance. *L.* veho, to carry.  
 Frightened, *a.* ભડકેલો. Terrified. *L.* frihtan, to  
     terrify.]  
 Impetus, *n.* આગળ જવાની ગતી. Force of motion.  
 Tendency, *n.* વળણ. Inclination. *L.* tendo, to  
 Check, *v.* અટકાવવું. To stop, hinder, *Fr.* [stretch.  
 Quitting, *ppr.* છોડવા. Leaving. *L.* quies, rest.  
 Dashing, *ppr.* પછાડતી. Striking.

### OPPOSITE CONDUCT OF TWO LADIES IN A BURNING HOUSE.

Opposite, *a.* ઉલટી, ધીરંદ. Contrary. *L.* pono, to put.  
 Flames, *n.* ભડકા. Blazes of fire. *L.* flamma, flame.  
 Bursting, *ppr.* નિકળવા. Coming with violence.  
 Wainscot, *n.* ફડેકાલ. A boarded lining for rooms.  
     *S.* wag, a wall.  
 Staircase, *n.* દાદર. A flight of stairs.  
 Nursery, *n.* હોદરાં ઉછેરવાની જગ્યા. Room where child-  
     ren are brought up. *L.* nutrio, to nourish.  
 Overhead, *ad.* ઉપરથી માથે. Above the head.

Crackling, *n.* કડકડા. Sharp noises. [a covering.  
 Sheets, *n.* ચાદરો. Linens of a bed. *S.* sceat,  
 Blankets, *n.* કામળાઓ. Woolen covers for bed.

### THE WOUNDED REAPER-

Reaper, *n.* કાપણી કરનાર. One who reaps and ga-  
 thers corn. *S.* ripan, to pluck.] [fear.

Dreadfully, *ad.* ભયંકાર ફીતે. Frightfully. *S.* droed,

Sickle, *n.* ઘાતરૂ. A scythē. *L.* seco, to cut.

Artery, *n.* ધોણનસ. A vessel conveying the blood  
 from heart. *Gr.* aer, air; tereo, to contain.

Reservoir, *n.* ડોળ. જાચય. A cistern. *L.* servo, to keep

Copiously, *ad.* ધણુ, ભગભગ. Abundantly. *L.* copia,  
 plenty.] [press.

Pressure, *n.* દબાવુ. Pressing force. *L.* premo, to

Intercept, *v.* અટકાવવું. બંધકરવું. To stop, obstruct.  
*L.* capio, to take.]

Profusely, *ad.* બહુ. Copiously. *L.* fundo, to pour.

\* Stupified, *v.* બેભાન થીયા. Made insensible. *L.*  
 stupeo, to be senseless; facio, to do.]

Stock-still, *ad.* ડોળની પેઠે. Perfectly motionless.

Brisk, *a.* ચપલ. Lively, Active.

Slipped off, *v.* સેરતીને હેડપો. Let loose.

Garter, *n.* બંધ. Knee-band to hold the stocking.

Tight, *ad.* બે ચીને, મજબુતપથી. Tensely, not loosely.

Procured, *v.* મેળવું. Obtained. *L.* cura, care.

### THE GROCER AND THE BAG OF BLACK SEED

Grocer, *n.* ગાંધી. A dealer in sugar &c. *Fr.* gros, great

Articles, *n.* ચીજો. Things, commodities L. artus, joint.]

Extensively, *ad.* બારે, ઘોડે. Largely. L. tendo. Underneath, *ad.* નીચે. Below.

Cellar, *મિયર*. A room under ground for stores.

Merchandise, *n.* વાપારની જથ્થો. Goods. L. mercor,

Bidding, *n.* હુકમ. Order, request. [to trade.

Imprudently, *ad.* અવિચારી, Thoughtlessly. L. in, not; pro; video, to see.] [L. candeo, to shine.

Candle-stick, *n.* સમેદાની. A stick to hold candles.

Trap-stair, *n.* મિયરાની નીસરણી. A narrow ladder.

Gun-powder, *n.* અંકુકનોદાર. An explosive composition of salt-peter, sulphur and charcoal. L. pulvis, dust.]

Blow up, *v.* બાળી નાંખવું, હુડાવી મુકવું, Burn, explode.

Catastrophe, *n.* શંકા. Calamity. Gr strophe, turn-

Stooping, *ppr.* વાંકા વળીને. Bending. [ing.

Deliberation, *n.* વિચાર. Thought. L. libro, to weigh.

Clasped, *v.* પકડી. Seized, caught. [L. scando, to climb

Descendants, *n.* વંશજો. Offsprings of an ancestor.

## ATTENTIVE OBSERVATION AND RESOURCE.

Attentive, *a.* વક્ષ પૂર્વક. Heedful. L. tendo.

Observation, *n.* અવલોકન. Attentive inspection. L. servo, to keep.]

Resource, *n.* યુક્તિ. Device. L. sergo, to rise.

Ponder, *v.* વિચાર કરવો. Meditate. L. pondus, weight

Present, *v.* (પ્રીઝેન્ટ) બતાવેછે. Show. L. esse, to be.

*Associated*, *v.* સમાગમ કીધો. *Connected*. L. *socius*, a companion.] [to touch.]

*Tact*, *n.* ઉંડી પેહિંચ. *Nice discernment*. L. *tango*, *Consistently*. *ad.* યથાવેગ્ય. *Agreeably*, *consonantly*. L. *sisto*, to stand.]

*Polite*, *a.* સભ્ય. *Courteous*. L. *polio*, to polish. [ry.]

*Ferry-men*, *n.* ઢેડીવાળા. *Boatmen*. L. *fero*, to carry. *Orkney Islands*, are in the north of Scotland.

*Potitions*, *n.* જગા. *Situations*. L. *pono*, to put. [st.]

*Encounter*, *v.* મળે. To meet with. L. *contra*, against. *Circumstances*, *n.* બનાવ, પ્રસંગો. *Cases*, occasions.

*Unharmed*, *a.* સલામત. *Safe*. [L. *sto*, to stand.]

*Critical*, *a.* એનની વખતનું. *Relating to a crisis*. Gr. *krino*, to judge.] [L. *video*, to see.]

*Devising*, *ppr* શોધો કાઢાડતી. *Inventing*, contriving.

*Hit upon*, *v.* નજર દોડાવે છે. To devise, aim at.

### GASSENDI, THE LITTLE ASTRONOMER.

*Astronomer*, *n.* ખગોળ વેત્તા. One versed in the science of the heavenly bodies. Gr. *astron*, star; *nomos*, a rule.] [say.]

*Preached*, *v.* ઉપદેશ કીધો. *Discoursed*. L. *dico*, to say. *Sermons*, *n.* ધર્મોપદેશ. A discourse on religion. L. *sero*, to connect.] [stand.]

*Insisted*, *v.* આગ્રહથી કર્યું. *Persisted*. L. *sisto*, to stand.]

*Sensible*. *a.* દેખીતું. *Perceptible*. L. *sentio*, to feel.

*Reasons*, *n.* દલીલો. *Reasonings*. L. *ratus*, to think.

*Admit*, *v.* કબુલ કરેલું. To grant. L. *mitto*, to send.

## THE INDIAN AND THE STOLEN VENISON.

Venison, *n.* હરણનું માંસ. Flesh of deer. L. venor, to hunt.]

Cabin, *n.* ઝુંપડું. Hut. Fr. cabane, a cottage.

Discovered, *v.* માલમ પડ્યું. Found. Fr. couvrir, to cover.] [sequor, to follow.

Pursuit, *n.* શોધને માટે પછાડી લાગતું તે. Search. L.

Tracked, *v.* પગલા પ્રમાણે આગળ આવ્યો. Followed by the mark left. L. traho, to draw.]

Route, *n.* (રોટ) રસ્તો. Way. L. rota, a wheel.

Bob-tail, *n.* ટુંકી પૂછડી. A short tail.

Affirmative, *n.* હકાર, હા. Positive. L. firmus, strong.

Minute, *a.* આરિફ. Detailed. L. minuo, to lessen.

Traced, *v.* પગલાં પ્રમાણે તપાસતો આવ્યો. Followed by footsteps. L. traho, to draw.]

Muzzle, *n.* મોઢોડું. The mouth. [Rested.

Bark, *n.* છાલ. Rind. Leaned, *pp.* ઝડેલી.

## THE RATS AND THE EGG.

Preceding, *a.* અગાડી ગયેલી. Foregoing. L. cedo, to go

Anecdote, *n.* વાર્તા. Story. Gr. ekdotos, to publish.

Hen-roots, *n.* ટુંકડીનાં બગ, રહેઠાણ. Places where hens rest.]

Depredators, *n.* ચોર. Robbers. L. præda, booty.

Proceedings, *n.* કામ, કાવ. Actions. L. cedo. [length.

Lengthwise, *ad.* લંબાઈ પ્રમાણે. In the direction of

Dragged, *v.* ખેંચો લઇ ગયા. Pulled, carried.

**THE SHIP-WRECKED SAILORS.**

Ship-wrecked, *α.* ભાંગેલા વહાણથી ફાળી પડેલો. Suffering the dangers of a wreck.

Samphire, *n.* મર્યાદિતેન. A herb growing on cliffs not to be touched by the sea.]

Pile, *n.* ઢગલો. A heap. L. pila, a ball.

Cliff, *n.* ટેકરી. A small hill. S. clifian, to cleave.

Swallowed, *v.* ગરક-ગરક થઈ ગયું. Engulfed.

Ascertained, *v.* ખાતરી પૂર્વક કહ્યું. Said assuredly. L. certum, certain.] [patior, to suffer.

Patiently, *ad.* ધીરજથી, નિર્ભયપણે. Fearlessly. L.

**THE PAINTER'S SERVANT.**

Painter, *n.* ચિતારો. One skilled in painting. L. pingo, to paint.] [grace.

Decorating, *ppr.* સજ્જગારતો. Adorning. L. decus,

Dome, *n.* ધુમટ. Cupola. Gr. demo, to build.

Cathedral, *n.* દેવલ. The principal church. Gr. kata; hedra, a seat.] [L. falce, wooden towers

Scaffolding, *n.* પાલક. Temporary frame for support

Rail, *n.* ફોરો, ગણજો. A fence made of iron or woods.

Pavement, *n.* ફરસખાંદો. A floor of stones, bricks &c. L. paio, to strike.]

Paint, *n.* રંગ. Colour. L. pingo, to paint.

Chastise, *v.* શિક્ષાકરવી. To punish. L. castus, pure.

Unjustifiable, *α.* ગેરજાજબી. Iniquitous. L. justus, just; facio, to do.] [L. gigno, to beget.

Ingenuity, *n.* ચતુરાઈ. Power of ready invention.

*Apprise, v.* અપરિચિત્. To inform. L. prehendo, to seize.] [the posteriors.

*Recoil, n.* પાછુઆવવું. Shrinking back. L. culus,

*Calculation, n.* ગણતરી, Estimate. L. calculus, a small stone.]

*Inestimable, a.* અમૂલ્ય. Beyond value. L. æs, money

### THE SAILOR-BOY OF CARRON.

*Sloop, n.* એકડોલી પારકસ. A vessel with one mast.

*Captured, v.* પકડ્યું. Seized by force. L. capio.

*Privateer, n.* લૂટારૂ વહાણ. Private ship of war.

*Transferred, v.* મોકલ્યા, મોકલ્યા. Delivered up. L. fero.

*Firth of Forth, is in Scotland.*

*Navigation, n.* દરિયાની સફર, એવ. Act of sailing on water. L. navis, ship.]

*Expended, v.* યજ્યુકી. Over. L. pendo, to weigh.

*Recognised, v.* ઓળખ્યો. Knew. L. con; nosco, to Beacon-light, n. દીવાદંડી. Cresset. [know.

*Man-of-war, n.* મનવાર. A military ship. [to free.

*Deliver, v.* હવાલેકરવું. To give up in charge. L. libero,

*Intimidated, pp.* ડરાવ્યા. Frightened. L. timeo, to fear.] [spirit.

*Sprightly, a.* ચત્રન. Active. Old Eng. spright,

*Vigilant, a.* સત્રધ. Watchful. L. vigil, watchful.

*Discern, v.* પારખવું. Distinguish. L. cerno, to distinguish.] [to shine.

*Favourable, a.* ફાયદા કરક. Propitious. Gr. phao,

Junctures, *n.* જાનવ. Occasions, times. *L.* jungo, to join.] [to cry.  
*Descry*, *v.* પારખી કાઢવું. *Espy*, discover. *Fr.* crier,

### MODESTY.

*Modesty*, *n.* મર્યાદા શિલ્પ. *Decency*. *L.* modus, a measure.] [prove.

*Approbation*, *n.* વખાણ, સ્તુતી. *Praise*. *L.* probo, to

*Humility*, *n.* નમ્રતા. *Modesty*. *L.* humus, the ground.

*Set off*, *v.* શોભીવું કીધું. Embellished.

*Boastful*, *a.* ગર્વવાળા. *Ostentatious*, proud.

*Ridiculous*, *a.* હસવાલાયક. *Laughable*. *L.* rideo, to laugh at.] [stretch.

*Pretend to*, *v.* દેંગ બતાવવો. *Feign*. *L.* tendo, to

*Pretensions*, *n.* દેંગ. *False claims*. *L.* tendo.

*Detected*, *v.* ઉધાડું પડ્યું. *Disclosed*, found out. *L.* tego, to cover.] [pose.

*Opinions*, *n.* વિચારો, મત. *Views*. *L.* opinor, to suppose.

*Absurd*, *a.* અસંભવિત. *Impossible*, wrong. *L.* surdus, deaf.] [L. pungo, to prick.

*Point*, *n.* અગત્યની બાબત. *Matter of importance*.

### THE JACKDAW IN BORROWED FEATHERS.

*Jackdaw*, *n.* કાગડો. A kind of crow.

*Render*, *v.* કરવું, બતાવવું. *Make*. *L.* re; do, to give.

*Elegant*, *a.* સુંદર. *Graceful*, fine. *L.* lego; to choose.

*Pea-cock*, *n.* મોર. A beautiful gallinaceous bird. *L.* pavo, a pea-cock.]

*Puffed up*, *pp.* ફૂલાયો. *Inflated*. [to take.

*Conceit*, *n.* કદવત, અહંકાર. *fancy*, *vanity*. *L.* capio,



- Plumed, *v.* સરીરમાં બીજાં જોડ્યા. Adjusted with feathers. L. pluma, plume.]
- Borrowed, *a.* પારકા લાવેલા, ધારણ કરીએલા. Brought on credit, assumed. S. borgian, to borrow.]
- Garb, *n.* પોશાક. Dress, habit. Fr. garbe, a garb.
- Genteel, *a.* સભ્ય. Polite. L. gens, a race. [erect.
- Strut, *n.* લેફેકાતી ચાલ. A lofty proud step with head
- Degraded, *v.* પદ ઘટાડેલ. Lowered, reduced in rank. L. gradus, step.]
- Stripped. *v.* કુત્તી કરીયું. Divested, robbed. [at
- Derision, *n.* હાંસી, ધિક્કાર. Ridicule. L. rideo, to lough
- Disdain, *n.* નિરસ્કાર. Contempt, scorn. L. dignus, worthy.]

### SIR ISAAC NEWTON.

- Eminent, *a.* પ્રખ્યાત. Distinguished. L. minuo, to project.] [form work. Gr. mechos, means.
- Machines, *n.* યંત્રો. Engines, contrivances to per-
- Saws, *n.* આરી. Toothed cutting tool. L. seco, to cut
- Hatchets, *n.* કુહાડા, વાંસના. Small axes. [wind.
- Wind-mill, *n.* પવન ચક્ષિ. A mill turned by the
- Pried, *v.* તાકીને જેંડું. Saw, peeped narrowly.
- Thoroughly, *ad.* ખીણકુલ. Fully, entirely.
- Workmanship, *n.* કારીગરી. Dexterity of art.
- Contrived, *v.* યુક્તિ કરીધી. Devised, planned. Fr. trouver, to find.]
- Water-clock, *n.* પાણીની ચાલથી ચાલતું ધડીઆલ. An instrument to measure times by the fall of water]
- Dial-plate, *n.* ચંદો. The plate or face of dial.

- Mathematical, *a.* ગણિત શાસ્ત્રને લગતું, ભૂમિતિ સંબંધી. Belonging to mathematics. L. manthano to learn]  
 Charcoal, *n.* કોયલા. Wood burned to carbon. L. carbo  
 Apple, *n.* એપલ. A round fruit. [a coal.  
 Attraction, *n.* આકર્ષણ શક્તિ The force which draws  
 bodies towards each other.] [L. gravis, heavy  
 Gravitation, *n.* ગુરુવાકર્ષણ. Tending to the centre.  
 Planets, *n.* ગ્રહો. Wandering stars. Gr. planao,  
 to wander.] [bend.  
 Reflecting, *a.* વિચાર વંત. Thoughtful. L. flecto, to  
 Venerate, *v.* માન આપવું. To revere. L. veneror,  
 to worship.]  
 Consists, *v.* બનેલું છે. Is made up. L. sisto, to stand.  
 Passion, *n.* ગુરુષો. Anger. L. patior, to suffer.]  
 Study, *n.* અભ્યાસ કરવાનો ઓરડો. A study-room.  
 Writings, *n.* લખાણો. Manuscripts. S. writan, to  
 write.] [take.  
 Consumed, *v.* બાળીનાંબા. Burnt up. L. sumo, to

### THE BOASTFUL SCHOLAR.

- Boastful, *a.* ગર્વિષ્ટ. Given to bragging. [leasure.  
 Scholar, *n.* નિશાળીઓ. Pupil, learner. Gr. schole,  
 Odd, *a.* વિલક્ષણ. Strange.  
 Stage-coach, *n.* ચોકસવખતેકરતી ગાડી. A coach that  
 runs regularly for conveying passengers.]  
 Quotation, *n.* ઉત્તરો. The passage cited. L. quotus,  
 which number in the series.  
 Sophocles, a tragic poet of Greece, was born at  
 Colonus, near Athens in 495 B.C. D. 406 B.C.]

- Slumbering, *a.* ઉંઘતો. Dozing, drowzing.  
 Professor, *n.* શિક્ષાપુરુ. A teacher in a university or college. L. fateor, to confess.] [sleep.  
 Dog-sleep *n.* કુતરાની જેવી નિંદ્રા-ઉંઘ. Pretended  
 Snug, *a.* છુપ્પ. Concealed, secret. [a tyro.  
 Tyro, *n.* નવો શિષ્યા. A beginner in learning. L. tiro,  
 Suspect, *v.* જણાયછે, અટકત ખાંધવી. Guess, conjecture. L. specio, to look at.]  
 Rummaging, *ppr.* ખોપી ચીંચીને જોવા. Searching narrowly. L. rum, space.] [laughter.  
 Tittering, *n.* મોહ ખાંધ કરીને હસવું. Restrained  
 Hobble, *n.* ગુન્નવણ. Perplexity. S. happan, to hop.  
 Æschylus, was the founder of the Tragic poetry, B. at Eleusis in Attica, in B.C. 525. D. B.C. 456 at Gela in Sicily.] [oro, to pray.  
 Inexorable, *a.* અચળ. Unmoved, implacable. L. Inexhaustible, *a.* અખૂટ. Unfailing, that can not be emptied. L. haurio, to draw up.] [fero.  
 Vociferated, *v.* ઘાંટી પાડ્યો. Exclaimed. L. vox, voice;  
 Holloa, *v.* ઉભારે. Stop, attend. [L. liber, a book.  
 Library, *n.* પુસ્તકશાળા. A place to keep books in.  
 Haughty, *a.* મગરૂ. Proud. Fr. hault, high.  
 Lowly, *n.* હલકો માણસ. Mean person.  
 Meek, *a.* નરમ. Gentle, mild.  
 Humble, *v.* નમ્ર કરવું, નમાવવું. To lower.  
 “ગોંકરની અમાઢ ગર્વ; ને નાથની અમાઢ અભિમાની આત્મા છે. મર્કિટની સાથે લૂટ વેહેંચવી તે કરતાં ગરીબની સાથે નમ્ર આત્મા રાખવો તે સારું છે,”

“ક્રાઈસ્ટ કહે છે કે તમે મારી પાસે શિખો, કેમકે હું મનમાં નમ્ર  
તથા સંકડો છું; ને તમે પોતાના જીવનો વિશામો પામશો.”  
“માટે જે કોઈ પોતે આ બાલકના સરખું નમ્ર થશે તેજ આકાશ-  
ના રાજ્યમાં મોકલે છે.”

### COURTESY.

Courtesy, *n.* સમ્મતા. Complaisance, *L.* cors, an in-  
closed space.] [L. pono, to put.

Dispositions, *n.* વૃત્તી, સ્વભાવ. Inclinations, tempers,  
Tempers, *n.* સ્વભાવ. Humours. *L.* tempus, a division  
Assuredly, *ad.* જરૂર, નક્કી. Certainly. *L.* securus,  
Fall out, *v.* લડવું, ઝડે કરવો. Quarrel. [secure.

Avoid, *v.* તજવું. To shun. *L.* vito, to shun.

Offence, *n.* અપમાન, દુષ્કર્મ, અવિનય. Insult, injury. *L.*  
fendo, to strike.] [tight.

Restraint, *n.* ધમ. Constraint. *L.* stringo, to draw

Displeasing, *ppr.* નાજુશકરતી. Dissatisfying. *L.*  
placeo, to please.]

Set, *a.* ઠરાવેલા. Settled. *L.* settan, to set.

Speech, *n.* બાધણ, બોલવું. Address. *L.* spœc, speech

Respectful, *a.* અદ્યવાજી. Courteous. *L.* specio, to  
look.] [hand. *L.* scribo, to write.

Subscribes, *v.* સહી કરે છે. Signs with one's own

Addressing, *ppr.* લખતી. Applying to by writing.

*L.* dirigo, to make right. [tari, to accompany.

Acquainted, *a.* જાણીતો, ઓળખીતો. Familiar. *L.* comi-

Reality, *n.* અસત્ય. Fact, truth. *L.* res, a thing.

Insincerity, *n.* અપમાણીકપણ. Dishonesty. *L.* sine,

without; cera, wax.]

Rudeness, *n.* જંગલીપણ. Incivility. L. rudis, raw.

Bluntness, *n.* તોછડાઈ. Rude plainness. Goth. plumb, dull. [to take.

Receiver, *n.* કાગજ લેનાર. A receipient. L. capio,

Deferential, *a.* માન રાખનાર. Respectful. L. fero.

Disposed, *a.* મનવાલા. Inclined. L. pono, to put.

Offensive, *a.* નાખુશ કરનાર. Displeasing, hurtful.

Slight, *a.* જરા. A little. [L. fendo, to strike.

Constraint, *n.* ધમ, અકોસ. Restraint. L. stringo, to bind.]

Inclinations, *n.* વળણ, ધ્રુવ. Tendencies. Gr. klino,

Source, *n.* મૂળ. Origin. L. surgo, to rise. [to bend.

Benevolence, *n.* પરોપકાર. Kindness of heart. L.

bene, well; volo, to wish.]

Jars, *n.* કકાટ, કબા. Quarrels. San. jarad, hard.

Broils, *n.* કબા. Brawls. Fr. brouiller, to mix.

Harsh, *a.* કઠોર. Rigorous, austere, rigid.

Irritable, *a.* ચીડાય. Easily provoked. L. irrito, to be angry.] [outermost.

Extremes, *n.* હદ. Limit, boundary. L. extremus,

Over-polite, *a.* અતિશય સભ્ય. Cringing. L. polio, to polish.] [favour.

Disagreeable, *a.* અનુમાન. Displeasing. L. gratia,

Manly, *a.* મહાવવાળી. Noble, dignified.

Rudeness, *n.* ઉન્નતાઈ. Impetuosity, L. rudis, raw.

Complaisance, *n.* સભ્યતા. Courtesy. L. placeo, to please.] [lity. L. sequor, to follow.

Obsequiousness, *n.* તાબેદારી. Dependence, servi-

*Insolence, n.* ઉન્મત્તાઈ, મગરૂબી. Contempt, pride.

L. soleo, to be wont.] [carry.

*Indifference, n.* યેવમા. Carelessness. L. fero, to

### THE PERSIAN PEASANT.

Peasant, *n.* ખેડૂત. A farmer, labourer.

Applause, *n.* વખાણ, શાખાસી. Approbation, commendation. L. plaudo, to clap.] [bring.

*Conferred, v.* આપ્યું. Gave, bestowed. L. fero, to

Favours, *n.* મૈદેરખાની, કૃપા. Kindness. L. faveo, to favour.] [klino, to bend.

*Declining, ppr.* નાકેહેતા, નકાર કરતા. Refusing. L.

Gratify, *v.* ખુશ કરવું, સંતોષ પમાડવું. To please. L. gratus, grateful.] [to ask.

Petitioners, *n.* અરજદારો. Supplicants. L. peto,

Adjacent, *a.* પાસેજું. Neighbouring. L. jaceo, to lie.

Monarch, *n.* રાજા. A king. Gr. monos, alone; arche, rule ] [of all.

To all appearance, સધજાની નિગામી. In the sight

### THE ENGLISHMAN AT TURIN.

Turin, is a city in Italy on the river Po. [ture.

Rare, *a.* યેડા. Few, scarce. L. rarus, loose in tex-

Tour, *n.* યુસાફરી, યવાજ. Journey. Fr. tour, a turn.

Sauntering, *ppr.* જાહેરજી. Wandering. D. stenteran, to loiter.] [a colonel. L. rego, to rule.

Regiment, *n.* લશ્કરી ટીખી. Body of soldiers under

Infantry, *n.* પાયદલ. Foot-soldiers. Fr. enfant, an infant. [assemble for exercise. L. pero, to prepare

Parade, *n.* ડવાયતની જગા. The place where troops

- Evidently**, *ad.* ખુદનીશીતે. Plainly. L. video, to see.  
**Display**, *n.* દેખાવ, ડોળ. Pomp. L. plico, to fold.  
**Watercourses**, *n.* જળમાર્ગ, ઝરા. Streams. L. curro.  
**Intersected**, *v.* વચ્ચમાંથી ભાગ પડ્યા. Divided, crossed.  
 ed. L. seco, to cut.  
**Missed**, *v.* ચુક્યો. Lost, erred. S. missian, to err.  
**Populace**, *n.* લોકો. The multitude. L. populus, the people.]  
**Retained**, *v.* રાખ્યું. Kept, held. L. teneo, to hold.  
**Composure**, *n.* કાવકામ, ભારેખમપણું. Graveness, soberness. L. pono, to put ] [to take.  
**Promptly**, *ad.* ઝડપથી, ચાલાકીથી. Readily. L. emo,  
**Air**, *n.* ચેહરો, દેખાવ. Mien, look. [ab; ante, before  
**Advancing**, *ppr.* આગળ વધીને-જઈને. Going forward.  
**Unaffected**, *a.* ખરું. Sincere. L. facio, to do. [pour.  
**Confused**, *a.* ગભરાયેલો. Perplexed. L. fundo, to  
**Touched**, *v.* અસર કીધી. Affected. L. tango, to touch.  
**Genuine**, *a.* ખરું, સત્ય. Real, true. L. gigno, to beget  
**Glowing terms**, અસર લાગે એવાં શબ્દો. Effectual or  
 powerful words.] [remember.  
**Mentioned**, *v.* કહ્યું. Said, Stated. L. memini, to  
**Hotel**, *n.* મુસાફરોને રહેવાનો ખાંગલો. A public lodg-  
 ing and boarding house. L. hospes, a guest.  
**Aid-de-camp**, *n.* નકીલ. An officer attendant on  
 a general.] [the principal officer.  
**Head-quarters** *n.* મુખ્ય ડાવણી. The residence of  
**Brilliant**, *a.* ભભકાદાર. Splendid. Fr. brillery, to  
 shine.] [sequor, to follow.  
**Subsequent**, *a.* પછીનું, આગળું. Following, after. L.

*Departure, n.* નિકળવું-જવુંતે. Leaving the place. L. pars, a part.]

*Introduction, n.* દાખલ કરવુંતે, ઓલખાણ કરાવવુંતે. Act of making persons known to one another.

*Private, a.* ખાનગી, રાજ્ય સંબંધી નહીતે. Not public. L. privus, separate.]

*Interest, n.* ફાયદો. Good. L. esse, to be.

*Distinction, n.* યાન, નામ. Illustriousness. L. stinguo, to mark.] [to shine.

*Splendid, a.* બલકાદાર, યોદ્ધા. Noble. L. splendo,

### LOUIS THE FOURTEENTH. B-1638 D. 1715-

*Respects, n.* આચતો. Points. L. specio, to look at.

*Admired, v.* આજુકર્યા. Esteemed. L. miror, to wonder

*Sovereign, n.* રાજકરનાર. A ruler. L. super, above.

*Displaced, v.* ખલાશી. Showed, exhibited. L. plico,

*Occasions, n.* વખત. Times. L. cado, to fall. [to fold.

*Springs, v.* ઉપ-ન થાયછે. Arises, comes out of.

*Palace, n.* મહેલ. A royal mansion. L. Palatium,

a hill on which Rome was built.]

Versailles, is a French city ten miles from Paris.

*Opportunity, n.* વક. Occasion. L. portus, a harbour

*Droll, a.* હાસ્યાળી, હસાવે એવી. Comic, laughable.

*Insidious, a.* રસવગરની. Tasteless. L. sapio, to taste.

*Uninteresting, a.* અસહ્ય. Not engaging the attention. L. esse. to be.] [out.

*Anecdote, n.* વાત. A story. Gr. a; ekdotos, given

*Commenced, v.* સરૂ થીંથી. Began. L. initio, to begin.

*Narrative, n.* વાત. A story. L. narro, to tell.



Turn, *n.* વળણ. Tendency, meaning. L. turno, to turn  
 Reflected, *v.* નિંદા પ્રીધી. Cast censure, brought  
 reproach. L. flecto, to bend.]

Severely, *ad.* સખત. Sharply. L. severus, severe.

Ancestor, *n.* પડવાખો. A forefather. L. ante, be-  
 fore; cedo, to go.] [in French province.

Prince of Armagnac, was a count of a territory  
 Quitted, *v.* છોડીને ગયો. Left. L. quies, rest.

Distress, *v.* દુઃખલગાડવું-દેવું To offend, grieve. L.  
 stringuo, to bind tight.]

Worthy, *a.* લાયક, ભણું. Noble. S weorth, to become.

Raillery, *n.* મજાક-હાસ્યાવાળી ભાષી. A jesting language.  
 L. rideo, to laugh.] [L. salio, to leap.

Sallies, *n.* નાદાની વાત. Acts of levity, wild frolics.

Thunder-bolts, *n.* વીજળી. Shafts of lightning. L.  
 tonitru, thunder.] [L. potio, to drink.

Poisoned, *a.* ઝેરી. Infected by deadly draught.

Ugliest, *a.* સહુથી ખેડેલ. Most deformed. S. oga, dread

Elevated, *a.* ષોટા. Loud, raised, L. levo, to raise.

Dominions, *n.* મુલકો. Regions. L. dominus, a lord.

Insist, *v.* આગ્રહથી દેહેવું. To urge, press earnestly.

Apologising, *ppr.* માફીમાગતી. Making apology. Gr.  
 logos, an account.] [to please.

Complaisance, *n.* વિનય, સમ્મતા. Courtesy. L. placere,

Amiable, *a.* પ્રીતીપાત્ર, મળતાવડે. Lovable. L. amo, to  
 love.]

Agreeable, *a.* મનગમતે. Pleasing. L. gratia, favour.

Acceptable, *a.* પ્રિયલાગતો, સ્વીકારવા લેાગ. Gratifying.  
 L. capio, to take.]

Smooths, *v.* નરમ પાડે છે. Softens. [to mark.

Distinction, *n.* જુદાઈ. Dis-agreement. *L.* stinguo,

Sweetens, *v.* મિઠો કરે છે. Makes sweet to the mind.

*S.* sweet, sweet.] [dens. *L.* cor, the heart.

Encourages, *v.* હિંમત આપે છે. Animates, embol-

Timorous, *a.* ખીકણ. Fearful, timid. *L.* timeo, to

Soothes, *v.* શાંત કરે છે. Calms, gratifies. [fear.

Turbulent, *a.* ધાંધલીઓ, ધાબરો. Refractory, restless.

*L.* turba, an uproar.] [a man.

Humanises, *v.* માણસાધમાં આણે છે. Civilizes. *L.* homo,

Distinguishes, *v.* પારખી આપણું, ઓલખાવણું. Discrimi-

nate.] [D. 1719,

Addison, a celebrated English writer. B. 1672.

Uncivil, *a.* અસભ્ય. Impolite, rude. *L.* civis, a citizen

Knock-down. *v.* પાડી નાંખવું. To strike down.

Johnson, a celebrated English lexicographer.

(ડીક્ષનરી બનાવનાર). B. 1709; D. 1784.

Foibles, *n.* નીતિમાં ખોડ, હલકું આચરણ. Moral defects.

*L.* flebiles, lamentable.] [a race.

Ungentle, *a.* નમ્રનહીતે, કઠોર. Harsh, rude. *L.* gens,

Unkindness, *n.* ગેરમેહરબાની, કરડી નજર. Want of

kindness or favour.]

Bounties, *n.* બક્ષીસ. Gifts, *L.* bonus, good.

Anonymous, *a.* નાનાયું. Nameless. *L.* nomen, a name

મનુષ્ય જાતના કાર્યોના સર્વાળામાં હલકા કામ રહેલાજ હોય છે,

અને આપણું અર્થો અર્થ દુઃખ આપણા હલકા આચરણથી

યાય છે તે કારણથી—અને જીંદગીની સરસમાં સરસ ખુશી

સન્નાહ સંપન્ન અને શાંતપણામાં રહેલી છે, અને ખીજાનું સંરક્ષણ

કરવું અથવા તેની નોકરી બજાવવી એવો યોગ્યતાજ અને પણ

ખીજને ખુશ તો સમજા રાખી શકે તે કારણ ઉપરથી—જે  
ગાણુસનો આત્મા નષ્ટ નથી તેને શિખામણુ લેવા જોઇએ કે  
થોડી જેર મહેરબાની એ એક મોટો ગુનહો. મોટી મોટી  
બક્ષીસો આપવાની મરજી રાખવી એ તો કાઠડો, પણ દુઃખ  
દેવાના ગુનહાથી દુર રહેવું એ સર્વકાના હાથમાં.

### TEMPERANCE.

Temperance, *n.* મિતિહાર. Moderation. *L.* tempero,  
to moderate.] [hand; taneo, to hold.]

Maintain, *v.* રાખવું. To preserve. *L.* manū. the  
Health. *n.* તનદુરસ્તી. A sound state of body. *S.*  
hoelu, health.]

Requires, *v.* જોઇએ. Wants. *L.* quæro, to seek.

Enough, *n.* પૂર્ણતા. Sufficiency. *S.* noog, enough.

Hurtful, *a.* નુકસાનકારક. Injurious. [follow.

Consequences, *n.* પરિણામ. Results. *L.* sequor, to  
Dressed, તૈયારકરેલું. Prepared.

Spiced, *a.* મસાલાવાલો. Seasoned with aromatic  
substances. *L.* species, spice.] [go.

Excesses, *n.* અમિતિહાર. Intemperance. *L.* cedo, to  
Ailments, *n.* દુઃખો. Diseases. *S.* elan, to ail.

Permanently, *ad.* સદા, હમેશ. For ever, lastingly.  
*L.* maneo, to stay.] [excess. *L.* glutio, to glut.

Glutton, *n.* ખાદ્યર, અકરાંતિયો. One who eats to  
Epicure, *n.* સ્વાદીયો, A voluptuary. From *Epī-*  
*curus*, a man devoted to luxury.] [see.

Prudence, *n.* હકાવણ. Discretion. *L.* pro; video, to

Justify, *v.* બતાવવું. બજબી રેવવું. Prove to be just.

L. justus, just; facio, to do.]

Lowers, *v.* હલકાપાડવું. Degrades. [a measure.

Moderation, *n.* મિતિહાર. Temperance. L. modus,

Preparation, *n.* તૈયાર કરવું તે. Act of making ready,

L. paro, to prepare, [of manner.

Vice, *n.* દુર્ગુણ. Any voluntary action, corruption

Gluttony, *n.* અધરાંતિયાપણું. Excess in eating.

Gross, *a.* નીચ, હલકું. Mean, low.

Needs, *ad.* જરૂર. Necessarily. S. need, to ask.

Despicable, *a.* ધિકારવા જેવું. Contemptible. L. specio, to see.]

Drinking, *n.* દારૂની વેલે. Making a use of liquor,

Ingredient, *n.* ભાગ. A component part of any mixture. L. gradior, to go.]

Spirit, *n.* અમલવાળો અફ, તેજબ. A distilled liquor.

L. spiro, to breath.] [al-kohol, antimony.

Alcohol, *n.* રેફાળો અફ. Rectified spirit. Ara.

Exciting, *ppr.* ઉત્તેજવા. Inspiring. L. cito, to stir, up.] [toxicum, poison.

Intoxicating, *ppr.* ઢેણી કરવા. Inebriating. L.

Influence, *n.* અમલ, અસર. Power, effects. L. fluo, to flow.] [ultra; ago, to do.

Outrageous, *a.* અમર્યાદ, ક્રુર. Excessive, furious. L.

Bitterly, *ad.* ધણેજ. Extremely, severely. S. bitan, to bite.]

Repent, *v.* પશ્ચાત્તાપ કરવે. To regret, L. pœniteo,

Spirituous, *a.* ઢેણી. Intoxicating. [to displease.

Ultimately, *ad.* અંતરે. Finally. L. ultra, beyond.

Given to, *v.* ଦେવପଡ଼େନୀ. Addicted to, devoted to.  
 Drunkard, *n.* ଧିବେନ. One addicted to drinking. *S.*  
 drincan, to drink.]

Sot, *n.* ଖାନ୍ଦେନୀ. Habitual drunkard. [drinking.

Intemperance, *n.* ଅନିୟମହାର-ଧିବୁ. Indulgence in

Steadily, *ad.* ଧୃତୀପୀ, ସ୍ବସ୍ଥପଦ୍ମେ. Constantly, regu-  
 larly.] [L. se; ebrius, drunk.

Sober, *a.* ନିର୍ଦ୍ଦେଶନୀ. Not intoxicated, temperate.

Executing, *ppr.* କରାଏ. Performing. L. sequor, to

Undertakes, *v.* ଗାଧେଲେଇ. Engages in. [follow.

Wretchedness, *n.* ଦୁଃଖ, କ'ଣାଜ ହାସବ. Despicable-  
 ness, misery.] [peina, hunger.

Penury, *n.* ଚା'ଗାସ, ଗାନ୍ଧିଆସ. Want, poverty. Gr.

### THE TWO BEES. A FABLE.

Quest, *n.* ଶୋଧ. Search. L. quæro, to seek.

Extravagant, *a.* ବ୍ରାହ୍ମ. Profligate. L. vagor, to  
 wander.] [pand.

Enriched, *pp.* ଭରଣୀ. Full, stored. S. ric, to ex-  
 Aromatic, *a.* ସୁଗାନ୍ଧୀ, ଗୁଣ୍ଡାମାୟ. Perfumous, sweet  
 smelling. L. frago, to emit a scent.]

Delicious, *a.* ସ୍ବାଦିଷ୍ଟ. Savoury. L. laceo, to allure.

Regaled, *v.* ମନ୍ଦାଧୀ ଆସୁ. Feasted, refreshed. L.  
 rex, a king.

Dainties, *n.* ସ୍ବାଦିଷ୍ଟ ଭୋଜନ. Delicacies. L. dens, tooth

Thighs, *n.* ଗାନ୍ଧି. Parts between the knees and  
 hip-joints. S. theoh, the thick part.

At Intervals, *ad.* ଥର ଥର, ସମୟ ସମୟ. By degrees,  
 not at once, slowly. L. vallum, a wall].

*Revelling*, *ppr.* મેજમારની. *Guzzling*, *carousing*.

*L. vigil*, watchful ] [*grateful*.

*Gratification*, *n.* આનંદ. મેજ. *Pleasure*. *L. gratus*,

*Vial*, *n.* શીશિ. *A phial*, a small bottle. *Gr. phialis*,

*Peach tree*, આલુનું ઝાડ. *A kind of tree*. [*a phial*.

*Thoughtless*, *a.* અવિચારી. *Stupid*. [*stro*, to show.

*Remonstrances*, *n.* શિખામણ. *Expotulations*. *L. mon-*

*Plunged*, *v.* ડુબાડીમારી બુરકો માર્યો. *Rushed in*. *Fr.*

*plonger*, to dip ]

*Headlong*, *ad.* ડઘેમરતકે, અવિચારથી, *With the head*

foremost, rashly, thoughtlessly,

*Pleasures of sensuality*, ઇન્દ્રિયનન્ય આનંદ. *Delights*

of indulgence in senses. *L. sentio*, to feel.]

*Sipped*, *v.* થોડું પીયું. *Drank a small quantity*. *S.*

*sipan*, to sip. ] [*cio*, to look.

*Suspicious*, *a.* શંકેમી. *Inclined to suspect*. *L. spe-*

*Improved*, *v.* વધારી. *Increased*. *L. probo*.

*Relish*, *n.* રૂચો. *Liking*, tastes. *L. lingo*, to lick.

*Surfeited*, *pp.* ખુબ ખાધાથી મંદિપડેલી. *Cloyed*, made

sick with eating. *L. facio*, to do.]

*Clogged*, *pp.* લપટાઇ ગયલી. *Stuck to soas to hinder*

motion. *S. liegan*, to lie.]

*Enfeebled*, *pp.* નબળી પડેલી. *Weakened*.

*Frame*, *n.* સરીર. *Body*. [nerve.

*Enervated*, *pp.* નબળું થયું. *Weakened*. *L. nervus*,

*Adieu*, *n.* છેલ્લી સલામ. *Farewell*. [stringuo.

*Unrestrained*, *a.* બેફાલ. *Excessive*, unchecked. *L.*

*Inevitable*, *a.* ઇજાબ વગરનું, અચૂક. *Unavoidable*.

*L. evito*, to shun. ] [sweet.

*Indulgence*, *n.* ઉપમેગ. *Enjoyment*. *L. dulcis*.

**LOUIS CORNARO.**

- Venetian**, *n.* An inhabitant of Venice in Italy.  
**Rarely**, *ad.* ભાવેગિજ. Seldom. [brane.  
**Pleurisy**, *n.* લોહીવિકાર. Inflammation of the mem-  
**Gout**, *n.* સંધિયા. A disease of the joints. L. guttta,  
 a drop ] [eating.  
**Over-indulgence**, *n.* બેમુખાર ખાણું પીણું. Excess in  
**Physicians**, *n.* વૈદ. Those who cure distempers.  
 Gr. phuo, to bring forth.]  
**Reformed**, *v.* સુધારી. Improved. L. forma, a shape.  
**Consequence**, *n.* પરિણામ. Result L. sequor, to follow  
**Preserved**, *v.* રાખેલ. Kept. L. servo, to keep.  
**Advanced**, *a.* ખેડી. Old L. ab; ante, before.  
**Occasioned**, *v.* કીધો. Caused. L. cado, to fall.  
**Soundest**, *a.* સૌથી નરેણી. Healthiest. L. sanus,  
 healthy.]  
**Vigorous**, *a.* જીરાવર. Strong L. vigeo, to be lively.  
**Comedies**, *n.* હાસ્યજનકનાટક. Laughable dramatic  
 pieces. Gr. kome, a village; ode, song.  
**Exhibited**, *v.* બતાવ્યું. Showed. L. habeo, to hold.  
**Striking**, *a.* આશ્ચર્યકારક. Surprising, impressive.  
**Tranquillity**, *n.* શાંતિપણું. Peace. L. tranquillus, calm

**JACK SAMPKIN.**

- Dockyards**, *n.* ગેલ. Yards or magazines for naval  
 stores.] [tion of the British navy.  
**Portsmouth**, in Hampshire. The principal sta-  
**Clad**, *v.* વસ્ત્ર પહેર્યા. Clothed.

Damp, *a.* ભીનું ગરમીવાળું. Moist; wet.

Dismal, *a.* અંધારી, દુઃખજનકારક. Dark, despicable.  
L. dies, day; malus, evil.]

Furniture, *n.* સમયરચીલું. Appendages necessary  
for house-keeping. L. furnus, an oven. (ચુલો).

Stumble, *v.* બહા પડવાનું. To hapen to come.

Holding, *ppr.* મેળવતી, ભરતી. Convening assembling  
Meetings, *n.* સભા. Assemblies, congregations.

Respectable-looking, *a.* આપરૂઢાર દેખાતો, પ્રતિષ્ઠિત.  
Seeming to be respectable. L. specio, to see.

Delivering, *ppr.* બાણજ્ઞ કરતો. Pronouncing. L. li-  
bero, to free,] [speech.

Speech, *n.* બાણજ્ઞ. A discourse, address. S. spœc,

Tipsy, *a.* પીધેલો. Drunk, fuddled. [lego, to read.

Lecture, *n.* વ્યાખ્યાન, બાણજ્ઞ. A formal discourse. L.

Speaker, *n.* બાણજ્ઞ કરનાર. Lecturer, deliverer.

Adhered, *v.* દૃઢરહ્યો. Kept to, was firm. L. heiro,  
to stick.] [short.

Jeers, *n.* મજાક. Scoff, derision. Gr. keiro, to cut

Taverns, *n.* પીડી. Liquor-shops. L. taberna tavern.

Savings bank, *n.* સેવીંગ બેંક, એક સાહુકારી પેઢી. A de-  
posit for the earnings of the poor.] [a heap.

Accumulate, *v.* એકઠું થવું. To collect. L. cumulus,

Awkward, *a.* અનાડી. Clumsy, ungraceful. Old  
Eng. awk, clumsy.]

Basin, *n.* બાણ. Dish. Gr. biegen, to bend.

Soup, *n.* (સુપ). સેરવો, રસ. Broth, a decoction of  
flesh for food.] [from.

Fairly got the better, છુટકો પાવેલ. Became free



**Raillery**, *n.* મોડી ભુવણે. Jestling language. L. rideo, to laugh.] [shame.

**Ashamed**, *v.* લાજનાગી. Abashed, affected with

### **SIMPLE FARE THE GREATEST LUXURY.**

**Fare**, *n.* ખોરાક. Food. S. faran, to go [us, excess.

**Luxury**, *n.* મોજ. The pleasures of the table. L. lux-

**Luxurious**, *a.* મોજવાણું. Voluptuous, delicious.

**Very**, *a.* તેજ. Same. [moveo, to move.

**Promote**, *v.* વધારવું. To further, increase. L.

**Appetite**, *n.* જુગ. Hunger. L. peto, to ask.

**Artaxerxes**, son of Darius II., was called Mne-  
mon from his extraordinary memory. He  
ascended the throne in 404 B.C. D. 362 B.C.

### **FATHER WILLIAM.**

**Locks**, *n.* વાળના યુગ્મ. Curls or ringlets of hair.  
S, loc, lock.]

**Hale**, *a.* તનદુરસ્ત. Healthy. S. hal, whole.

**Abused**, *v.* ખરાબ ઉપયોગ કરીધો. Misused. L. usus, use.

**Vigour**, *n.* જેર, શક્તિ. Strength. L. vigeo, to be  
lively.] [to bewail.

**Lament**, *v.* શોક કરવો. Mourn, bewail. L. lamentor,

**Converse**, *v.* વાતચીત કરવી. To talk. L. verto, to turn.

**Engage**, *v.* રોકવું, યથાવું. To employ, attract. Fr.  
gage, a pledge ] [D. 1843.

**Southey**, a famous modern English poet. B. 1774.

**Stingeth**, *v.* ડંખેડે. Pierces with a sting. Gr.  
stizo, to prick.]

**Adder, n.** સીફીનસાપ-સર્પ **A venomous serpent.**  
**Riotous, a.** મોજમજા કરનાર. **Licentious in festive**  
**indulgences. S.** reotan, to make noise.  
**Wine-bibbers, n.** દારૂપીઆ. Those given to drink-  
 ing. **L.** bibo, to drink.] [**S.** leod, the people.  
**Chambering, n.** સંભોગ. **Adultery, licentiousness.**  
**Wantonness, n.** કામીપણું, ઇશિકયાજી. **Lewdness, sen-**  
**sual pleasures. San. van, to seek.]**

“જ્યારે દ્રાક્ષા રસ રાતો છે, ને પ્યાલામા ચળકે છે, ને હલ-  
 રાઈ જાય છે ત્યારે તે પર ન જો. તે આપરે સાપની પેઠે કરડશે;  
 ને સીફીન સર્પની પેઠે દુઃખ દેશે”.

“જે નિયમને માળે છે તે માગી દીકરો છે, પણ જે હુઆની  
 સંગત રાખે છે તે પોતાના બાપને શરમ લગાડે છે.”

“દ્રાક્ષરસના પીનારાઓ તથા મોજમજાને અર્થે માંસના પાનારા  
 ઓની સંગત ન રાખ.”

“જેમ દીવસે (જોઈએ) તેમ શામે એવી રીતે આપણે ચાલવું;  
 રંમ ભોગમાં તથા છાકરાઈમાં, સંભોગમાં તથા કામીપણામાં  
 જગડા તથા મત્સરમાં ચાલવું નહીં.”

## PRESERVATION OF HEALTH.

**Preservation, n.** સંરક્ષણ. **Conservation, act of**  
**keeping safe. L.** servo, to keep ]

**Organ, n.** ઇન્દ્રિ, અવયવ. **A natural instrument of**  
**action. Gr.** ergo, to do work.]

**Functions, n.** ઓપાર, કામ. **Offices, employments.**  
**L.** fungor, to perform.] [**signo, to mark.**

**Assigned, pp.** સોંપેલા. **Consigned. allotted. L.**

**Bowels, n.** આંતરડા. The intestines, entrails. Fr. boyau, an intestine.] [circulus, a circle.

**Circulate, v.** ફેરવું. To move round, spread. L.

**Lungs, n** ફેફસાં. The organs of respiration.

**Brain, n.** મિથું. The organ within the skull.

**Mental, α.** મનનું, માનસિક. Of mind, intellectual. L. mens, the mind.] [to breathe.

**Perspiration, n.** પસીના, પરસેવો. Sweat. L. spiro,

**Conditions, n.** લક્ષણો. Properties, signs. L. do, to give.] [to try.

**Experience, v.** વેઠવું, ભાગવું. To feel. L. experior,

**Disagreeable, α** નહારી. Bad, displeasing.

**Sensations, n.** ઇન્દ્રિયમાન. Perceptions by the senses. L. sentio, to feel.] [gladden.

**Blessings, n.** સુખ. Happiness. S. bledsian, to

To be otherwise, તેથી વિરુદ્ધ અવસ્થામાં રહેવું. To be in a contrary condition.] [video, to see.

**Provided, v.** નિયમ આપ્યા. Enjoined, stipulated. L.

**Beneficent, α.** કૃપાળું. Kind. L. bene; facio, to do.

**Frames, n.** શરીર. Bodies, forms. L. forma, shape.

**Soundness, n.** નિરોગીપણું. Robustness. L. sonus, sound.]

**Vessels, n** માર્ગો, નસો. Pipes, veins. L. vas, vessel.

**Draught, u.** (ફાફટ) ઝપાટો. A current of air, blast.

S. dragan, to draw.] [skin. Gr. piero, to pierce.

**Pores, n.** છિદ્રો. Minute holes-interstices in the

**Deranged, v.** અવ્યવસ્થિત થીવું. Disordered. S. rang, order.] [erro, to wander.

**Erroneous, α.** ભ્રમ બરેલું. Devious, mistaken. L.

Befall, *v.* આવી પડવું, થવું. To happen to, occur to.  
 Occasions, *v.* લાવેછે, કરેછે. Causes. *L.* cado, to fall.  
 Native, *a.* સ્વભાવિક, મૂળજી. Original [a part.  
 Imparted, *v.* લઇજવાયુ. Communicated. *L.* pars,  
 Concern, *n.* સંબંધ. Connection. *L.* cerno, to shift.  
 Originating, *ppr.* ઉત્પન્નકરતી. Causing. *L.* orior,  
 to rise.] [evil.  
 Malady, *n.* વ્યાધિ. Disease, distemper. *L.* malus,  
 Contracted, *v.* લાવેલા. Incurred *L.* traho.  
 Infectious, *a.* હડતો. Going from one to another.  
*L.* facio.]  
 Invariably, *ad.* નક્કી, હંમેસ. Surely, constantly.  
 Marshes, *n.* ભીનો જગા. Bogs, fens. *L.* marc the sea.  
 Filthy, *a.* ગંદ. Unclean, squalid. *S.* ful, corrupt.  
 Wholesome, *a.* માફક, ગુણકારી. Salubrious, healthy.  
 Amusement, *n.* ગમત. Entertainment, pastime.  
 Sustain, *v.* રાખવું. To bear up, support. *L.* teneo.  
 Fortitude, *n.* હિંમત. Courage. *L.* fortis, strong.  
 Notion, *n.* વિચાર, કલ્પના. Conception, *L.* nosco, to  
 know.]

### THE DAMP HOUSE.

Well-meaning, *a.* સમજીક, સારીસમજની. Of good  
 Fen, *n.* ભોની જગા. Marsh, bog. [understanding.  
 Kitchen, *n.* રસોડું. Cooking place. *L.* coquo, to cook  
 Unlucky, *a.* અભગીઆ. Unfortunate. *D.* luk, for-  
 tune.] [known.  
 Somehow, *ad.* કોણજાણેકેમ. In some way not yet  
 Rheumatism, *n.* સંધીવા. Pain and inflammation  
 of the joints and muscles. *L.* rheuma, flux.

*Deprive*, *v.* છીનવી લેવું. To strip, bereave. *L.* privus,  
*Colds*, *n.* સહેજમ. Catarrhs. [private.  
*Sore*, *a.* સુજેવા. Affected with inflammation.  
*Attack*, *n.* હુમલો, Invasion. *L.* tango, to touch.  
*Owing to*, *સાથે*. On account of.]  
*Pestilential*, *a.* હાડતો રોગ હાવના કરનાર. Producing  
infectious disease. *L.* pestis, a plague.]  
*Rejoined*, *v.* જવાબ આપ્યો. Replied. *L.* jungo, to join.  
*Encounter*, *v.* મળવું. to meet with, visit. *L.* contra,  
against.] [to fall.  
*Calamity*, *n.* સંકટ. disaster, misfortune. *L.* cado,  
Are breaking, *v.* તેડેડે. Are violating. [the end.  
*Finally*, *ad.* આખરે. At length, at last. *L.* finis,  
*Entreaty*, *n.* વિનંતી. Solicitation. *L.* tracto, to  
touch ] [*L.* capio, to take.  
*Recovered*, *v.* સારો થયો. Got better, was cured.

## FIRST STEP TO THE CURE OF A DYSPEPTIC PATIENT.

*Step*, *n.* ઉપાય. Measure. *Gr.* steibo, to tread.  
*Dyspeptic*, *a.* અપીવાલો. Afflicted with bad digestion. *Gr.* dus-pepto, to digest.]  
*Patient*, *n.* રોગી. A sick man under medical treatment. *L.* patior, to suffer.]  
*Dyspepsia*, *n.* અપચિન્દિત. Indigestion. [rank.  
*Derangement*, *n.* અવ્યવસ્થા. Disorder. *Fr.* rang,  
*Digestive*, *a.* પાચક, પચાવનારી. Having the power  
to cause digestion. *L.* gero, to carry.]  
*Heavy*, *a.* જડ, સુરત. Sluggish.  
*Grievously*, *ad.* ઘણીજ. Greatly. *L.* gravis, heavy.

Dropped, *v.* ખાડી નીચે. Let fall. San. dru, to fall.  
 Step out, *v.* નીચે ઉતરવું. To go down the carriage.  
 Pick up, *v.* ઉચ્ચાલી લેવું. To take up, pluck up.

Treacherously, *ad.* દગાધી. Perfidiously. L. trice, quirks.] [carriage.

Wheeled about, *v.* ગાડી ફેરવી. Turned round the  
 Complaint, *n.* રોગ. Disease, L. plango, to strike.

Eminent, *a.* પ્રખ્યાત. Famous. L. mineo, to project.

Eccentric, *a.* તરેહવાર, અજોલો. Odd, extraordinary.

L. centrum, centre.]

Surgeon, *n.* શસ્ત્રવેદ. One who cures diseases by manual operation. Gr. cheir, the hand; ergon, work.

Oddly, વિલક્ષણીતે. Strangely. [L. quæro, to ask.

Unquestionably, *ad.* નિસ્સંધ. Undoubtedly, surely

### THE YOUNG MAN WHO CAUGHT COLD.

Theatre, *n.* નાટકશાળા. A play-house. Gr. thaomai, to wonder at.] [to heal

Medicine, *n.* ઔસડ. Physic, remedy. L. medeor,

Ailment, *n.* રોગ, દુઃખ. Disease, affliction. S. elan,

Utmost, *a.* ધણીય. Highest, greatest. [to ail.

Confinement, *n.* ધરમી બેસી રહેવું. Restraint within house. L. finis, a limit.] [guis, blood.

Sanguine, *a.* ગરમ, ઉત્ક્રાંત. Warm, ardent. L. san-

Inflamed, *a.* સુન્નેલો. Swollen. L. flamma, flame.

Despatch, *v.* ઝડપથી બાજવું. To execute hastily. L. spatior, to go.]

Whisper, *n.* ધીમુખી બોલવું. Faint utterance.

His voice sank to a whisper, તેનો ધાંટો બેસી ગયો.  
His breath was bated.

Warehouse, *n.* ગપ્પાર. A house for merchandise.  
Risking, *ppr.* જોખમમાં નાંખતો. Hazing. L. ris-  
cus, danger.] [to bid.

Recommended, *v.* સલાહ આપી. Advised. L. mando,  
Reluctance, *n.* નાંખુશી. Unwillingness. L. luctor,  
to wrestle.

Wind-pipe, *n.* આસલેવાની નળી, આસમાર્ગ. The trachea.  
Ulcerated, *pp.* યુઝગયલી. Sore. L. ulcus, a sore.  
Relish, *v.* રચી આણી. Have a taste for. L. lingo,  
[to lick up.] [originality. B. 1713. D. 1768.

Sterne, an English writer of great talent and  
Ingredients, *n.* સાંધનો, ભાગ. Component parts. L.  
gradus, step.]

Sir Philip Sidney, an English statesman and  
celebrated author. B. 1554. D. 1586 in the  
battle of Zutphen.

## CONTENTMENT.

Contentment, *n.* સંતોષ. Satisfaction. L. teneo, to  
Deficient, *a.* ઐશ્વિ. imperfect. L. facio, to do. [hold.

Faculties, *n.* શક્તિ, શુદ્ધિ. Powers, abilities. L. faci-  
lis, easy.] [S. bet, more.

Better, *v.* સારી હાલતમાં આવવું, સુધારવું. To improve.

Mended, *n.* સંધાયા. Patched. L. e; mendum, a  
fault.] [to heal.

Remedied, *v.* ઉપાય કર્યો. Cured, healed. L. medeor,

*Exertion*, *n.* પ્રયત્ન, ડેલેશ. Endeavours, efforts. *L.* sero, to produce. [to do.  
*Practise*, *v.* ડેવપાડી. To do habitually. *Gr.* prasso;  
*Long*, *v.* ઇચ્છુ. To wish, desire. *S.* longian, to draw.  
*Reflected*, *v.* વિચારકીલે. Thought. *L.* flecto, to bend.  
*Uncasiness*, *n.* બેચેનો. Disquiet. *L.* otium, ease.

### THE GOOSE WITH THE GOLDEN EGGS.

*Abated*, *v.* ઓછીકીધી. Lessened. *L.* batuo, to strike.  
*Avarice*, *n.* લેભ. Covetousness. *L.* aveo, to strive  
 after. [draw out.  
*Inexhaustible*, *a.* અપૂર. Unfailing. *L.* haurio, to  
*Disappointment*, *n.* નિરાશ. Frustration or fail-  
 ure of hope. *L.* punctum, point.]

### THE UNHAPPINESS OF A GREAT STATESMAN.

*Statesman*, *n.* રાજકારભાડી. A man versed in pub-  
 lic affairs. *L.* sto, to stand.]  
*Sir John Sinclair*, a Scotch writer. B. 1754. D. 1835  
*Wimbledon*, a village in Surrey, 9 miles from  
 London. [sedeo, to sit,  
*Possessions*, *n.* રાજ્યો. Dominions. *L.* potis, able;  
*Emotion*, *n.* ઉદ્વેગ, બેચેની. Agitation of mind.  
*Confession*, *n.* કબુલાત. Acknowledgement. *L.* fateor,  
 to confess. [L. sero, to join.  
*Series*, *n.* હાર, એકપછીએકક્રતેહ. Train, succession.  
*Triumphs*, *n.* ક્રતેહ. Conquests. *L.* triumphus, victory  
*Political*, *a.* રાજદ્વારી. Pertaining to a state. *Gr.*  
*Dwelt upon*, *v.* કહેવાતી. Said, told. [polis, a city.



**Exemplifying**, *ppr.* દર્શાવતી આપતી. **Illustrating**. L. exemplum, an example.] [L. vanus, empty.  
**Vanity**, *n.* નિષ્ફળતા. **Failure**, **Fruitless endeavour**.

### THE COURT AND COUNTRY MOUSE.

**Court**, *a.* શહેરી, દરબારી. **Bred up in a city**. L. coram, an inclosed space.]

**Country**, *a.* ગામડીયો. **Rustic**. L. terra, the land.

**Acquaintance**, *n.* યોજાણીતો. One that is well-known. L. comitari, to accompany.] [to cook.

**Bacon**, *n.* હુકરનું માંસ. hogs-flesh salted. S, bacan,

**Afforded**, *v.* આપ્યું. **Gave**. L. forum, a market place.

**Repast**, *n.* ખાતું, મેજખાની. A meal. L. pasco, to feed.

**Homely**, *a.* સાદું, હાથ. **Simple**. S. ham, house.

**Chatted away**, *v.* વાતમાં ફાટી. **Talked away**. [press.

**Pressed**, *v.* આગ્રહ કર્યો. **Urged much**. L. premo, to

**Setting forth**, *ppr.* દર્શાવતો. **Speaking or pointing out**

**Pompous terms**, *n.* મોટા શબ્દો. **Lofty-words**.

**Sumptuous**, *a.* મોટી, ઉમદા. **Rich**. L. sumo, to use.

**Entertainment**, *n.* મેજખાની. **Repast**. L. teneo.

**Cream**, *n.* મલાઈ. The oily best part of milk. L. cremor, to arise.] [to freeze.

**Jellies**, *n.* જેલી, મુરખો. **Light sisy broths**. L. gelo,

**Parmesan**, *a.* પાર્મેસેન. **Made in Parmain Italy**.

**Soaked**, *v.* ભોજવી. **Drenched, steeped in a liquid**.

**Whiskers**, *n.* મુંઝે. **Mustaches, hair on the upper**

**Champagne**, *n.* શામપેઈન, દારૂ. **Wine**. [lips.

**Exquisite**, *a.* ઉત્તમ. **Excellent**. L. quero, to seek.

Scratching, *n.* પાંખમારવાતે. Using claws in tearing the surface. Gr. charotto, to scratch.

Mewing, *n.* મ્યાહું કરવુંતે. The purr. [traho.

Train, *n.* ટ્રેનું, સંખ્યા A number, company. L.

Interrupted, *v.* અટકાવ્યું, હેરાન થયું. Disturbed. L.

Aching, *a.* દુઃખિત, દુઃખી. Distressed [rumpo, to break

### CONTENTMENT IN AN ALMSHOUSE.

Almshouse, *n.* ભિક્ષાગૃહ A house where poor persons are lodged and supported.]

Resignation, *n.* ઈશ્વરકૃપ્ય માન્ય રાખવાનો સંતોષપૂર્તિ.

Submission to the will of God. L. signum, a mark.

Inmates, *n.* ભાંના રહેનારા. Fellow-lodgers.

Rational; *a.* વિચારભરેલો, ઝાઝી. Reasonable, wise.

Style, *n.* રીત. Mode of living. [gage, a pledge.

Engagements, *n.* સંકેત, દાંબકરાર. Agreement. Fr.

Topics, *n.* આપતે. Subjects of talking. Gr. topos, a place.] [the mind.

Frittered away the minds, ખનમાં ફસીગયા. Fixed in

Reared, *pp.* ઉછરો. Brought up.

Destitute, *a.* નિરાશ્રિત. Helpless. L. sto, to stand.

Supported, *v.* નિર્ધાઉચ્ચાખે. Maintained. L. porto, to carry.]

Comfortably. *ad.* સુખથી. Happily. L. fortis, strong

Retained. *v.* રાખ્યું. Preserved. L. teneo, to hold.

Adjoining, *a.* પાસેનું. Adjacent. L. gūngo, to join.

Amputated, *v.* કાપીનાંખે. Cut off. L. puto, to prune

Bounty, *n.* ઉદારતા. Generosity. L. bonus, good.

*Avail*, *v.* ફાયદો લેવો. To profit. L. valeo, to be strong.  
*Instructs*, *v.* શિક્ષવે છે. Educates. L. struo, to build.  
*Sympathises*, *v.* દયાલાવે છે. Pities. Gr. pathos, feeling.] [fecto, to bend.  
*Reflects*, *v.* આપે છે, વાળે છે. Gives, throws back. L.  
*Establishment*, *n.* સ્થાનક, કાર્યાલય. Institution, almshouse. L. sto, to stand.]  
*Sentiments*, *n.* વિચાર. Thoughts. L. sentio, to feel.  
*Voluntary*, *a.* સ્વેચ્છાથી આવેલી. Spontaneous. L. volo, to wish.

### THE FROGS WHO DESIRED A KING.

*Commonwealth*, *n.* મંડળી, પ્રજાસત્તાક રાજ્ય. A republic  
*Discontented*, *a.* અસંતોષી. Insatiate. L. teneo.  
*Variable*, *a.* ચંચળ, અસ્થિર. Fickle. L. vario, to diversify.] [ask.  
*Petitioned*, *v.* અરજી કરી. Applied to. L. peto, to Jupiter, the supreme god among the Greeks and Romans.] [pleasing.  
*Grant*, *v.* આપવું. to give, bestow on. L. gratus, Deity, *n.* દેવ. God. L. deus, god. [sweet.  
*Indulge*, *v.* કમ્બલ કરવું. To grant, yield. L. dulcis,  
*Regarded*, *v.* ગણ્યો. Esteemed, valued. Fr. garder, to look.] [pect-  
*Reverance*, *n.* માન. Veneration. L. revere, to re-  
*Ventured*, *v.* હિંમત પકડી. Dared. L. venio, to come.  
*Familiarity*, *n.* સહવાસ. Intimacy, acquaintance. L. famulus, a servant.] [mind. L. capio.  
*Conceived*, *v.* ધાર્યું, મનમાં લાગ્યા. Held within the

*Disposition*, *n.* હાલત. *Condition*. L. pono, to put.  
*Entreated*, *v.* વિનંતીક્રીધી. *Solicited*. L. tracto, to  
*Thunderer*, *n.* ગર્જનાકર્તા, બેસ્પતી. *Jupiter*. [touch.  
*Crane*, *n.* યગલુ. A migratory bird. S. cran, crane.  
*Dominions*, *n.* રાજ્ય, સંસ્થાન. *Territories*. L. dominus, lord.] [capra, a she-goat.  
*Capricious*, *a.* સ્વચ્છંદી. *Uncontrolled*, fanciful. L.  
*Tyrannical*, *a.* જુલમી. *Despotic* Gr. tyrannos, a  
 despot.]  
*Reproof*, *n.* કપકો. *Rebuke*. L. probo, to prove.

### SONG OF THE CONTENTED LABOURER.

*Disdain*, *v.* ધિકારવું. *Toscorn*. L. dignus, [worthy.  
*Honest living*, *n.* પ્રમાણિક રીત. *Upright* liveli-  
*Borne*, *v.* અમ્બો. *Endured*, sustained. [hood.  
*Supplied*, *v.* પુરવડ્યું. *Provided*. S. plico, to bend.  
*Denied*, *v.* નાપાડી. *Refused*. L. nego, to say no.  
*Improve*, *v.* વધારવું. To increase, cultivate. L. pro-  
 bo, to prove.] [required. L. venio, to come.

*Convenient*, *a.* યોગ્ય, માફક. *Sufficient*, as much as  
*Full*, *a.* તૃપ્ત. *Satiated*.

જે લોકો કોકટમાં જીંદગી ગાળે છે તે સિવાય જીંદગીના ઉપયોગી  
 કામો (ધંધા) કોઈએ ધિકારવા નહીં. હમે હમારે ગુજરાન  
 પ્રમાણિક રીતે પેદા કરીએ છીએ તેથી કોઈ દહાડો મહેનત  
 વિષે ફરીઆદ કરીશું જ નહીં. દેટલાએક લોકો દ્રવ્યને માટે  
 હમેશા એવી રીતે શોક કરે છે કે જાણે તેઓથી પોતાની દુરદશા  
 અમાધ શકાતી નથી. તોપણ પ્રમાણિક મનરખીથી હમે તેઓથી

હજારો કહીએ છીએ કે જે શેરલી હમને કમાઈથી મળેછે તેના જેવી ખીજ કોઈ મીઠી જાગતી નથી.

ગમતે ખીજું નહી મળે તે છતાં હમારે હાથે મેળવેલા ખોરાકથી હમે સંતોષજ રહીશું. જે માણસ એમ ધારેછે કે મારે કંઈ હવે ખીજું વધારે મેળવવાની જરૂર નથી તેનો ખતનો આ દુનિયામાં વધતોજ નથી. દ્રવ્યવંત અને મહાન પુરુષોમાં તેઓની સઘલી દોહત તથા વૈભવ છતાં એવા બહુ હોયછે કે જેનું મન નમ્ર પ્રમાણિક માણસ કરતાં અધું પણ ચિંતા રહીત નથી.

“મને દરિદ્રતા અથવા દ્રવ્ય ન આપ; યોગ્ય અન્ન મને ખવાડ; રખે હું તૂટી પડને, તારો નકાર કરીને કહું કે પ્રભુ દોષુ છે ? રખે હું દરિદ્રો થઈને ચોરી કરું; ને ખોટી રીતે મારા દેવનું નામ વાપરું.”

Thriving, *a.* આપાદાની પામતાં. Prospering.

Grandees, *n.* અમીરો, સરદાર લોકો. Noblemen. *L.* grandis, great.] [valry. *L.* zelus, zeal.

Jealousies, *n.* અદેખાઈ. Envy, suspicions of rival-  
Rivalled, *v.* હરીફાઈકીધી. Strove to excel. *L.* rivus, a stream.] [placed by stratagem. *L.* planta, sole.

Supplanted, *v.* પગ કહાડી નાંખ્યો, પેટપર પગ મુક્યો. Dis-  
Tumbled down, *v.* નિચે પાડીનાંખેલું. Thrown down.  
Storms, *n.* આફતો. Accidents.

Towering, *a.* ઉંચા. Lofty, high. *S.* tor, tower.

Cedars, *n.* દેવદારના ઝાડો. Large evergreen trees.

Ill-got, *a.* ખોટી રીતે મેળવેલા. Gained unjustly.

Libelled, *v.* નિંદાકીધો. Lampooned. *L.* liber, a book.

Undermined, *v.* ખેદણી કીધી. Sapped, subverted.  
 Warm, *ad.* આણંદથી. Happily, ardently. [luck.  
 Fortune, *n.* પૈસા. Wealth, means of living. L. fors,  
 Grandeur, *n.* મોટાઇ. Greatness. L. grandis, great.  
 Magnificence, *n.* ભભકો, દમદમો. Pomp. L. magnus,  
 great; facio, to do.] [L. video, to see.  
 Invidious, *a.* અદેખાઇ ઉપજાવે એવું. Provoking envy.  
 Dr. South, an eminent modern English surgeon.  
 Extraordinary, *a.* અસાધારણ. Uncommon. L. ordo,  
 Laying up, *n.* ખાજનો. Treasure, store. [order.  
 Suffice, *v.* પુરવડું. To be enough. L. facio, to do.  
 Imaginable, *a.* ધરાયએજું. Conceivable. L. imago,  
 an image.] [1533.  
 Montaigne, an eminent French philosopher. B.  
 Balguy, an eminent divine. B. 1716. D. 1795.

### FRUGALITY.

Frugality, *n.* કંટકસર. Prudent economy. L. frux,  
 Means, *n.* ફળ. Money. [fruit.  
 Judicious, *a.* વિચારવંત. Wise, prudent. L. judico,  
 to judge.]  
 Income, *n.* કમાઈ. Earning. S. cuman, to come.  
 Plan, *n.* રસ્તો, યુક્તિ. Scheme. L. planus, to level.  
 Reserve, *v.* અચાવીરાખવું. To keep for future use.  
 L. servo, to keep.] [an uproar.  
 Trouble, *n.* દુઃખ. Misery, misfortune. L. turba,  
 Exerted, *v.* કીધો. Performed. L. sero, to plant.  
 Wasting, *ppr.* અગાડ્યતો. Expending without use.  
 Misspend, *v.* અસાચ માર્ગે વાપરવો. Misuse. L. pendo,  
 to weigh.] [worthless.  
 Frivolities, *n.* નજીવી મીઠા. Trifles, L. frivolus,

## THE ANT AND THE GRASSHOPPER.

Grass-hopper, નીંડ. An insect living among grass.

S. groes, grass; hoppan, to hop ] [keep.

Preservation, ન રક્ષણ. Conservation. L. servo, to

Exposed, વ. ખુલ્લું મુકવું. Laid open. L. pono, to put.

Avenues. ન. માર્ગ. Ways, L. venio, to come.

Outlive, વ. વધવાડે જીવવું. Survive. S. lybban, to live.

Humility, ન. નમ્રતા. Lowliness. L. humus, the

Necessity, ન. તરબી. Want L. cedo, togo. [ground.

Rhy, ન. જવ. Barley. [to put.

Disposed of, વ. ઉપયોગ કરીધો. Employed. L. pono,

Stock, ન. દાણાનો સંગ્રહ. Store, supply provided.

## FRUGALITY OF SOME GREAT MEN

Costlier, a. વધારે કીમતી. More valuable.

Shabbily, ad. હલકો. Meanly.

Scolded away, વ. ઠપકો આપી કાઢી મુકયો. Drove away  
with rebuke. S. scyld, crime.

Account-book, ન. ખર્ચની ચોપડી. Expense-book.

Entry, ન. નોંધ, લખાણ. Record in a book. [cloth.

Fustian, ન. (ફરદીઆન) મુતરાઉ કપડું. A coarse cotton

Sleeves, ન. બાંહે. Parts of garment covering the

Doublet, ન. અંદન. The inner garment. [arm.

Three half-pence, આનો. Ananna. [L. crassus, fat.

Grease, વ. તેલ ચોપડવું. To smear with oily matter.

Grudged, વ. આનાકાની કરીધો. Hesitated, grumbled at

Expenditure; ન. ખર્ચ. Expense. L. pendō, to weigh,

**A FRUGAL FAMILY.**

Selfishness, *n.* એકલપેટાપણું. Self-love. [to play.  
 Playmates, *n.* સોપતીઓ. Companions, *S.* plegan,  
 Economy, *n.* કચકસર. Frugality. *Gr.* oikos, house;  
                   *nomos*, law.] [fasten.

Package, *n.* પડાકું. A bale, bundle. *L.* pago, to  
 Accord, *n.* યુક્તી. Will. *L.* cor, the heart. [twine.  
 Twine, *n.* દોડી. A twisted thread. *S.* twinan, to  
 Scratch-cradle, *n.* લંગર બડાવવાતે. A play of rubb-  
                   ing the threads with the nails.

To spin a top, બમરડો ફેરવવો. A play of whirling a  
 pear-shaped toy on its point.

**HALF A CROWN'S WORTH.**

Well-disposed, *a.* સારાસ્વભાવનો. Good natured.  
 Envyng, *ppr.* અદેખાઇ કરવા. Repining at. *L.* video.  
 Allowance, *n.* લવાજમ. A stated sum. *L.* loco, to  
 Sound, *v.* મનજોડું. To test the mind of. [put.  
 Directly, *ad.* યુદ્ધીરીતે. Plainly. *L.* rego, to rule.  
 Pocket money, *n.* ગળવા ખરચ. Money for pocket-  
                   expenses. *S.* pocca, bag. [death; facio.  
 Mortifying, *a.* દુઃખ લગાડે એવી. Vexing. *L.* mors,  
 Superfluous, *a.* નકામી. Unnecessary. *L.* fluo, to  
 Apiece, *ad.* દરેકનું. Separately. [flow.  
 Dressing, *ppr.* તૈયાર કરવા. Preparing. [trio, to suck.  
 Nourishment, *n.* પોષણ. Food, nutriment. *L.* nu-  
 Buttermilk, *n.* ઝાસ. Whey. *S.* buter, butter.  
 Loaf, *n.* રોટલી. Bread. *S.* hlaf, loaf.



Material, *a.* મુખ્ય. Chief. L. materia, matter.

Repairs, *n.* સમારવુંતે. Reparation. L. paro, to prepare

Schooling, *n.* નિશાળનો પગાર. Fee. Gr. schole, leisure.

Dame-school, *n.* સ્ત્રિશિક્ષકવાળી નિશાળ. School taught by a female.]

Quarter, *n.* ત્રણ મહીના. Three months.

Plates, *n.* ચિત્રો. Pictures. Gr. platus, broad.

Classics, *n.* ઉત્કૃષ્ટ-ઉત્તમ ગ્રંથો. Books written by the authors of the first class.

Squander, *v.* ચુમાવવું. To spend, waste.

Tarts, *n.* નેવાના સમોસા. Small fruit pies.

Trinkets, *n.* રમકડાં. Toys. [tribuo, to give.

Distributed, *v.* વેહેંચીઆપી. Divided among. L.

Disciples, *n.* શિષ્ય. Followers. L. doceo, to teach.

Fragments, *n.* કટકા. Pieces. L. frango, to break.

Were filled, *v.* ધરાયા. Gratified hunger.

‘હંસુએ તે રોટલી લીધી ને સ્તુતિ કરીને શિષ્યોને આપી, ને શિષ્યોએ તે ખેસાડેલા માણસને પીરસી; ને જોટલી તેઓને જોઈએ તેટલી માછલી પણ એજ રીતે આપી. ને તેઓ ધરાયા પછી પોતાના શિષ્યોને કહેછે કે, કંઈ વ્યર્થ ન જાય માટે જાંડેલા કટકા એકઠા કરો.’ (પોહાનની લખેલી સુવાર્તી).

### BENEVOLENCE.

Benevolence, પરાપકારજુદિ. Disposition to good. L. volo, to wish.]

Ties, *n.* સંબંધો. Connections. S. tian, to bind.

Fitting, *a.* યોગ્ય. Suitable. [bituated. L. pono.

Must be disposed, *v.* ટેવ રાખવીજોઈએ. Must behave.

Sulkiness, *n.* ઝોંઝેલા-ચીડીઆ પણ. Moroseness. S. solcen, slow.

*Schemes*, *n.* યુક્તિ. *Plans*. Gr. *echo*, to have. [fort. *Console*, *v.* દીવાસો આપવો. To comfort. L. *solor*, to com-  
*Restore*, *v.* પાછો ડેકાણે લાવવો. Bring back to for-  
 mer state. L. *sto*, to stand ] [to loosen.  
*Lessen*, *v.* ઓછું કરવું. Mitigate, abate. Gr. *luo*  
*Sufferings*, *n.* દુખો. Miseries. L. *fero*, to carry.  
*Endowed*, *v.* બક્ષીસ થયેલો. Furnished with. L. *dos*,  
 a portion.]  
*Enlightened*, *pp.* સુધરેલા. Civilized. L. *lux*, light.  
*Barbarism*, *n.* જંગલપણું. Ignorance. Gr. *barba-*  
*ros*, foreign to Greek manners &c. [lie down.  
*Incumbent*, *a.* જરૂરનું. Indispensable. L. *cumbo*, to  
*Impart*, *v.* આપવું. Communicate. L. *pars*, a part.  
*Succour*, *v.* મદદ કરવી. To assist in distress. L. *curro*.  
*Exhort* *v.* બોધકરવો. Admonish. L. *hortor*, to incite.  
*Minister to*, *v.* પુરવ્વણું. Afford. L. *magister*, a master.  
*Were*, *v.* થાય. Would be.  
*With hold*, *v.* અટકાવવું. Restrain.

## HOWARD THE PHILANTHROPIST.

*Philanthropist*, *n.* લોકોપકારી. One who loves man-  
 kind. Gr. *philos*, loving; *anthropos*, man.  
*Wretched*, *a.* અપ્રીય. Despicable. [principal house.  
*Dungeon*, ગુરંગ. A close prison. L. *domus juncta*, a  
*Brest*, is a town in France. It is the principal  
 station of the British navy on the Atlantic.  
*Impression*, *n.* મનપર થતી અસર. Effect on the mind.  
 L. *premo*, to press.] [L. *plango*, to strike.  
*Complaint*, *n.* દર્શિઆદ. Representation of pain.

Humanity, *n.* હયા. Pity, compassion. L. humanus, humane.] [shire.

Bedford, a town on the great Ouse in Bedford-Diffusing, *ppr.* ફેલાવતી. Spreading. L. fundo, to pour.] [favour.

Gratuitously, *ad.* ધર્મ આતે, મફત. In gratis. L. gratia, Distributed, *v.* વેહેંચીઆવી. Shared among. L. tribuo, to give.]

Charity, *n.* ધર્મતા. Liberality to the poor. L. ca-Acts, *n.* કાયદા. Laws. L. ago, to do. [rus, dear. Parliament, is the legislature of the English empire. L. parlamentum, conference.

Acquitted, *v.* નિરપરાધીકર્યી. Discharged. L. quiesco, to be quiet.] [tus, certain.

Ascertaining, *ppr.* જોણતે, જણાવતે, Finding. L. cer-Devoted to, *v.* કામેજગાડતી. Employed. L. voveo, vow.

Superfluous fortune, અચેલા પૈસા. Money saved.

Suggestions, *n.* સૂચના. Hints. L. gero, to bear.

Effectually, *ad.* અસરકારક રીતે. Powerfully. L. facio.

Alleviating, *ppr.* ઓછું કરતી. Abating, L. levis, light.

Lazaretto, *n.* હરખીતી. Hospital. [tagious matter.

Infected, *a.* રોગથી આપક થયેલી. Affected with con-

Mortality, *n.* મરણી. Frequency of disease. L. mors,

Malta, an island in the south of Greece. [death.

Zante, one of the Ionian Islands in the Medi-

Smyrna, capital of Turkey in Asia. [terranean.

Constantinople, capital of Turkey in Europe.

Venice, a town on the Adriatic sea in Italy.

Foul, *a.* બેાડું. Unfair. [ences.

Bill, *n.* ચિહ્ન. Written declaration of some griev-

Rigour, *n.* મુશીબત, સત્રપણું. Severity. L. rigeo, to be numb.]

Quarantine, *n.* સફરી માણસને થેહેરી સાથે મળીજવાની મનાઈ. Non-intercourse for a ship suspected of infection for forty days.]

Action, લડાઈ. Fighting. L. ago, to do. [to drive.

Repelled, *v.* હટાવ્યા. Drove back, defeated. L. pello,

Deliberately, *ad.* જાણી જોઈને. Intentionally. L. libro, to weigh.]

Heroic, *a.* સાહસ. Enterprising. L. heros, lord.

Interview, *n.* મુલાકાત. Visit, meeting. L. video, to see.] [orders.

Abandoned, *v.* છોડીદીધો. Given up. Fr. bandon,

Express, *a.* સાફ, સ્પષ્ટ. Plain. L. premo, to press.

Censorship, *n.* તજવીજદારનો ઓધો. The office of a scrutinizer. L. censeo, to value.] [bad.

Malignant, *a.* જોખમ ભરેલું. Pernicious. L. malus,

Alive, *a.* તૃપ્ત. Ready. [be strong.

Prevailed, *v.* આલુ હતો. Was spread. L. valeo, to

Administer, *v.* સાધવું, કરવું. To contribute to. L.

Kherson, a town in Russia. [ministro, to serve.

### SIR PHILIP SIDNEY.

Gallant, *a.* બહાદુર. Brave, daring. Ita. gala, show.

Accomplished, *a.* સંપૂર્ણ યુક્ત. Endowed with perfect qualities. L. pleo, to fill.]

Faint, *a.* મૂર્છાવાળો, થેહેંસ. Languid. L. fœnum, hay.

Allay, *v.* મટાડવું. To quench. S. leccan, to lay.

Was carried past, *v.* પાસેથી લઈજવાયો હતો. Was taken by.

Wistful, *a.* ଅଞ୍ଜୁ. Earnest. *S.* witan, to know.  
Appreciated, *v.* ଯୁଗ ଯାଣି. Estimated *L.* pretium,  
price.]

### PROVOST DRUMMOND.

Provost, *n.* ମୁଖ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରପାଳ. The chief magistrate.

*L.* prae, before; pono, to put.] [name.

Renowned, *a.* ଧ୍ୟାୟାତ. Celebrated. *L.* nomen, a

Suburb, *n.* ଧର. Outpart of a city. *L.* urbs, a city.

Funeral, *a.* ସମାଧାନ କରାଯିବା ବ୍ୟୟ, ପ୍ରେତ କର୍ମ ସଂପର୍କ. Burial.

*L.* funis, a rope.] [mony. *L.* cedo, to go.

Procession, *n.* ସାଥୀ. Body of men going in cere-

Spoke, *n.* ଧାର. A pole, shaft. *S.* spaca, a lever.

Deceased, *pp.* ମରିଯାଇ. Dead. *L.* cedo, to go.

Melancholy, *a.* ଶେଢ଼ାବେ. Gloomy, sorrowful. *Gr.*

melas, black; chole, anger.] [dies. *S.* cot, a cave.

Coffin, *n.* ମୁଣ୍ଡାଣିପେଣ. A chest to inclose dead bo-

Interment, *n.* ଭସିଯା. Burial. *L.* terra, the earth.

Mendicant, *n.* ଭିକ୍ଷାୟ. Beggar. *L.* mendicus, beg-  
ging.]

Decent, *a.* ସୁନ୍ଦର. Elegant. *L.* decens, becoming.

Solemnity, *n.* ଧର୍ମକ୍ରିୟା. A religious ceremony. *L.*  
solus, all; annus, a year.

Accomplished, *v.* ପୂର୍ଣ୍ଣିତ. Completed. *L.* pleo, to fill.

Destitution, *n.* ଶାସ୍ତ୍ରାବହୀନ. Poverty. *L.* statuo, to set.

Creditable, *a.* ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ, ବ୍ୟାପ୍ତ ବା ଧର୍ମ, Reputable,  
estimable. *L.* credo, to trust.] [to give.

Contributed, *v.* ଦାନ ଦେ. Subscribed. *L.* tribuo,

**MEANINGS AND PHRASES OF GUJERATI****THIRD BOOK.****L. I. The idle boy. Part I.**

ગાંધીઓ, Spotted.

પાલવવું, to be able to af-

મુરખો, Foolish. [ford

રમતીઆળ, Playful.

પરવડવું, To be able to af-

ઓરો, Near, here. [ford

આલસુ, Lazy.

ચોકી, Guard, watch.

દર, Hole.

ચારો, Fodder, food.

**L. 2 Part. II.**

અંખવાણો, Ashamed, pale.

મગ્યાં. Busily engaged.

જીવતર, Living, life.

ભાગવું, Soon, immediately

તાકીદ, Express command

નવરાશ, Leisure.

ઢોઢ, Stupid, blockish.

ધુલ પડી મારા જીવતરમાં.

Shame to my life, or

my life is wasted.

વલે, Condition.

પસ્તાવો, repentance.

**L. 4. The buffaloe.**

વગગદ, Wild.

ડાસ, The gad-fly.

ટુંકા, Short.

ધાર, Edge.

આજા, Few, thin.

તળાવ, Pond.

દેહે, Yields.

દોશ, Bucket used for drawing water from a well.

જોડેહે, Yokes. [match.

પુરીપડે, To be enough, to

**L. 5. Abuse.**

સ્વભાવ, Temper.

અજ્ઞસમજુ, Ignorant.

રાજકુંવર, Prince.

સાર, Good-result.

વગદ, Greatness.

કંઠીઆદ, A complaint.

દંડ, Fine.

યાદરાખવું, To remember.

શિક્ષા, Punishment

ગામખહાર કાઢવો, To exile.

અધીઆને નાંખવો. To con-

માફકરવું, To forgive. [fine.

**L. 7. Customs of different countries.**

રીત ભાવ, Manners.

સુરવાલ, Pantaloons.

દેશ, Country.

ચોરણો, Trousers.

દક્ષિણી, Dakhanés.

પેહેરવેશ, Dress:

હાથી, Negroes.

શામળી, Black.

ભાકર, Bread.

મળતી આવતી, To resemble

પેહેરે, Put on, wear.

પાધડીઓ, Turbans.

ધોતીઆ, Dhotars, digojis.

ધાર, Features. [loured.

ધઉના રંગ જેવી, Wheat-col-

ધૂમરો, Cloth worn on the

આધરો, Apron. [head.

દાઢી, Beard.

### L. 8. On storing up corn

કણ, Small grain.

સંગ્રહ, Gathering.

રૈયત, Subjects.

સંઘાત, Company.

દુકાળ, Famine. [nary.

કોઠાર, Store-house, gra-

હેરાન થવું, To suffer.

સંકાળ, Times of plenty.

પ્રધાન, Minister.

પોપડો, Crust.

ખાણ, Quarry.

અચરત, Astonishment.

ગંજીઓ, Heaps, ricks.

મંદી, Corn for horses.

દુબળા થાય છે, Become lean

ફોલેડું, To open.

### L. 9. The Banian Tree.

વડવાડ, Offshoot.

છાંયડો, Shade.

અસલ, Original.

ખટા, Canopy.

ફેલાય છે, Spread around.

ટેટા, figs.

કાબર, Lory.

બનારન, Building.

આરામ, Rest, repose.

ધડ, Trunk.

દોરીઓ, Strings.

ઓળખવું, To distinguish.

ખીર, Jujubes.

રોપ્યું હોય, Be planted.

### L. 10. The Scorpion.

ડંખ, Sting.

આંકડો, Hook.

હાન, Harm.

કપાએણું, Cut.

વિષ, Poison.

ચુસવું, To suck.

ચીસીઆ, Forceps.

સુજેડ, Sore.	નિવડડું, To turn out, prove
ચાંદી, Ulcer, boils.	રેંગાણ, Knavery.
પીળાશપર, Yellowish.	પાકરી, A bird-catcher.
ફાટ, Crevice. [self.	શિખામણ, Lesson.
ભરાઈ રહેવું, To hide one-	સોખત તેની અસર, You may
દવારવાનો ઇલાજ, Antidote	know a man by the
થું કી નાંખવું, To spit out	company he keeps.

**L. 11. On the education of girls.**

ભણાવવું, To educate.  
વિજ્ઞાપન, England.  
અપરદાર, Clever.

**L. 12. The parrot.**

અવજ, Sound.  
પાંચડ, Cage.  
પાળવું, To tame.  
અર્થ, Meaning.  
જ્યાં મુકવાના થાય, When  
they are about to lay  
eggs.

**L. 14. Story of the two young parrots.**

વચન, Words.  
અસર, Effect.  
મન, Respect. [ed.  
નવાઈલાગી, Was astonish  
આવકાર, Welcome.

**L. 15. The husbandman and his wealth.**

તનદઈને, Heartily.  
અંતકાળ, Last-moment.  
પૃંછ, Wealth.  
જાલસ, Allurement, hope  
નીપજ, Produce, crop.

**L. 16. Who made you.**

કૃપાળ, Gracious.  
પેદાકરવું, To create.  
વાની, Things.  
ભલા, Gentle, kind.

**L. 17. The village and the town.**

ચુનામંડ, Chunamed floor.  
ફાટ, Rampart.  
જથો, Collection.  
અડચણ, Difficulty.  
હારખંડ, In a line..  
સહેજ, Easily.  
દરવાજા, Gates.



જવલે, Scarcely, rare.

ફળીહું, A street.

કસબે, The chief town.

ઝુંપડા, Huts.

માળા, Stories.

જાળીઓ, Lattices.

હાટ, Market.

ઝાંખે, Entrance. [exit.

પેસનીકળ, Entrance and

### L. 18. The senses. .

આકાર, Form. [a fall.

ધ્વાજો, Noise caused by

માનમે પડવું, To perceive.

મજાની, Good, fine.

### L. 19. On keeping the front of our houses clean.

ફોહાણુ, Rotteness. .

રળિઆમણુ, Pleasing.

ગંધવાડ, Filthiness.

જીવજંતુ, Insects.

ઝેડવાડ, offal.

વાકો, Compound.

મંધ, Nasty smell.

મચ્છરો, Gnats

વાળી જાડીને, Sweeping.

ગુણ, Virtues, advantages

મોગરા, Daises.

ચંપેલી, Jessamines.

ફરેણા, Bell-flowers.

ગિરા, Mari-gold flowers.

હૂટ હેવા, If there be space.

### L. 21. The horse.

ધુવાળી, Smooth.

જાળ, Iron-shoe.

નકર, Solid.

ખરાડે, Lows.

મજલ, Stage.

ખેંખારે, Neighs.

ફલગો, Gallops.

સોમ, Field.

ચરે, Grazes.

ચારો, Slit.

### L. 21. The tamarind tree.

કાવરા, Thin slices, legumes.

ત્રેમાર્ગુ, A traveller.

સંગીન, Durable.

કપુકા, ચીચોડા, Stones of the tamarind.

ચીકણું, Tough.

ચોખ્ખા, Quadrangular.

ફરે, Drop of rain.

શંગી, Pods.

ખરાચ, Scuriness.

ગોળા, Balls.

### L. 24. The eye.

ચાટણું, Mirror.

રતાંધણી, Afflicted with	પરેવપકાર, Benevolence.
night blindness.	પૂણ્ય, Religious merit.
પોપચુ, Eye-lid.	આશિષ, Blessing.
ભમર, Eye-brow.	સાવરજું, To use, spend.
આબટું, To prevent.	સુમ, Niggard.
રજ, Particle.	કૃપણ, Miser.
જાજલી, Eave. [the place of	જાણ, Cow-dung.
સારેહે, Serves, supplies	જીંધુહોય, Be spread.
પાંપણ, Eye-lash.	ગન પ્રમાણે, According to
પડીરહેહે, Is reflected.	one's means:
જતન, Care.	લેખે પડેહે, Serves a good
કમાન, Arches.	purpose; or is useful.
ગોખણી, Socket.	

—  
L. 25. Nothing can be ob-  
tained without labour.

કપાસ, Cotton-seeds.  
કેહેવત, Maxim.  
ઘાટ, Form.

બળતણ, Fuel.  
કાંતજું, To spin.  
લટકતી, Hanging.  
કુંભાર, Potter.  
વણવું, To weave.

આકરી વિના ભાખરી નહી, No  
pains, no gains.

—  
L. 28. Charity.

આપણ, Distress, hard-  
આંતરડી, The heart. [ship.

—  
L. 29. Truth P. I.

દેસાઈ, Patel, landlord.  
હુકાં, Turned out.  
દાખા, Examples.  
ગમ્યે, Liked

—  
L. 30. P. II.

સાચા બોલું, Honest, true-  
speaker.  
ગભરાવું, To be confused.  
ધીરજ, Patience  
જાતીએ ચાંપો, Pressed to  
the bosom..  
વાંક, Fault.

—  
L. 32. The sheep.

કાતરજું, To shear.

ધાત્રીઓ, Blankets.	નાળાં, Streams brooks.
કામળો, Coarse-blanket.	મરડિયા, Small pebbles.
એથી બે કામ થાય છે, It serves	નહાવું, To bathe [thirst.
two purposes.	તરસ મટાડવી, To quench

### L. 33. The nimb tree.

ઝરવું, To ooze out.
લીંબોળીઓ, Fruits of the
રોગ, Disease. [nimb-tree
રાયણ, Rayan, a fruit.
કડવા, bitter.
પાટીઆ, Planks.
કઠી, Boiled whey.

### L. 34. Corn.

કુંડું, Ear of millet or jar.
કુંડી, Ear of wheat.
કડમ, Stubble.
કણસણ, Ear.
પૂળા, Bundles.
બાજરીફ, Ear of millet.
બેસતાં, Setting in.
કપાઈ રહે, When mowed.
સાંઠા, Stalks.
મસજણ, To rub with force
or to crush with the
hand.

L. 36. The earth. P. I.
કિલ્લા, Forts.

### L. 37. P. II.

રાત, Wood.
માણેક, Ruby.
અનેક, Numberless.
જામફળ, Guava.
પદાર્થ, Object.
જાંબુ, Rose-apple.
હીરા, Diamonds.
તપેલી, A culinary utensil.
ભોટા, A drinking pot.
ખીંધા, Nails.
કેળા, Plantains.

### L. 38. Dutiful service to parents.

સેવાકરવી, To serve.
જંપડું, To be at rest.
દાન, Pity. [turbed.
પજવતા, Harassed, dis-
માયે મગવડું, To obey res-
pectfully.

### L. 40. The babul tree.

જળ, Thorn.
ફેલીઆ, Fellies.

ધૂમરુ, Bunches of silk.  
 તૂરાચ, Acidness.  
 પરડા, Parda.  
 કુંડ, Pond.  
 નાઇડી, Hub.  
 ઉતરડું, To flay.  
 આરા, Spokes.  
 આળા, Undressed.  
 પેસીજડું, To penetrate.  
 અચાણું, Pickle.  
 દાનણ, Tooth-brush.  
 છાન, Bark.

**L. 41. The builder of castles in the air.**

તુરંગ, Whims.  
 બોહોળા, Numerous.  
 ધુણાવવું, Nod, shake  
 પાડવો, Earthen-pot.  
 વેપાર, Trade.  
 માલિક, Owner.  
 વાઝરડાં, Calves.

**L. 42. The house. P. I.**

ચણુતર, Construction.  
 હાટડા, Niches.  
 માળીલેડું, To cover the roof  
 દાંપર, Cellar. [with tiles.  
 વળીઆ, Beams.  
 આશરો, Veranda.

ઝિવરાવવું, To pave.  
 સાટું, Bargain.  
 મોભ, Roof-beam.  
 કાપો, Coir.  
 પાપો, Foundation. [house.  
 પછીત, The rear of the  
 પાણીઆર, A stand for  
 water-pots.  
 જળીઆ, Lattices.  
 પરશાળ, An off-house.  
 ચોક, An open court.

**L. 43. The house. P. II.**

ઝિરાજડું, To look well.  
 પાટડા, Thick planks.  
 મજ્જગરા, Hinges.  
 સાગ, Teak.  
 જળજી, Eave.  
 ઝોલાણું, Paving.  
 ચોરસા, Square stones.  
 છૂટ, Space, room.  
 મેડો, A story.  
 મણા, Deficiency, defect.  
 છીડી, Opening, gutter.  
 પુટીઆ, Pegs. [lamps.  
 કોડીઆ, Earthen oil  
 રેલિ, Drops overflowing.

**L. 45. The nose and the mouth.**

સગડ, Close each other.

હાથુહાથુવું, Neighs.

નસકોરાં, Nostrils.

દાઢ, Grinders..

ઝાચું, Jaw.

વાચા, Speech. [chewd.

ચવાઈને, Being ground,

બુકેકે, Brays.

#### L. 46. Vexation.

છેલાઇ, Foppishness.

પગરખી, Shoes.

અડકટ, A violent blow,  
cross-coming.

પછડાઇને, Being dashed

અડકટમાં અંટવાઇને, Com-  
ing into collision-clash

છૂટીને, Being dismissed.

ચોરલી, Lock of hair.

તે બોટું દેખાયછે, It looks  
ugly, or unbecoming.

રીસાળ, Huffy, irritable

તાશું શુંગયુ, What concern  
have you. [saheb.

લાલ સાહેબ, A fop, Lal-

ફૂટી ફેંકી. Flung.

આબોચાચું, Pool of water.

હાલ, Wretched condition

#### L. 47. The dog.

અદેખી, Jealous.

આગીજાં, Revengeful.

અવતરવું, To be born.

ફૂરકુડીઆં, Puppies.

ગત, Fawning. [a dog.

બાળીવાં, Young ones of

આડે, Obstinate. [ger.

અનહથે માણસ, A stran-

ધુરકવું, To frown.

અચકું, A bite.

તપે, May be at rest.

હવાને, Wag.

#### L. 48. Plants. P. I.

ખીલવું, Bloom.

અંગ, Member.

હાંચવું, To pluck out.

ઢીણા વહે, Minute pores.

નારી, Naked.

થડ, Trunk.

ચૂંલાછે, Have shot out.

ફૂળી, Bud. [ed.

બી અંધાય, Seeds are form-

મણી, Pepper-grains.

#### L. 49. Plants. P. II.

લાગલાગટ, Continuously.

અસઅસ, Poppy.

ફણગો, Off-shoot.

નાંબુ. Rose-apple.

બોર, Jujubes.

કળીઆ, Stone.

પાણીસીંચવું, To water.

કળીયેસેંછે, Buds spring

વાલ, Beans, pulse. [forth.

વટાણા, Pease.

**L. 50. The Dove and the Ant.**

વેલેજો, Stream. [border.

તેડે, On the shore, or

ઉપકાર, Gratitude.

ચટકો, Sting.

બદલો, Reward.

આબરૂ, Respect.

ઝાંપ, Nets,

તરશી, Thirsty. [along.

તણાતી ચાલી, Was carried

તોડીને, Plucking.

વળગીને, Clinging.

એવી વાત થઈ, It happened.

આપણું સાર થાયછે, Our

Good is resulted, or  
we derive good.

**L. 51. Rice.**

ક્યારડા, Square divisions

પરાલ, Straw. [of a field.

છાલાં, Husks.

ચોઆ, Rice.

તર, Plant.

પાકશે, Will ripen.

ખખેરી કાઢવું, To shake off.

ભરડીને, Grinding coarse-

ખાંડવું, To pound. [ly

ઝાડકવું, To fan.

**L. 52. The Cat.**

ચાંચી, Gray-eyed.

ઘીઆણું, Oily.

તળપ, Jump, leap.

તીણું, Sharp.

જાણું, Not oily.

નાખ, Nails.

ચાટવું, To lick.

સમજવું, Sensible.

માઠે ધાલીદેછે, Retracts.

વેર, Antipathy.

સૂસૂં કરવું, To squeak.

બહાર રાખેછે, Protrudes.

સાંઝે, Can see.

**L. 53. The timid boy.**

ચીકણ, Timid.

સોડમાં ભરાઈજવું, To couch  
oneself in the side.

આઝીપડે, Would clasp

બભરાયો, Confused. [round

રસ્તેજણારાલેધો, Passers-by

વેર તેને મુકીઆવ્યા, Escort-

ed him home.

**L. 54 Salt.**

દરિઓ, Sea.

અગરીઓ, Salt-miner.

રાશ, Heaps.

ક્યારા, Square-divisions.

અગર, Salt-mine.

ઉસરડું, Collect by spade.

પડ, Layer.

ધાવાઈ ન જાય, 'May not be washed away.'

**L. 55. We can learn if we study gradually.**

પ્રમાણે, According to.

ભણીગણી, After learning.

કેયળો, Sack. [morrow.

પરમદહાડે, Day after to-

નાકે, End.

તેડીઓ, Stories.

ચણવું, To build up, to lay.

ચણાઈ, Constructed.

**L. 57. The Metals. P. I.**

જગાસ, verdigris.

જસત, Zinc.

સીસુ, Lead.

કાટ, Rust.

નરી ધાતુ, Pure metal.

જવલેજ, Seldom.

માંજવું, To cleanse.

માંજવડું, To become dim.

**L. 58 P. II.**

ગરીઆણો, Half a tola.

ઓગળવું, To melt.

વરક, Gold or silver leaves

પતરાં, Plates.

તાર, Wires.

ડીવડું, To beat, malleate

રાઈ, Mustard-seed.

તાવ, Sheet.

ચિકાશ, Toughness.

આંચ લગાડીએ, If slightly [heated.

**L. 59. An old man and his sons.**

અચંચો, Wonder.

ઢેડડું, Disturb, harm.

સંપ, Peace, harmony.

**L. 60. The Monkey.**

તિઅલી, Funny.

અટકચાળી, Mischievous.

અડપણી, Mischiefs.

નિરાંત, Ease.

ગણોફાં, Mouthfuls.

ભૂસકોમારનો, To jump.

માંકડાં, Apes.

મૂઠી, Handful.  
 ઝોડીને, Putting.  
 ચિડાય, When vexed.  
 સામેથવું, Oppose.  
 ચીંટાળીને, Rolling.  
 હીંચકા આવા, Swing.

—

**L. 61. The two women  
and the boy.**

ચંડાલ, An executioner.  
 શાહેદ, A witness.  
 ધનસાફ, Justice.  
 અરે, Care, anxiety.  
 દશા, Condition.  
 ગળેપકું, False-accusing.  
 હાથ ઉઠાવવો, To give up  
claim.

—

**L. 62. Time. P. I.**

અઠવાડીઉ, A week.  
 વાર, Week-days.  
 સરતરાખો, Remember.

—

**L. 63. P. II.**

પોહોર, Period of three  
hours.  
 પેહેલો પોહોર, A forenoon.  
 પાછલો પોહોર, Afternoon.  
 મધરાત, Midnight.

પપ્પાડીઉ, A fortnight.

—

**L. 64. The Wind.**

મીચી, A small bottle.  
 વીંજલો, Fan.  
 વા, The wind.  
 વાયરો, Air. [th.  
 બકારો, Sultriness, warm-  
 ભિંચર, Cellar.  
 વાસીને, Shutting, closing.  
 થીર, Still.  
 તાંબાકુંડી, Copper-pot.  
 ઝાળવું, Plunge.  
 ઉંચો વાળવો, Invert.

—

**L. 65. The Ear.**

લહેરો, Waves..  
 ગતિ, Motion.  
 ધ્રુવું, To tremble.  
 પ્રવાહી, Liquid.  
 યુગ્મી, Plan.  
 નાદ, Sound.  
 દર્શારત, Sign.  
 સાદ, Voice.  
 કુંડાળી, Circles.  
 ઉપરા ઉપરી, One after an-  
 other, successively.  
 તગાઈ, Kettle-drum.  
 ડાંડીઓ, A stick.  
 થરથર ધ્રુવે, Shakes.



અથડાયછે, Comes into collision, strikes against.  
 બેહેરાં, Deaf. ડુંગાં, Dumb.

### L. 66. Papers

ટાટ, Sack-cloth.  
 કાગડી, Stationer.  
 ધુ'ટવું, To polish.  
 ખેલ, Extract of wheat.  
 ધા, Quire.  
 તાલ or તાવ, Sheet of paper.  
 સાહેબખાની, A kind of superior paper.  
 ડોલીદેવું, To plunge.  
 કટકડી, Alam.  
 ચાળણી, Sieves.  
 ચુનો, Lime.  
 પળાળી રાખવું, Soak, steep.  
 માવો, Pith, soft substance.  
 સળી, Wires, holes. [stance  
 ઠરવું, Freeze, congeal.  
 કકરા, Brittle.  
 ડુડીનીકળેએવા, Damp, sufferring ink to spread.  
 પાડન, Applying. [med  
 પાડેછે, Are made, for.

### L. 67. Folly.

દેશાવર, A foreign country

ફાળ, Sudden dread.  
 ઝળઝળીઆં, Tears.  
 ડોઠ મોઠ, Block-head.  
 અભણ, Illiterate, uneducated.  
 નામું, Account. [cated.  
 મથાણું, Heading.  
 દુખેડવું, To open. [end.  
 ડેક છેડલગણ, Up to the  
 માનીઅપર, Evil tidings.  
 આપા, Dear.  
 ભણે ગણે તે નામુ લખે, ને ન  
 ભણે તે દીવો ધરે, Ignorance yields to knowledge.

### L. 69. The Ass.

વેતર, Drudgery.  
 આળેટવું, To roll.  
 અમીર, Nobleman.  
 દાખડો, Hoof  
 ધીરજથી, Patiently.  
 હટવું, Step back, recede.  
 છૂટયાં, Let loose. [lowng.  
 દેખાદેખી, Imitation, fol-  
 સીધો ટેકરી, Precipice.

### L. 70. The story of an ass.

ડેલું, Stable.  
 ચાલ કીધો, Enriched.

પર, Sufficient.  
 ભત્રીજો, Nephew.  
 જાણે, As it were.  
 બાંધેલ, Tethered.  
 ખોતરવું, To Dig.  
 ભેદ, Mystery.  
 ચર, Copper-pot.

### L. 71. Silk.

શેતૂર, Mulberry.  
 ખદખદવું, Boiling.  
 અખોડીઆ, Silken digojis.  
 પતંગીઉ, Moth, butterfly.  
 હીરાગળ, Silken.  
 ગજઆણી, Gajiani.  
 તાંતણે, Thread.  
 મૂગતા, Moogta.  
 મશરૂ, Mushroo.  
 દાશિયો, Cocoon.  
 હીર, Silk.  
 ખારેક, Dry date.  
 ચિત્ર, Picture.  
 ઉકેળવું, Unwind.  
 ભરતવું કામ, Embroidery.  
 કીનખાખ, Brocade.

### L. 72. The Bull and the Gnat.

માતેલો, Fat.  
 નબળો, Weak.

હિં, Bull.  
 અટિ, Turn.  
 તોઆ પોકરાવી, Harassed.  
 ગુસ્સ, Mean.  
 અહકાર, Pride.  
 ધરામને, Being satisfied.  
 ગણગણતો, Making a buzzing noise.  
 હાથ ચલાવવો To use the strength against.  
 કચરીનાંખવું, Crush.  
 નસદોરાં, Nostrils.  
 ચટકા, Stings.  
 પછાડવું, Stamp, dash.

### L. 73. The Gnat and the Spider.

હરાવવું, Defeat.  
 બેફેકવું, To be puffed up.  
 જાળું, Web.  
 જીતવું, Conquer.  
 શરને માંથે સવાગેર હોયજ, Surely a strong man has another stronger than he.  
 પૂલાઈ ગયો, Puffed up.  
 ગર્વ, Pride, haughtiness.

### L. 74. The Squirrel.

કિમળ, Tender.

રમુજી, Gay, interesting.	વેડ, Gold ring.	
ચંચલ, Active.	કંદોરા, Waist-band.	
પટા, Stripes.	કંઠી, Neck-lace	
રૂનાં, Furs.	કડી, Round golden ornament for the hand.	
<hr/>		
L. 75. Do not deceive (any body.)	કદવાં, Ornament for the feet as well as hands of women.	
દડીએ, Cup of leaves.	સંકળાં, Sanklan.	
છેતરવું, Cheat.	તાર, Wires.	
ચુકવું, To mistake.	કેર, Gold threaded tape.	
સંતાડવું, Conceal, hide.	તોઈ, Gold ribbon.	
કરડી, Stern, angry.	જોડે, Joins.	
લાડું. Sweet-meat balls.	L. 78. Men and beasts. P. I.	
શુ એને લાજ નહીં આવી હાય,	નાચુચ, Displeased.	
Did he not feel shame	ટટાર, Upright.	
<hr/>		
L. 76. Ghadis and Pala,	વાછરડું, Calf	
તરવું, floating.	<hr/>	
મંદિર, Temple, church.	L. 79. Men and beasts. P. II.	
ટંકોટંક, Up to the brim.	વાચા, Speech.	
જોશી, Astronomer.	ભાન, sensibility.	
ડૂબીજવું, To sink.	ચૂસો, Hearth.	
કોઠડક, Tables.	L. 80. Love between brother and sister.	
વાડેકો, A large cup.	કાંચલી, Bodice.	
<hr/>		
L. 77. The precious metals	પીચર, A woman's parents' house.	
મોહર, Mohur. [threads.	મોસાલ, Maternal grand father's house.	
કસમ, Gold or silver	ડેસ, A knock.	
પાલવ, Gold or silver skirts of a garment.	દોળાપગયો, Was upset.	

મોં ઉતરી ગયાં, Faces got  
dejected. [sided.

રીસ ફારી, Anger sub-

### L. 82. Water.

ટપકાં, Drops.

ધૂમર, Fog.

ઝમઝૂં, Collect.

બરફ, Snow.

કરી, Hail.

રૂપ, Forms. [pot.

ઢીપ, A broken earthen

તાસક, A metallic dish.

ચોટેલાં, Stuck.

વરાળ, Vapour.

ઠાર, Frost.

ઝાકળ, Dew.

### L. 83. The Snake.

મધ્યમ, Moderate.

પુષ્કળ, Abundant.

ઝમ, Brand.

બરડો, Back-bone.

સાંધા, Joints

પાંસળીઓ, Ribs.

ટેકીટેકીને, Supporting.

જડ્યુ, Jaw.

તાણુટુ, Pull tight.

પેલી, Purse.

વાટે, Through.

### L. 84. The Lion and the Rat. P. I.

જીવતદાન, Gift of life.

મહારાજ, Great king.

કાલાવાલા, Entreaties.

સામર્થ્ય, Strength.

રાખવું, Remove.

જેબી, Bragging.

### L. 85. P. II.

હાજર, Present.

તરણું, Straw.

બજાવશે, Will perform.

દાસ, Servant.

ફાંફામાર્યા, Struggled.

અકળાયો, Confused.

પ્રસંગ, Proper time, op-  
portunity.

### L. 86. Flax.

સાંડીઓ, Stalks.

રેસા, Fibres, [reeds.

ખોયાં, Hollow sticks,

સૂતળો, Twine,

સોડી, Stick.

ટાંપટો, Sack-cloth.

દીવાસલી, Matches.

તુવેર, A kind of pulse.

શીંગો, Pods.

બુધરો, Rattle.

પડપડવાગેછે, Rustle.  
કોહીજવું, To rot, get de-  
મરડવું, To bend. [cayed.

**L. 87. The Fox.**

તુંગળાં, Tubes.  
વાડ, Enclosures.  
ખોલ, Burrow.  
ખંડેર, Ruins.  
ચોરીથી, Stealthily.  
શેરડી, Sugarcanes. [ance.  
નુકરાન કરેછે, Cause nuis-

**L. 89. The avaricious man.**

**P. I.**

જમણુવાર, Feast.  
પડપુછ, Inquiry.  
લાભ, Gain. [utensils.  
તપેલાં, Large culinary  
વિઆયાં, Gave birth

**L. 89. P. II.**

ધૂતારા, Imposters.  
નાઇન, Foolish, ignorant.  
ભલે, Very well.

“જ્યાં લોભીઆ વસતા હેય,  
ત્યાં ધૂતારા ભૂએ ન મરે”.

Where there are avaricious men, cheats

do not starve.

**L. 90. Hemp.**

વાણુ, Hemp-threads.  
ભીંડ, A vegetable.  
ખાટપો, A bed-stead.  
ભરવો, To wrap round.  
પાડી, Broad and thick cord.  
ટકાઉ, Lasting. [ton cord.

**L. 91. The Camel.**

ખુંધ, Hump.  
રણ, Sandy deserts.  
રતાળ, Sandy.  
ચરબી, Fat.  
સંદેશો, Message.  
પોષણુ, Nourishment.  
મુસાફરી, Travel.  
સિંહણી, Dromedary.  
કોટાનાં શ્રાડ, Prickly shrubs  
ખાવળીઓ, The babul tree  
સંકડાઇને, Contracting  
oneself.

**L. 92. What vegetable substances are used as food. P. I.**

વેલા, Creeping plants.  
તીલજનો, A pot-herb.

સૂરણ, An esculent root. કારેલાં, A bitter vegetable  
કદ, A bulbous or tuberous root. કટોળાં, Thorny-apple.

#### L. 94. The Ship.

નેળી, Foenugreek grass. પાર, Ford.  
રતાણું, Sweet potato. માછી, Fisherman.  
નળવું, To fry. સીધું, Direct.  
પોઈ, Poi, the spike which હલેસાં, Oars.  
shoots out. [potato. સામાન, Luggage.  
સકરીઆં. Yam, sweet ઉતરવું, To land.  
અળવી, Alavi. ચાદરો, Sheets of cloth.  
પાકીને, Cooking, boiling. સમાવજવું, To be accom-  
સાંડા, Stalks: modated.  
ડાંડા, Small sticks.

#### L. 93. P. II.

સેકટો, Sekato. બિઆમણી, Fierce.  
અગથિઓ, Agathio મધપુડો, Honey-comb.  
કડો, Kado. [the beans. ભરો, Brown.  
હાલવા, Green seeds of પીલાં, Hollow.  
કઠી, Boiled whey. કશુંએ ચાલતું નથી, Can do  
શાક, Shak. nothing against.  
ચોળા, Chola (a pulse.) L. 96- The Bear. P. II.  
ગુવાર, Guvar. ભચરડીને, Squeezing.  
એમનીએમ, As it is. થાકલાગવો, To get fatigued,  
લાંગ, Lang (a pulse.) exhausted.  
ફાલવું, To husk, strip off. L. 97- Inferior Metals. P. I.  
છોડા, Husks. મેળવણી, Mixture.  
નારંગી, Oranges. કંસારાં, Copper-smith.  
રીંગણી, Egg-plant. કલધકડો, Tinner.  
લાળુ, Red pumpkin. ભેગ, Adulteration.  
ફર્લી, White pumpkin. ગાગેર, A water-pot.

ધડ, Pitchers, buckets	દીવેપકારે વળેછે, Bodies
for drawing water.	perspire.
કપડેટો, Dishes, flat cir-	કુંપળ, Tender leaves.
cular vessels. [vessels	ખેર Blossoms.
ચાળીઓ, Round copper	આંખાગાળો, Mango season
કુંડીઓ, Jars of a wide	વડબુચ, A water-melon.
open mouth.	ટેળી, Melon.
ચર, A large copper pot	કલ્લોલ, Tumultuous noise
વાસેકો, Dishes.	કોકા, Voice of the cuckoo.
દોહણી, Milk-pan.	રાયણુ, A fruit of a yellow
નરી, Pure.	ફણગો, Shoot. [colour.
<b>L. 98 Inferior metals. P. II.</b>	કોયલ, Cuckoo.
ગોળીઓ, Musket-balls,	<b>L. 100. The Seasons. P. II.</b>
છરા, Small shots. [bullets	અમધેર, Quite dark.
કાલીલોહું, Iron covered	ચીનળી, Lightning.
with tin. [of metal	અમકારા, Flashes. [sound.
પતેરાં, Sheets or plates	કડાકા, A loud whackling
ચીનાઇ, Chinese.	ગર્જના, Thunder.
દાખડી, Small box.	કાટકો, A sort of noise.
ફાનસ, Lanterns.	પૂર, Flooding of a river.
વેરહોરા, Boras.	હિલી, Continued shower
સિંદુર, Red lead.	of rain.
<b>L. 99. The Season. P. I.</b>	તર, Sufficient moist.
ખાસમ, The season.	



**BATTLES**

Hastings, in Sussex. 1066. William the conqueror defeated and killed Harold II.

The Standard, in York. 1138. Stephen defeated David, king of Scotland  
Alnwick, in Northumberland. 1174. The English defeated the Scots  
under William the Lion. [defeated Henry III..

Lewes, in Sussex. 1264. Simon de Montfort at the head of the barons,  
Evesham, in Worcester. 1265. Prince Edward, son of Henry III. defeated  
and imprisoned Simon de Montfort.

Dunbar, in Haddington. 1296. Edward I. defeated the Scots under Baliol.  
Stirling, in Stirling. 1297. The Scots under Wallace defeated Edward I.  
Falkirk, in Stirling. 1298. Edward I. defeated Wallace.

Bannockburn, in Stirling. 1314. The Scots under Robert Bruce defeated  
Edward II.

Halidon Hill, near Berwick. 1333. Edward III. defeated the Scots under  
Edward Baliol. [defeated Philip, king of France.

Cressy, in France. 1346. Edward III. and his son the Black Prince de-  
Neville's Cross, in Durham. 1346 Queen Philippa defeated David, king of  
Scotland. [king of France.

Poitiers, in France. 1356. Edward, the Black Prince defeated John.  
Shrewsbury, in Shropshire. 1403. Henry IV. defeated and killed Hotspur.  
Agincourt, in France. 1415. Henry V. defeated the French.

Verneuil, in France. 1424. Bedford defeated the French.

St. Albans, in Hertford. 1455. Richard, duke of York defeated Henry VI.

Bloreheath, in Stafford. 1459. Richard, duke of York defeated the Earl of  
Salisbury.

Northampton, in Northampton. 1460. Richard, duke of York defeated  
Queen Margaret. [Richard, who was killed.

Wakefield, in York. 1460. Queen Margaret defeated the Yorkists under  
Mortimer's cross, in Hereford. Edward IV. defeated the Lancastrians  
under the Earl of Pembroke] [Warwick.

St. Albans, in Hertford. 1461. Margaret defeated the Yorkists under

Towton, in York. 1461. Edward IV. defeated Margaret. [defeated Margaret.

Hexam and Hedgley moor, in Northumberland 1464. Edward IV. defeated.

Barnet, in Middlesex. 1471. Edward IV. defeated Warwick.

Tewkesbury, in Gloucester. 1471. Edward IV. defeated Margaret.



**Bosworth field**, in Leicester. 1485. Henry of Richmond defeated and slew Richard III. [feated the Scots under James IV.

**Flodden field**, in Northumberland. 1513. The English under Surrey defeated the Scots under James IV. [feated the Scots under James IV.  
**Zutphen**, in Holland. 1586. Between the French and English. Sir Philip Sydney was wounded. • [under Esse

**Edge-hill**, in Warwick. 1642. Charles I. defeated the Parliamentarians  
**Newbury**, in Berkshire. 1643. The Parliamentarians under Essex defeated.  
**Nantwich**, in Cheshire. 1644. Fairfax defeated Charles I. [ed Charles I.  
**Marston Moor**, in York. 1644. Fairfax and Cromwell defeated the royalists.  
**Cropley bridge**, near Banbury in Oxford. 1644. The Earl of Manchester defeated Charles I.

**Naseby**, in Northampton. 1645. Fairfax and Cromwell defeated Charles I.  
**Dunbar**, in Haddington. 1650. Cromwell defeated the Scots under Leasly.  
**Worcester**, in Worcester. 1651. Cromwell defeated the Scots under  
**Bohney**, a river in Ireland. 1690. William III. defeated James II. [Charles II.  
**La Hogue**, in France. 1692. The English fleet under Russel defeated the French fleet. [defeated the French.

**Blenheim**, in Bavaria in Germany. 1704. The English under Marlborough  
**Ramillies**, in Belgium. 1706. Marlborough defeated the French.

**Oudenarde**, in Belgium. 1708. Marlborough defeated the French.

**Malplaquet**, in France. 1709. Marlborough defeated the French.

**Dettingen**, in Bavaria. 1743. George II. defeated the French and Bavarians

**Fontenoy** in Belgium 1745. The French defeated the English, Dutch, and the Austrians.

**Preston Pans**, near Edinburgh. 1745. The English under George II. defeated Charles Edward.

**Culloden**, in Inverness. 1746. The duke of Cumberland, defeated Charles Edward, the young Pretender. [dowla.

**Plassey**, in Bengal. 1757. The English under Clive defeated Suraja  
**Quebec**, in Canada in America. 1759. The English under Wolfe de-  
 feated the French. [Americans under Washington.

**Banker's Hill**, in America. 1775. The English under Gage defeated the  
**St. Vincent**, in Spain. 1797. The English fleet under Jervis defeated the French and Spanish fleets.

**Camperdown**, in Holland. 1797. The English defeated the Dutch,  
**The Nile**, in Egypt. 1798. The English under Nelson defeated and destroyed the French fleet.

**Copenhagen**, in Denmark. 1801. Nelson defeated the Danish fleet.

Alexandria, in Egypt. 1801. The English under Abercromby defeated the French. [fleets, but himself was killed.]  
 Trafalgar, in Spain. 1805. Nelson defeated the French and Spanish  
 Vimiera, in Portugal. 1808. Sir Arthur Wellesley defeated the French.  
 Corunna, in Spain. 1809. The English under Sir John Moor defeated  
 Talavera, in Spain. 1809. Wellington defeated the French. [the French.  
 Salamanca, in Spain. 1812. Wellington defeated the French under  
 Napoleon. [king Joseph.  
 Vittoria, in Spain. 1813. Wellington defeated the Spaniards under  
 Leipzig, in Germany. 1813. The combined forces of all Europe defeated  
 the French under Napoleon.  
 Toulouse, in France. 1814. Wellington defeated the French.  
 Waterloo, in Belgium. Napoleon was defeated by the allied forces of  
 the English, Austrians, Russians and Prussians under Wellington.  
 Navarino, in Greece. 1827. The Greeks aided by the Russians, French  
 and English under Cardington defeated the Turks. [Russians  
 Balaklava, in Russia. 1854. The English and French defeated the

## LIVES OF CHIEF MEN.

Thomas a Becket, an Archbishop of Canterbury, was born in 1119. He was ambitious and proud. Henry II, who raised him to this eminent degree, was displeased with him for his insolence and thus he was assassinated by four barons in 1170.

Simon de Montfort, Earl of Leicester, came to England from his native country France under the shelter of Henry III. He at the head of the barons defeated the king at Lewes in 1264, but was slain at Evesham in 1265. He was the founder of the House of Commons.

William Wallace, a hero of Scotland, was brave, patient and able to bear hunger and fatigue. He defeated the English at Stirling but was defeated at Falkirk in 1298. He was executed in 1305.

Robert Bruce, king of Scotland, invaded England, and defeated the English under Edward II. at Bannockburn in 1314. He was wise and brave. He died in 1328.

John Wicliffe, the first Reformer, was born in Yorkshire in 1324. He took his degree of Doctor in Theology and Professor of Divinity in the university. He died in 1384.

Thomas Wolsey, the celebrated cardinal and minister of Henry VIII.,

- was the son of a butcher. He was born in 1471 at Ipswich. He was made Archbishop of York and then Chancellor, in 1515.
- Martin Luther**, the great Religious Reformer, was born in Saxony in 1483. He printed a translation of the New Testament in 1522. D. 1546.
- Lady Jane Grey**, the celebrated and unfortunate English lady, was put to death by Mary without pity for her youth and innocence. She was learned and reigned as Queen of England for nine days only after the death of Edward VI. Mary was placed in her stead. Born in 1537, but she was executed in 1554.
- Mary**, Queen of Scots, was famous for her beauty, wit, learning and her sad fate. She was daughter to James V. of Scotland. She was declared guilty of conspiring against the life of Elizabeth. She was beheaded in 1587.
- Robert Cecil**, Earl of Salisbury, was the great minister of Elizabeth in 1598. In 1614 he discovered the Gunpowder Plot.
- William Caxton**, a printer, was born in the reign of Henry IV. He was the first who set up printing press in England. D. in 1492.
- Thomas Cranmer**, Archbishop of Canterbury, was born in Nottingham in 1489, Died 1526. He suffered martyrdom in Queen Mary's reign.
- Francis Bacon**, the illustrious Philosopher, was educated at Trinity College, Cambridge. He was knighted by James I. in 1604. He published a great work "The Advancement and Proficiency of Learning." He was fined and imprisoned, but he soon got free and received a pension. B. 1561. D. 1626.
- Hampden** was a celebrated English patriot and one of the illustrious statesmen of the Commonwealth. He was cousin to Oliver Cromwell. He refused to pay a tax of 20s for his estate. He was able, vigorous and energetic. B. 1594. D. 1648.
- Fairfax**, a parliamentary general in the Civil War, gained the battles of Marston Moor, 1644; Naseby, 1645. B. 1611. D. 1671.
- Cromwell**, Protector of England from 1653 to 1658, entered Parliament 1628; engaged in the Civil Wars from 1642 to 1653, in which he gained the battles of Marston moor, Naseby, Dunbar, and Worcester. B. 1599 D. 1658.
- General Monk** was a famous military commander and the great promoter of the restoration of Charles II. He gained the battle of Dunbar B. 1608 D. 1670.
- Robert Blake**, the great English Admiral, gained many battles against

- the Dutch in 1652. He was honest and courageous. B. 1656. D. 1658.
- Duke of Marlborough**, an illustrious English general and statesman, had married Sarah Jennings, favourite of Queen Anne. He was created baron by Charles II. in 1682; peer by James II., and duke of Marlborough by William III. in 1689, and then commander in chief in 1702. He gained the battles of Blenheim 1704, Ramillies 1706, Oudenarde 1708, and Malplaquet 1709. B. 1650, at Ashe; D. 1722 in Devon
- Sir Robert Walpole** Earl of Oxford and prime minister of England, was born 1676. In 1708 he was appointed secretary at war, and in 1709 treasurer of the navy, but he was afterwards charged of breach of trust. Then he was made premier for 20 years, but in 1742 he resigned it and was created earl of Oxford with a pension of £4000 a year. He was an able financier and the most serviceable minister to the house of Brunswick. He died in 1745.
- William Pitt** was Prime Minister of England. He was the second son of the Earl of Chatham. He effected the union of Ireland to Britain B. 1759 D. 1806.
- Washington**, founder and president of the United States of America in 1789. He was prudent and brave. B. 1732. D. 1799.
- Nelson**, the greatest of the British Admirals, was the son to Rev. Mr. Nelson, rector of Barnham—Thorpe. He became Lieutenant in 1777 and was present at the siege of Bastia, where he lost an eye. He gained the battles of the Nile in 1798 and Trafalgar in 1805. B. 1758; D. 1835 of a wound.
- Napoleon Bonaparte**, Emperor of the French, king of Italy, was employed at the siege of Toulon in the Reign of Terror in 1793. He became First Consul in 1799. In 1804 he was created Emperor and he gained the battle of Austerlitz and joined Spain to the French empire. He abdicated the throne and ruled the Isle of Elba with the title of ex-emperor. Thence he returned privately and drove the new king from France. Resuming his degree he again marched against the confederated armies and was defeated by the English under Wellington at Waterloo, in 1815. He died in 1821.
- Arthur Wellesly**, Duke of Wellington, was engaged in the siege of Seringapatam in 1799, in which Tippoor was slain. He was appointed Governor of Mysore. He gained the battles of Assaye in 1803, Vimiera in 1808, Talavera 1809, Salamanca 1812. For

these victories he was made Marquis. He also gained the battles of Vittoria and Waterloo. He was twice Secretary of State and once prime minister. He died in 1852 aged 83.

Joan of Arc, a village girl, called also the Maid of Orleans was very courageous, and fancying herself divinely inspired gained many victories and crowned the French king at the city of Rheims, 1429.

She was taken prisoner by the English, and burnt at the stake.

Hugh Latimer, Bishop of Worcester, B. 1470, was an excellent prelate, but was burnt for the sake of Religion in 1555.

Sir Thomas More, Chancellor of England was born in 1480. He was an able lawyer and an honest statesman. He was beheaded in 1535.

Sir Walter Raleigh was a distinguished statesman, scholar, and warrior in the reign of Elizabeth. In James I's reign he was imprisoned in the Tower for twelve years, (where he wrote his History of the World,) was released in 1615 and beheaded in 1618.

## PRINCIPAL ACTS AND TREATIES.

**MAGNA CHARTA, (1215)** Magna Charta contained 63 clauses among the most important of which were:— that no freeman should be dispossessed of his property, imprisoned, or outlawed contrary to law; that Justice should not be sold, delayed, or refused to any one;—that no one should be fined except by his peers and in proportion to his fault; that no taxes save certain therein specified should be granted except by parliament; that Justice should go through each country four times a year to try causes; that weights and measures should be justly fixed;—and that merchants should have liberty to enter and leave the country except in time of war.

**ACT OF UNIFORMITY.** This act was first passed in the reign of Queen Elizabeth (1559). It prescribed the use of English Liturgy under heavy penalties. It was again passed in the reign of Charles II. (May 20, 1662). It required all clergymen to express their "unfeigned assent and consent to all and everything in the Book of Common prayer," as recently revised and settled by convocation, to receive episcopal ordination; to abjure the Covenant, and to take the oath of nonresistance.

**PETITION OF RIGHT, (1628).** The Petition of Right declared the illegality—1, of all pecuniary demands without the consent of parliament; 2, of the punishment of persons for refusing to pay such de-

mands; 3, of billeting soldiers and mariners on private subjects; 4, of proceeding for punishing persons by martial law. This petition was drawn up by parliament to which Charles I. reluctantly agreed.

**HABEAS CORPUS ACT.** (1679). This Act was passed to prevent the illegal and indefinite imprisonment to which persons obnoxious to the Government could be subjected.

**THE ACT OF SETTLEMENT,** (1701). By virtue of this Act, Anne was to succeed William III. and if she died without issue, the heirs of William were to succeed; in failure of these the Electress Sophia (grand daughter of James I), the next in succession who held the Protestant faith, was to become Sovereign.

**TREATY OF TROYES 1420.** By virtue of this treaty Henry was to marry Catherine, to govern France in the name of Charles, who was insane and on his death to succeed him.

**TRIPLE ALLIANCE,** 1668. This alliance was formed between England, Holland, and Sweden to check the aggressive policy of Louis XIV of France.

**TREATY OF UTRECHT,** 1713. It was made between France, England, and all her allies, except the emperor, and was most discredit-able to the English ministry.

**QUADRUPLE Alliance,** 1718. It was formed between England, France, the emperor and Holland, to resist the aggressive policy of cardinal Alberoni, the chief minister of Spain.

**TREATY OF AIX LA CHAPELLE,** 1748. It was made between Eng-land, France, Holland, Spain, and the emperor. The principal articles that concerned England were, that there should be a mutual restitution of all conquests in every part of the world and that the Asiento treaty (or right to supply Spanish America with slaves) should be renewed for four years.

**TREATY OF PARIS,** 1814. By this treaty France was reduced to its limits as they stood in 1192. Malta was ceded to England, and England restored all the colonies taken from France and her allies except Tobago, St. Lucia, and the Isle of France.

## **PRINCIPAL EVENTS.**

**FEUDAL SYSTEM ESTABLISHED IN ENGLAND,** 1066. The greater characteristic of the feudal system was that the obligation of military or knight's service was annexed to the tenure of land held of the

sovereign. The estates, or fiefs of the tenants-in-chief consisted of one or more knight's fees, and for every fee the king might claim the military service of an armed knight for forty days a year. The holder of these estates on taking possession, were required to do homage and to swear fealty to the king; and on particular and specified occasions other services were exacted. The holders of large estates often granted portions of their land to under-vassals, from whom they received services similar to those which they themselves rendered to their sovereign. The number of knight's fees in England was 60,215.

The Crusades--Urban II. preached the first Crusade in 1095 at Clermont in Auvergne and induced several of the princes of Europe to take part in the enterprise. The object of the Crusades was to recover Jerusalem and the holy Land from the Turks, who treated the Christian Pilgrims with great harshness and cruelty. These wars which were eight in number, lasted about 174 years, and exercised great political influence on the Continent. The only Crusade in which the English played an important part was that undertaken by Richard I. in 1190.

WARS OF THE ROSES. 1455.--1471.--Richard, duke of York born of an elder son of Edward III. had a better right to the throne than Henry VI., and being convinced of the feeble and unwarlike character of Henry determined upon gaining his birthright by sword. Thus commenced the wars of the Roses, called so for the Yorkists bore a white rose for their emblem and the Lancastrians fought under the ensign of a red one. In these wars, after many vicissitudes, during which Henry was sometimes a king and sometimes a prisoner. The duke of York was slain at the battle of Wakefield Green in 1460, but the great Earl of Warwick (called the "king maker") took up the cause of young Edward, son to the late duke of York, imprisoned Henry in the tower of London, and fixed Edward upon the throne under the title of king Edward IV., 1461. This king totally defeated the Lancastrians in the battles of Barnet and Tewkesbury in 1471.

REFORMATION the Great;--It was commenced by Luther, in 1517, and established in Germany in 1530. It commenced in England in 1534, because Henry VIII defied Pope Clement VII for refusing to sanction his marriage with Anne Boleyn. In England it was completed in 1539.

THE SPANISH ARMADA, 1588. Philip II. of Spain courted Elizabeth, but being refused resolved upon invading England. Consequently, he sent a large armada, consisting of about 130 ships and 30000 men, and an army of invasion of about 3500 men was collected in the Netherlands, under the duke of Parma, ready to be carried across in transports under the protection of the Armada. The Spaniards suffered much from a tremendous storm and their armada was defeated and dispersed, 1588.

THE GUNPOWDER PLOT, discovered and defeated, 1605. It was a plot for blowing up the king James I. and Parliament with gunpowder. The principal conspirators were either killed in resisting their arrest, or executed.

THE AMERICAN WAR OF INDEPENDENCE 1775--1783. In the beginning of 1765, the imposition of the Stamp Act upon the American colonies (now called the United States) raised the first hostile feelings

between the two countries and in 1774 the tea sent from England laden with a certain duty, was thrown by an enraged populace into the waters of Boston harbour. Thus an open war ensued, and an engagement took place at Lexington, 1775. In this affair the English lost 273 Soldiers, and the Americans about forty or fifty. The great battle of Bunker's Hill was fought after two months, in which the Americans were vanquished after a valiant resistance, and on the 4th July, 1776, they proclaimed their independence.

In the year 1778, France declared in favour of the Americans, and in 1779 Spain, acknowledged their independence. Thus war was provoked with these two powers, and in 1781 a third enemy was found in the Dutch. During this latter year, England was carrying on at one time, by sea and land, four great contests—namely, with America, France, Spain, and Holland. In the month of October, 1781, the surrender of York-town by Lord Cornwallis to General Washington was the virtual ending of the American War. Afterwards a treaty was made between England, France, Spain, and America (1783).

**THE FRENCH REVOLUTION.** 1789–1804. It was caused by the disorder of the finances. The French king Louis XVI was obliged to levy taxes for the exchequer was exhausted in the American War of Independence; and the populace thus being angry destroyed the Bastille, deposed and imprisoned the king, and declared France a republic. The Principal events that took place in the Revolution were—the opening of the national convention, 1792; proclamation of the Republic, 1792; execution of Louis XVI., 1793; the reign of Terror 1794; the Cordeliers and the Dantonists executed 1794; Jacobin club closed, 1794; the Directory installed, 1795; Buonaparte overthrew the Directory, and made himself First Consul, 1799; Buonaparte became emperor of France under the title of Napoleon I., May 18, 1804.

**THE PENINSULAR WAR.** (1808-1815). Ferdinand king of Spain, being obliged to give over his crown to Joseph brother to Napoleon, sought help from England, which was readily granted. The war ended in the total defeat of the French.

## PREFIXES

### LATIN PREFIXES.

**A**, **ab**, **abs**—from, away.  
**Ad**, (changed into *ac*, *a*, *af*, *ag*, *al*, *an*, *ap*, *ar*, *as*, *at*.) **to**,—at, near.  
**Ante**—before. [**Bene**—well, rightly.  
**Bi**, **bis**—twice.  
**Circum** (*circu*)—around.  
**Cis**—on this side.  
**Co**, **con** (changed into *col*, *cor*, &c.)—together with.  
**Contra** (*counter*)—against.  
**De**—down from, out of.  
**Dis**, (*dis*, *dif*.)—apart, asunder.  
**Ex** or **E** (*ex*, *ec*.)—out of, from.

**Extra**—without, beyond.  
**In** (changed into *ig*, *il*, *im*, *ir*) (before a verb)—into, on (before an adjective)—not.  
**Inter**—between, amidst.  
**Intro**—within, in. [**Juxta**—near, nigh.  
**Ob** (*oc*, *of*, *o*, *op*, *os*.)—against, to, before, towards. [**Per**—through, very.  
**Post**—after, behind. [**Præ**—before.  
**Præter**—except, past, before.  
**Pro**—forth, before, in place of.  
**Re**—back, against, again.  
**Retro**—backwards, behind.  
**Se**, **aside**, **apart**. [**Sine**—without.



Sub (*sub*, *suf*, *sub*, *sum*, *sup*, *sus*, *su*,)  
under, below.

Subter—below, beneath.

Super (*sup*,)—above, beyond.

Trans (*tra*)—beyond, across.

Ultra—beyond, past.

### GREEK PREFIXES.

A (*an*)—without, absence.

Amphi—on both sides, about.

Ana—through, up.

Anti (*ant*)—against.

Apo—from, ascender.

Cata—down, from above.

Dia—throughout.

Ec—out, out of.

Eu (*em*,)—in, on, at.

Epi, ep—on, by, near.

Eu—well, abundance.

Ex (*ec*,) out of, away from.

Exo—without.

Hyper—above, over, away.

Hypo—under, beneath.

Meta (*met*,)—among, between.

Para—beside.

Peri—around, about. (along with.)

Syn (*sy*, *syl*, *sym*,)—together with.

### SAXON PREFIXES.

A—on, in. (Be—by, about, near.)

Em, (*en*, *in*,)—about, to make,

For—against, from, back. (around)

Fore—before. (Mis—error, ill.)

Out—without, excess.

Over—beside, above.

Un—to turn back, privation.

Up—upward, aloft.

With—from, away from.

### ABBREVIATIONS.

L.—Latin.

Gr.—Greek.

Fr.—French.

S.—Saxon.

San—Sanskrit.

Goth—Gothic.

D.—Danish.

G.—German.

Ita.—Italian.

W.—Welsh.

Ar.—Arabic.

Eng.—English.

n—Noun.

v.—Verb.

pre—Preposition. [con—Conjunction.

inter—Interjection.

ppr—Present participle.

pp—Past participle.

D—Died.

[a.—Adjective.

[ad—Adverb.

[B—Born.

[B-C—Before Christ,

### ERRATA.

Page	Line	Incorrect	Correct.
3	—25	Approach	Approach.
7	—17	Afflictions	Afflictions.
11	—10	Related	Are related.
30	—12	Prospect	Prospect.
32	—19	Exhost	Exhaust.
33	—23	capco	capio.
39	—14	computo	computo.
—	—16	stringuo	stringuo.
47	—7	Ferryrymen	Ferryrymen.
—	—9	Potitions	Positions.
18	—19	Anecdote	Anecdote.
—	—20	Hen-roots	Hen-roots.
57	—19	TBE	THE.
63	—17	breath	breathe.
—	—19	stir up	stir up.
65	—7	Expotulations	Expostu-
—	—		lations.
67	—5	fer	fer.
—	—6	hapon	happen.
73	—21	Confinment	Confin-
—	—		ment.
77	—14	ef	of
78	—4	fecto	flect.
82	—10	Rhy	Rye.
98	—14	BC	HE.



## ખખર.

આ ચોપડી નિચે લખેલે ઉકાણેથી બનાવનારના આહતીયાઓની પાસેથી મળી શકશે:—

**સુરતમાં**—મીં કીકાભાઈ પરભુદાસની દરીયામેહેલ આગળની દુકાનેથી તથા સેહેરના બીજા ચોપડી વેચનારા આ પાસેથી.

**ભાવનગરમાં**—દરબારના મોતીબાગ પાસે મીં ગવ રીરાંકર મુળજીભાઈ પાસેથી.

**વળશાડમાં**—શાં દુવારકાદાસ પરભુદાસની દુકાનેથી.

**મુંબઈમાં**—કાળકાદેવીના રસ્તાપર મેસરસ દામોદરદાશ ઈશવરદાસ, દોરાબજી જમશેદજી. આતમારામ સગુનની કંપની તથા બીજા અંગરેજ તથા ગુજરાતી ચોપડી વેચનારા આ પાસેથી.

**ભરૂચ**—ભરૂચ વર્તમાન હાફીસમાંથી.

**ખેડા**—ખેડા વર્તમાનની હાફીસમાંથી.

**અમદાવાદ**—અમદાવાદ સમાચારના માસીક પાસેથી તથા વાડીલાલ દલીચંદ પાસેથી.

**રાજકોટ**—રાજકોટ પ્રીન્ટીંગ પ્રેસમાં ગંગાધર પરશોતમની પાસેથી પરામાં પોલીસ ચોકીની સામાં.

